



Werrej

I *Atti legiżlattivi*

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva (UE) 2016/2102** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar l-aċċessibilità tas-siti elettronici u tal-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku ⁽¹⁾ 1

II *Atti mhux legiżlattivi*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2103** tal-21 ta' Novembru 2016 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' orġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Burrata di Andria (IGP)] 16
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2104** tal-21 ta' Novembru 2016 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' orġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Vale of Evesham Asparagus (IGP)) 18
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/2105** tal-1 ta' Diċembru 2016 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 794/2004 fir-rigward tal-formola li ghandha tintuża għan-notifika tal-għajnuna mill-Istat fis-settur tas-sajd u l-akkwakultura 19
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2106** tal-1 ta' Diċembru 2016 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 884/2014 li jimponi kundizzjonijiet speċjali għar-regolamentazzjoni tal-importazzjoni ta' hwawar mill-Etjopja, tal-karawett mill-Argentina u tal-ġellewż mill-Ażerbajġan u li jemenda l-kundizzjonijiet speċjali għar-regolamentazzjoni tal-importazzjoni tat-tin innixxef u tal-ġellewż mit-Turkija u tal-karawett mill-Indja ⁽¹⁾ 44

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2107 tal-1 ta' Diċembru 2016 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 fir-rigward tal-lista ta' għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali soġġetti għal żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjonijiet ⁽¹⁾** 50

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2108 tal-1 ta' Diċembru 2016 li jistabilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 57

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2109 tal-1 ta' Diċembru 2016 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE fir-rigward tal-inklużjoni tal-ispeċi godda u l-isem botaniku tal-ispeċi *Lolium x boucheanum* Kunth ⁽¹⁾** 59

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2016/2110 tat-28 ta' Novembru 2016 li tahtar membru, propost mir-Repubblika Ellenika, fil-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew** 76
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/2111 tat-28 ta' Novembru 2016 li tahtar membru tal-Kumitat Konsultattiv dwar il-Moviment Liberu tal-Haddiema għall-Belġju** 77
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/2112 tal-1 ta' Diċembru 2016 li temenda d-Deċiżjoni 2014/401/PESK dwar iċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea** 78
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2113 tat-30 ta' Novembru 2016 dwar l-approvazzjoni tal-kontijiet tal-aġenziji tal-pagamenti tal-Istati Membri li jikkoncernaw in-nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) fl-aħħar sena tal-eżekuzzjoni tal-perjodu ta' programmazzjoni tal-FAEŻR 2007-2013 (is-16 ta' Ottubru 2014 — il-31 ta' Diċembru 2015) (notifikata bid-dokument C(2016) 7690)** 79
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2114 tat-30 ta' Novembru 2016 li tiddetermina l-limiti kwantitattivi u talloka l-kwoti għal sustanzi kkontrollati skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu, matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017 (notifikata bid-dokument C(2016) 7715)** 92

RAKKOMANDAZZJONIJIET

- ★ **Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2115 tal-1 ta' Diċembru 2016 dwar il-monitoraġġ tal-preżenza ta' Δ^9 -tetraidrokannabinol, tal-prekursuri tiegħu u ta' kannabinojdi oħra fl-ikel ⁽¹⁾** 103

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

I

(Atti leġiżlattivi)

DIRETTIVI

DIRETTIVA (UE) 2016/2102 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tas-26 ta' Ottubru 2016

dwar l-aċċessibilità tas-siti elettronici u tal-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Regjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Ix-xejra lejn soċjetà diġitali tagħti lill-utenti mezzi godda biex jaċċessaw l-informazzjoni u s-servizzi. Il-fornituri ta' informazzjoni u ta' servizzi, bħall-korpi tas-settur pubbliku, jiddependu dejjem iktar mill-internet sabiex jipproduċu, jiġbru u jipprovdur firxa wiesgħa ta' informazzjoni u servizzi elettronici, li huma essenzjali għall-pubbliku.
- (2) Fil-kuntest ta' din id-Direttiva, l-aċċessibilità għandha tinftiehem bħala l-principji u t-tekniki li għandhom jiġu osservati waqt id-disinn, il-kostruzzjoni, iż-żamma u l-aġġornament ta' siti elettronici u ta' applikazzjonijiet mobbli sabiex dawn isiru aktar aċċessibbli għall-utenti, b'mod partikolari persuni b'diżabilità.
- (3) Is-suq li qed jikber b'ritmu mgħaġġel biex jagħmel il-prodotti u s-servizzi diġitali aktar aċċessibbli jinkludi firxa ta' operaturi ekonomiċi, bħal dawk li jiżviluppaw siti elettronici jew għodod tas-software biex joholqu, jiġġestixxu u jittestjaw paġni fuq l-internet jew applikazzjonijiet mobbli, dawk li jiżviluppaw aġenti għall-utenti bħal browsers tal-internet u teknoloġiji relatati ta' assistenza, dawk li jimplementaw servizzi ta' ċertifikazzjoni u dawk li jipprovdur tahrig.
- (4) Kif issottolinjat fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Mejju 2010 intitolata "Agenda Diġitali għall-Ewropa", l-awtoritajiet pubbliċi għandhom jagħtu sehemhom fil-promozzjoni tas-swieq għall-kontenut online. Il-gvernijiet jistgħu jistimulaw is-swieq tal-kontenut billi jrendu l-informazzjoni tas-settur pubbliku disponibbli f'termini trasparenti, effikaċi u nondiskriminatorji. Dan huwa sors importanti ta' tkabbir potenzjali ta' servizzi online innovattivi.

⁽¹⁾ ĠU C 271, 19.9.2013, p. 116.

⁽²⁾ Il-Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-26 ta' Frar 2014 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u l-pozizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tat-18 ta' Lulju 2016 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali). Il-Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-25 ta' Ottubru 2016 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

- (5) Diversi Stati Membri adottaw miżuri msejsa fuq linji gwida użati internazzjonalment għad-disinn ta' siti elettronici aċċessibbli, iżda dawk il-miżuri ta' sikwit jirreferu għal verżjonijiet differenti jew għal livelli differenti ta' konformità ma' dawk l-istess linji gwida, jew introduċew differenzi tekniċi fir-rigward ta' siti elettronici aċċessibbli fil-livell nazzjonali.
- (6) Il-fornituri ta' siti elettronici aċċessibbli, applikazzjonijiet mobbli, u software u teknoloġiji relatati jinkludu għadd kbir ta' intrapriżi żgħar u medji (SMEs). Tali fornituri, u l-SMEs b'mod partikolari, huma skoragguti milli jidhlu fi proġetti ta' negozji 'l barra mis-swieq nazzjonali tagħhom. Minhabba fid-differenzi bejn l-Istati Membri fl-ispeċifikazzjonijiet u r-regolamenti tal-aċċessibilità, il-kompetittività u t-tkabbir tal-fornituri jixsekku mill-kostijiet addizzjonali li jkunu jgarrbu fl-iżvilupp u fil-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti u servizzi marbutin mal-aċċessibilità ta' siti elettronici transkonfinali.
- (7) Minhabba kompetizzjoni limitata, ix-xerrejja ta' siti elettronici, applikazzjonijiet mobbli u prodotti u servizzi relatati jhabbtu wiċċhom ma' prezzijiet għoljin fl-ghoti ta' servizzi, jew ma' dipendenza minn fornitur wiehed. Il-fornituri spiss jiffavorixxu varjazzjonijiet ta' "standards" proprjetarji, fatt li jfixkel il-possibbiltà ta' firxa usa' fil-futur għall-interoperabbiltà ta' aġenti għall-utenti kif ukoll l-aċċess mal-Unjoni kollha għall-kontenut ta' siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli. Il-frammentazzjoni fost ir-regolamenti nazzjonali tnaqqas il-benefiċċji li jistgħu jirriżultaw mill-kondiviżjoni ta' esperjenzi ma' pari nazzjonali u internazzjonali fir-risposta tagħhom għall-iżviluppi soċjetali u teknoloġiċi.
- (8) F'qafas armonizzat, l-industrija tad-disinn u l-iżvilupp ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli għandha tthabbat wiċċha ma' inqas ostakli biex topera fis-suq intern, waqt li l-ispejjeż għall-korpi tas-settur pubbliku u ohrajn li jipprokuraw prodotti u servizzi relatati mal-aċċessibilità ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli għandhom jonqsu.
- (9) Din id-Direttiva timmira li tiżgura li s-siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli ta' korpi tas-settur pubbliku jsiru aktar aċċessibbli fuq il-bażi ta' rekwiżiti komuni ta' aċċessibilità. Biex tintemm il-frammentazzjoni tas-suq intern, jehtieg li jitqarrbu l-miżuri nazzjonali fuq il-livell tal-Unjoni, abbażi ta' rekwiżiti ta' aċċessibilità miftehma għas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku. Dan inaqqas l-inċertezza għall-iżviluppaturi u jrawwem l-interoperabbiltà. L-użu ta' rekwiżiti ta' aċċessibilità li jkunu teknoloġikament newtrali mhux ser ifixkel l-innovazzjoni, u jista' saħansitra jistimulaha.
- (10) L-approssimazzjoni ta' miżuri nazzjonali għandha tippermetti wkoll lill-korpi tas-settur pubbliku u lill-intrapriżi tal-Unjoni jiksbu benefiċċji ekonomiċi u soċjali mit-twessigh tal-ghoti ta' servizzi online jew mobbli biex jiġu inkluzi aktar ċittadini u konsumaturi. Dan għandu jżid il-potenzjal tas-suq intern għal prodotti u servizzi marbutin mal-aċċessibilità tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli. It-tkabbir tas-suq li jirriżulta minn dan għandu jippermetti lill-impriżi jikkontribwixxu lejn it-tkabbir ekonomiku u l-holqien tal-impjegi u fi hdan l-Unjoni. It-tishih tas-suq intern għandu jagħmel l-investment fl-Unjoni aktar attraenti. Il-korpi tas-settur pubbliku jibbenefikaw minn forniment orhos ta' prodotti u servizzi tal-internet marbutin mal-aċċessibilità.
- (11) Iċ-ċittadini jgawdu minn aċċess usa' għal servizzi tas-settur pubbliku permezz ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli u jirċievu servizzi u informazzjoni li jiffacilitaw il-hajjiet tagħhom ta' kuljum u t-tgawdija tad-drittijiet tagħhom fl-Unjoni kollha, b'mod partikolari d-dritt tagħhom li jiċċaqalqu u jgħixu bil-libertà kollha fit-territorju tal-Unjoni, u l-libertà ta' stabbiliment tagħhom u l-libertà tagħhom li jipprovdu servizzi.
- (12) Billi rratifikaw u kkonkludew rispettivament il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità, adottata fit-13 ta' Diċembru 2006 ("il-Konvenzjoni tan-NU"), il-maġġoranza tal-Istati Membri u l-Unjoni impenjaw ruhhom li jieħdu miżuri xierqa biex jiżguraw l-aċċess għall-persuni b'diżabilità, fuq bażi ugwali ma' persuni ohra, fost affarijiet ohra, għat-teknoloġiji u s-sistemi tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, biex jiżviluppaw, ixandru u jissorveljaw l-implimentazzjoni ta' standards minimi u ta' linji gwida għall-aċċessibilità ta' faċilitajiet u servizzi miftuħa jew mogħtija lill-pubbliku, u biex jipromwovu aċċess għall-persuni b'diżabilità għal teknoloġiji u sistemi godda tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, inkluz l-internet, u impenjaw rwiehhom li jzommu lura milli jinvolvu ruhhom fi kwalunkwe att jew Prattika li huwa inkonsistenti ma' dik il-Konvenzjoni u li jiżguraw l-awtoritajiet u l-instituzzjonijiet li jaġixxu f'konformità magħha. Il-Konvenzjoni tan-NU stipula wkoll li d-disinn ta' prodotti, ambjenti, programmi u servizzi għandu jippermetti l-użu tagħhom mill-persuni kollha, sal-iktar punt possibbli, mingħajr il-bżonn għal adattament jew disinn speċjalizzat. Tali "disinn universali" m'għandux jeskludi apparat ta' assistenza għal gruppi partikolari ta' persuni b'diżabilità, meta dan ikun meħtieġ. Skont il-Konvenzjoni tan-NU, il-persuni b'diżabilità jinkludu dawk li għandhom limitazzjonijiet fiżiċi, mentali, intellettuali jew sensorjali fit-tul li jistgħu, flimkien ma' ostakoli ohra, ixeġġu l-partecipazzjoni sħiħa u effettiva tagħhom fis-soċjetà fuq bażi ugwali mal-ohrajn.

- (13) Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-15 ta' Novembru 2010 intitolata "Strategija Ewropea tad-Diżabilità 2010-2020: Impenn għal Ewropa minghajr Ostakli" tibni fuq il-Konvenzjoni tan-UN u għandha l-għan li telimina l-ostakli li jipprevjenu persuni b'diżabilità milli jippartecipaw fis-soċjetà fuq bażi ugwali. Din tistabbilixxi azzjonijiet li għandhom jittiehdu f'diversi oqsma ta' prijorità, inkluża l-aċċessibbiltà għat-teknoloġiji u s-sistemi tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni u l-għan tagħha li tiġi żgurata l-aċċessibbiltà għall-prodotti, għas-servizzi (inklużi s-servizzi pubbliċi) u t-tagħmir ta' assistenza għall-persuni b'diżabilità.
- (14) Ir-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 ⁽¹⁾ u (UE) Nru 1304/2013 ⁽²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jinkludu dispożizzjonijiet dwar l-aċċessibbiltà inkluż għat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT). Madankollu, dawn ma jindirizzax l-ispeċifitajiet tal-aċċessibbiltà tas-siti elettronici jew ta' applikazzjonijiet mobbli.
- (15) Orizzont 2020 — Il-Programm Qafas għar-Ricerka u l-Innovazzjoni, stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, jappoġġa r-riċerka dwar, u l-iżvilupp ta', soluzzjonijiet teknoloġici għall-problemi tal-aċċessibbiltà.
- (16) Fil-komunikazzjoni tagħha tal-15 ta' Diċembru 2010 intitolata "Il-Pjan ta' Azzjoni Ewropew dwar il-gvern elettroniku 2011-2015 — L-użu tal-ICT għall-promozzjoni ta' gvern intelliġenti, sostenibbli u innovattiv", il-Kummissjoni sejhet għal azzjoni biex jiġu żviluppatti servizzi ta' gvern elettroniku li jiżguraw l-inkluzività u l-aċċessibbiltà. Dan jinkludi miżuri biex titnaqqas id-differenza fl-użu tal-ICT u jiġi promoss l-użu tal-ICT biex tingheleb l-eskluzjoni, u b'hekk ikun żgurat li l-utenti kollha jkun kapaċi jagħmlu l-aħjar użu mill-opportunitajiet ipprezentati. Fil-komunikazzjoni tagħha tad-19 ta' April 2016 intitolata "Il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar il-gvern elettroniku 2016-2020 — L-aċċellerazzjoni tat-trasformazzjoni diġitali tal-gvern", il-Kummissjoni ttenni l-importanza tal-inkluzività u l-aċċessibbiltà.
- (17) Fl-Aġenda Diġitali għall-Ewropa, il-Kummissjoni habbret li s-siti elettronici tas-settur pubbliku għandhom ikunu aċċessibbli bis-sħiħ sal-2015, biex b'hekk tiġi riflessa d-Dikjarazzjoni Ministerjali ta' Riga tal-11 ta' Ġunju 2006.
- (18) Fl-Aġenda Diġitali għall-Ewropa, il-Kummissjoni enfazzzjat li jehtieġu azzjonijiet miftiehma biex jiġi żgurat li l-kontenut elettroniku ġdid kien disponibbli bis-sħiħ għall-persuni b'diżabilità, sabiex jipprovdi lill-Ewropej bi kwalità tal-hajja aħjar permezz ta', pereżempju, aċċess ehfef għas-servizzi pubbliċi u l-kontenut kulturali. Hija hegġet ukoll il-facilitazzjoni tal-Memorandum ta' Qbil dwar l-aċċess diġitali għall-persuni b'diżabilità.
- (19) Il-kontenut ta' siti elettronici u ta' applikazzjonijiet mobbli jinkludi informazzjoni testwali kif ukoll dak mhux testwali, dokumenti u formoli li jistgħu jitniżżlu, u interazzjoni f'zewġ direzzjonijiet bhall-ipproċessar ta' formoli diġitali u t-twettiq ta' proċessi ta' awtentikazzjoni, identifikazzjoni u hlas.
- (20) Ir-reqwiziti ta' aċċessibbiltà stipulati f'din id-Direttiva m'għandhomx japplikaw għal kontenut li jinsab esklussivament fuq apparat mobbli, jew għal aġenti għall-utenti għal apparat mobbli, li huwa żviluppata għal gruppi magħluqin ta' utenti jew għal użu speċifiku f'ċerti ambjenti u li mhumiex disponibbli għal jew użati minn partijiet kbar tal-pubbliku.
- (21) Din id-Direttiva hi minghajr preġudizzju għad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 42 tagħha, u d-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 60 tagħha, li jirrikjedu li l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-akkwisti kollha li huma maħsubin għall-użu minn persuni fiżiċi, kemm jekk il-pubbliku ġenerali kif ukoll jekk il-persunal ta' awtorità kontraenti, għandhom, minbarra f'każijiet debitament ġustifikati, jifasslu b'mod li jiehdu kont tal-kriterji ta' aċċessibbiltà għal persuni b'diżabilità jew ta' disinn għall-utenti kollha.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Ricerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li thassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li thassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

- (22) Minhabba fin-nuqqas ta' mezzi awtomatizzati jew effiċjenti u faċli biex jiġu implimentati biex ċerti tipi ta' kontenut pubblikat ikun aċċessibbli, u sabiex jiġi limitat il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva għal kontenut ta' siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli effettivament taht il-kontroll ta' korpi tas-settur pubbliku, din id-Direttiva tipprovd i l-esklużjoni temporanja jew permanenti mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha ta' xi tipi ta' kontenut ta' siti elettronici jew applikazzjonijiet mobbli. Dawk l-esklużjonijiet għandhom jiġu ikkunsidrati mill-ġdid fil-kuntest tar-rieżami ta' din id-Direttiva, fid-dawl ta' avvanzi teknoloġiċi futuri.
- (23) Id-dritt tal-persuni b'diżabilità u tal-anzjani li jippartecipaw u jiġu integrati fil-hajja soċjali u kulturali tal-Unjoni huwa marbut b'mod li ma jistax jinfired mal-provvista ta' servizzi tal-media awdjoviziva aċċessibbli. Madankollu, dak id-dritt jista' jkun żviluppat ahjar fil-kuntest ta' leġiżlazzjoni tal-Unjoni speċifika għas-settur jew leġiżlazzjoni tal-Unjoni li tiffoka fuq l-aċċessibilità li tapplika wkoll għal xandara privati sabiex jiġu garantiti kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta minghajr preġudizzju għar-rwol tal-interess pubbliku mwettaq mis-servizzi tal-media awdjoviziva. Din id-Direttiva għalhekk m'għandhiex tapplika għal siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli tax-xandara tas-servizz pubbliku.
- (24) Xejn f'din id-Direttiva mhuwa maħsub biex jirrestringi l-libertà tal-espressjoni u l-libertà u l-pluraliżmu tal-media kif inhuma garantiti fl-Unjoni u fl-Istati Membri, b'mod partikolari skont l-Artikolu 11 tal-Karta tad-Drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta").
- (25) Xi organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs), li huma korpi awtonomi volontarji stabbiliti biex jintlahqu objettivi essenzjalment minghajr skop ta' qligħ, jipprovd u servizzi li mhumiex essenzjali għall-pubbliku, bħal servizzi li mhumiex direttament inkarigati minn awtoritajiet tal-Istat, reġjonali jew lokali, jew servizzi li ma jindirizzawx speċifikament il-bżonnijiet ta' persuni b'diżabilità b'mod partikolari, u jistgħu jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Sabiex tiġi evitata l-impożizzjoni ta' piż sproporzjonat fuq tali NGOs, din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għalihom.
- (26) Fajls fil-format tal-uffiċċju għandhom jinftehemu bħala dokumenti li mhumiex intenzjonati primarjament għall-użu fuq l-internet u li huma inkluzi f'paġni fuq l-internet, bħal l-Adobe Portable Document Format (PDF), dokumenti tal-Microsoft Office jew l-ekwivalenti tagħhom (sors miftuh).
- (27) Media temporali live li jinżammu online jew li jiġu ppubblikati mill-ġdid wara x-xandira live għandhom jitqiesu bħala media temporali rrekordjata minn qabel minghajr dewmien żejjed mid-data tal-ewwel xandira jew il-pubblikazzjoni mill-ġdid tal-media temporali, minghajr ma jaqgħu l-hin strettament mehtieg biex il-media temporali ikunu aċċessibbli bi prijorità tingħata lil informazzjoni essenzjali dwar is-sahha, il-benesseri u s-sigurtà tal-pubbliku. Dak il-perijodu ta' żmien mehtieg fil-prinċipju m'għandux ikun itwal minn 14-il jum. F'każijiet iġġustifikati, bħal pereżempju meta jkun impossibbli li jipprokuraw is-servizzi rilevanti fi żmien dovut, dak il-perijodu jista' eċċezjonalment jiġi estiż għall-inqas hin mehtieg sabiex il-kontenut isir aċċessibbli.
- (28) Din id-Direttiva, filwaqt li tinkoraġġixxi lill-korpi tas-settur pubbliku biex jagħmlu l-kontenut kollu aċċessibbli, mhijiex maħsuba li tillimita l-kontenut li l-korpi tas-settur pubbliku jqiegħdu fuq is-siti elettronici tagħhom jew fl-applikazzjonijiet mobbli tagħhom għal kontenut aċċessibbli biss. Kull meta jiżdied il-kontenut mhux aċċessibbli, il-korpi tas-settur pubbliku għandhom, sa fejn ikun raġonevolment possibbli, iżidu alternattivi aċċessibbli fuq is-siti tal-internet tagħhom jew fl-applikazzjonijiet mobbli tagħhom.
- (29) Meta l-mapep ikunu maħsuba għan-navigazzjoni, kif distinta minn deskrizzjoni ġeografika, informazzjoni aċċessibbli tista' tkun mehtieġa biex tgħin lill-persuni li ma jistgħux jużaw sew informazzjoni viżiva jew funzjonali-tajiet kumplessi ta' navigazzjoni, pereżempju biex isibu bini jew żoni fejn jiġu pprovduti s-servizzi. Għalhekk għandha tiġi pprovduta alternattiva aċċessibbli, bħal indirizzi postali u waqfiet tat-trasport pubbliku fil-qrib, jew l-ismijiet ta' postijiet jew reġjuni li ta' spiss huma diġà disponibbli għall-korp tas-settur pubbliku f'forma li tkun sempliċi u leġibbli għall-kotra l-kbira ta' utenti.
- (30) Kontenut inkorporat, bħal immaġini jew vidjos inkorporati, għandu jkun kopert minn din id-Direttiva. Madankollu, xi kultant jinholqu siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli li fihom kontenut addizzjonali jista' jiżdied sussegwentement, pereżempju programm tal-email, blog, artikolu li jippermetti lill-utenti jżidu l-kummenti, jew applikazzjonijiet li jappoġġaw kontenut ikkontribwit mill-utent. Eżempju ieħor huwa paġna, bħal portal jew sit tal-ahbarijiet, magħmul minn kontenut miġbur minn kontributori multipli, jew siti li awtomatikament idahhlu kontenut minn sorsi oħra matul iż-żmien, bħal meta jiddahhlu reklami b'mod dinamiku. Tali kontenut ta' parti terza, dment li la huwa ffinanzjat u lanqas żviluppat minn korp tas-settur pubbliku kkonċernat u lanqas mhu taht il-kontroll tiegħu, għandu jkun eskluż mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Dan il-kontenut, fil-prinċipju, m'għandux jintuża jekk ifixkel jew inaqqas il-funzjonalità tas-servizz pubbliku offrut fis-sit

tal-internet jew l-applikazzjoni mobbli kkonċernati. Fejn l-għan tal-kontenut ta' siti elettronici jew applikazzjonijiet mobbli ta' korpi tas-settur pubbliku, huwa li jagħmlu konsultazzjonijiet jew li jorganizzaw forum ta' diskussjonijiet, dak il-kontenut ma jistax jitqies bhala kontenut ta' parti terza u għalhekk għandu jkun aċċessibbli, hlief fil-każ ta' kontenut ikkontribwit mill-utenti mhux fil-kontroll tal-korp tas-settur pubbliku kkonċernat.

- (31) Xi rekwiżiti tal-aċċessibbiltà għas-siti elettronici jew l-applikazzjonijiet mobbli xorta għandhom jiġu rispettati fir-rigward tal-metadata marbuta mal-produzzjoni mill-ġdid tal-oġġetti ta' kollezzjonijiet patrimonjali.
- (32) Din id-Direttiva m'għandhiex tirrikjedi li l-Istati Membri jagħmlu l-kontenut ta' siti elettronici jew applikazzjonijiet mobbli arkivjati aċċessibbli jekk dan ma jiġix iktar aġġornat jew rivedut u jekk ma jkunx meħtieġ għat-twertiq ta' proċessi amministrattivi. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, manutenzjoni purament teknika m'għandhiex titqies li tikkostitwixxi aġġornar jew editjar ta' sit elettroniku jew applikazzjoni mobbli.
- (33) Funzjonijiet amministrattivi online essenzjali ta' skejjele, kindergartens jew skejjele tat-trabi għandhom ikunu aċċessibbli. Meta dak il-kontenut essenzjali jkun provdut b'mod aċċessibbli minn sit elettroniku ieħor, ma jeħtieġ li jkun aċċessibbli mill-ġdid fuq is-siti elettroniku tal-istabbiliment ikkonċernat.
- (34) L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jestendu l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva għal tipi oħra ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli, b'mod partikolari siti tal-intranet jew tal-extranet u applikazzjonijiet mobbli mhux koperti minn din id-Direttiva li huma ddisinjati u użati minn numru limitat ta' persuni fuq il-post tax-xogħol jew fl-edukazzjoni, u li jzommu jew jintroduċu miżuri f'konformità mal-liġi tal-Unjoni li jmorru lil hinn mir-rekwiżiti minimi għall-aċċessibbiltà ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli. L-Istati Membri għandhom ukoll jiġu mhegga jwessgħu l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva għal entitajiet privati li joffru faċilitajiet u servizzi li huma miftuħa jew provduti lill-pubbliku, inkluż fl-oqsma tal-kura tas-saħħa, l-indurrar tat-tfal, l-inkluzjoni soċjali u tas-sigurtà soċjali, kif ukoll fis-settur tat-trasport u tal-elettriku, gass, shana, ilma, il-komunikazzjoni elettronika u s-servizzi postali, b'attenzjoni partikolari tingħata għal dawke is-servizzi msemmija fl-Artikoli 8 sa 13 tad-Direttiva 2014/25/UE.
- (35) Minkejja li din id-Direttiva ma tapplikax għal siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni, dawke l-istituzzjonijiet huma mhegga jkunu konformi mar-rekwiżiti tal-aċċessibbiltà stipulati f'din id-Direttiva.
- (36) Ir-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati f'din id-Direttiva huma intiżi bhala teknologikament newtrali. Huma jiddeskrivu dak li għandu jinkiseb sabiex l-utent ikun jista' jipperċipixxi, jopera, jinterpreta u jifhem sit elettroniku, applikazzjoni mobbli u kontenut relatat. Dawn ma jispeċifikawx liema teknologija għandha tintgħazel għal sit elettroniku, informazzjoni online jew applikazzjoni mobbli partikolari. Minnhom infushom, dawn ma jfikklu l-innovazzjoni.
- (37) L-erba' prinċipji ta' aċċessibbiltà huma: il-perċezzjoni, jiġifieri li l-komponenti tal-interfaċċa mal-informazzjoni u l-utent għandhom ikunu preżentabbli għall-utenti f'diversi modi li jistgħu jipperċipixxi; l-operabbiltà, jiġifieri li l-komponenti tal-interfaċċa mal-utenti u n-navigazzjoni għandhom ikunu operabbli; il-fehim, jiġifieri li l-informazzjoni u t-tħaddim ta' interfaċċa tal-utent għandhom ikunu faċli biex jinftiehem; u s-saħħa, jiġifieri li l-kontenut għandu jkun b'saħħtu biżżejjed li jkun jista' jiġi interpretat b'mod affidabbli permezz ta' varjetà wiesgħa ta' aġenti għall-utenti, inklużi teknologiji assistivi. Dawke il-prinċipji ta' aċċessibbiltà huma tradotti fi kriterji ta' suċċess li jistgħu jiġu ttestjati bħal dawke li jiffurmaw il-bażi tal-Istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 "Rekwiżiti ta' aċċessibbiltà adatti għax-xiri pubbliku ta' prodotti u servizzi tal-ICT fl-Ewropa" (2015-04) (Standard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 (2015-04)), permezz ta' standards armonizzati u metodologija komuni sabiex tiġi ttestjata l-konformità tal-kontenut fuq is-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli għal dawke il-prinċipji. Dak l-istandard Ewropew ġie adottat fuq il-bażi tal-mandat M/376 mogħti mill-Kummissjoni lill-organizzazzjonijiet Ewropej għall-istandardizzazzjoni. Sakemm ir-referenzi tal-istandardi armonizzati, jew ta' partijiet minnhom, jiġu ppubblikati, f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, il-klawżoli rilevanti tal-Istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) għandhom jiġu kkunsidrati bhala l-mezzi minimi għall-applikazzjoni ta' dawn il-prinċipji.
- (38) Jekk ir-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà mniżżla f'din id-Direttiva mhumiex applikabbli, f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE⁽¹⁾, il-Konvenzjoni tan-NU u leġiżlazzjoni rilevanti oħra, ir-rekwiżiti għal "akkomodazzjoni raġonevoli" jibqgħu japplikaw u għandhom jiġu pprovduti fejn meħtieġ, partikolarment fuq il-post tax-xogħol u fl-edukazzjoni.

(1) Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas generali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjeg u fix-xogħol (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 16).

- (39) Il-korpi tas-settur pubbliku għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tal-aċċessibilità stipulati f'din id-Direttiva sal-punt li dawn ma jimponux piż sproporzjonat fuqhom. Dan ifisser li, f'każijiet ġustifikati, dan jista' ma jkunx raġonevolment possibbli għal korp tas-settur pubbliku li jagħmel kontenut speċifiku kompletament aċċessibbli. Madankollu, dak il-korp tas-settur pubbliku xorta għandu jagħmel dak il-kontenut kemm jista' jkun aċċessibbli u jagħmel kontenut ieħor kompletament aċċessibbli. Eċċezzjonijiet biex jiġu rispettati r-rekwiżiti ta' aċċessibilità minhabba piż sproporzjonat li jimponu m'għandhomx imorru lil hinn minn dak li huwa strettament meħtieġ sabiex jillimita dak il-piż fir-rigward tal-kontenut partikolari kkonċernat f'kull każ individwali. Mizuri li jkunu jimponu piż sproporzjonat għandhom jinftiehemu bhala miżuri li jkunu jimponu piż organizzattiv jew finanzjarju eċċessiv fuq korp tas-settur pubbliku, jew li jipperikola l-kapaċità tal-korp biex jew jissodisfa l-għan tiegħu jew jipubblika l-informazzjoni meħtieġa għall-kompiti u s-servizzi tiegħu jew rilevanti għalihom, filwaqt li jitqies il-benefiċċju jew hsara probabbli li jirriżultaw għaċ-ċittadini, b'mod partikolaru għal persuni b'diżabilità. Huma biss raġunijiet legittimi li għandhom jiġu kkunsidrati fi kwalunkwe valutazzjoni tal-punt li għalih ir-rekwiżiti ta' aċċessibilità ma jistgħux jintlahqu minhabba li f'dak il-każ dawn ikunu jimponu piż sproporzjonat. Nuqqas ta' prijorità, hin jew għarfien m'għandhomx jitqiesu bhala raġunijiet legittimi. Bl-istess mod, m'għandux ikun hemm raġunijiet legittimi biex ma jiġux akkwistati jew żviluppati sistemi ta' software għall-ġestjoni tal-kontenut fuq siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli b'mod aċċessibbli, peress li huma disponibbli biżżejjed tekniki u tekniki ta' konsulenza biex daww is-sistemi jirrispettaw il-htigijiet ta' aċċessibilità stipulati f'din id-Direttiva.
- (40) L-interoperabbiltà marbuta mal-aċċessibilità għandha timmassimizza l-kompatibilità tal-kontenut ma' aġenti għall-utenti attwali u tal-futur u ma' teknoloġiji assistivi. B'mod aktar speċifiku, il-kontenut tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli għandu jipprovdi lill-aġenti għall-utenti b'kodifikazzjoni interna komuni ta' lingwa naturali, strutturi, relazzjonijiet u sekwenzi, kif ukoll bid-data ta' kwalunkwe komponent integrat ta' interfaċċa għall-utenti. Għaldaqstant, l-interoperabbiltà tibbenefika lill-utenti, billi tippermettilhom ihaddmu l-aġenti għall-utenti tagħhom b'mod mifrux biex jaċċessaw siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli; huma jistgħu jibbenefikaw ukoll minn għażla akbar u prezzijiet imraħhsa fl-Unjoni kollha. L-interoperabbiltà tkun tibbenefika wkoll lill-fornituri u lix-xerrejja tal-prodotti u s-servizzi relatati mal-aċċessibilità tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli.
- (41) Din id-Direttiva tistipula rekwiżiti ta' aċċessibilità għas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku. Sabiex tiġi ffaċilitata l-konformità ta' tali siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli ma' daww ir-rekwiżiti, jeħtieġ li tkun ipprovduta l-preżunzjoni tal-konformità għas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli kkonċernati li jllhqu standards armonizzati jew partijiet minnhom imfassla u ppubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* skont ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, bil-għan li jiġu espressi speċifikazzjonijiet teknici fir-rigward ta' daww ir-rekwiżiti. Skont dan ir-Regolament, l-Istati Membri u l-Parlament Ewropew għandu jkollhom il-possibilità li joġġezzjonaw għal kwalunkwe standard armonizzat li, fil-fehma tagħhom, ma jissodisfax bis-shih ir-rekwiżiti ta' aċċessibilità stipulati f'din id-Direttiva.
- (42) L-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni adottaw l-istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 (2015-04), li jispeċifika r-rekwiżiti ta' aċċessibilità funzjonali għall-prodotti u s-servizzi tal-ICT, inkluż il-kontenut ta' siti elettronici, li jistgħu jintużaw fl-akkwist pubbliku jew għall-appoġġ ta' politiki u legiżlazzjoni oħra. Il-preżunzjoni tal-konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibilità stipulati f'din id-Direttiva għandhom ikunu bbażati fuq il-klawsoli 9, 10 u 11 tal-istandards Ewropej EN 301 549 V1.1.2 (2015-04). L-ispeċifikazzjonijiet teknici adottati abbażi ta' din id-Direttiva għandhom jagħtu aktar dettalji dwar l-istandards Ewropej EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) fir-rigward ta' applikazzjonijiet mobbli.
- (43) L-ispeċifikazzjonijiet teknici u l-istandards żviluppati fir-rigward tar-regoli dwar l-aċċessibilità stipulati f'din id-Direttiva għandhom, barra minn hekk, jieħdu kont tal-ispeċifitàjiet kuncettwali u teknici ta' apparat mobbli.
- (44) Għandha tinghata dikjarazzjoni ta' aċċessibilità mill-korpi tas-settur pubbliku dwar il-konformità tas-siti elettronici tagħhom u applikazzjonijiet mobbli bir-rekwiżiti ta' aċċessibilità stabbiliti b'din id-Direttiva. Dik id-dikjarazzjoni ta' aċċessibilità għandha tinkludi, fejn adatt, l-alternattivi aċċessibbli previsti.
- (45) L-applikazzjonijiet mobbli huma disponibbli minn sorsi varji, inklużi hwienet ta' applikazzjonijiet privati. Informazzjoni dwar l-aċċessibilità tal-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku mniżżla minn sorsi ta' partijiet terzi, għandhom jiġu pprovduti flimkien mad-deskrizzjoni tal-applikazzjoni mobbli pprezentata lill-utenti

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar id-Deciżjoni 87/95/KEE u d-Deciżjoni 1673/2006/KE (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

qabel ma jnizzlu l-applikazzjoni mobbli. Din ma tirrikjedix lill-fornituri prinċipali tal-pjattaforma li jbiddu l-mekkanizmi tad-distribuzzjoni tal-applikazzjoni tagħhom iżda minflok timponi fuq il-korp tas-settur pubbliku r-rekwiżiti li l-istqarrija ta' aċċessibbiltà tkun disponibbli bl-użu ta' teknoloġiji eżistenti jew futuri.

- (46) Għandu jiġi stabbilit mekkanizmu ta' reazzjoni biex kwalunkwe persuna tkun tista' tinnotifika lill-korp tas-settur pubbliku kkonċernat bi kwalunkwe nuqqas tas-sit elettroniku jew applikazzjoni mobbli li jkkonċerna r-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati f'din id-Direttiva u biex titlob informazzjoni eskluża. Talbiet ta' informazzjoni ta' din ix-xorta jistgħu jikkonċernaw kontenut li hu eskluż mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva jew inkella eżentat mill-konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati f'din id-Direttiva, bħal formats ta' fajls tal-uffiċċju, media temporali rrekordjata minn qabel, jew kontenut ta' siti elettronici arkivjati. Permezz tal-użu tal-mekkanizmu ta' reazzjoni marbut ma' proċedura ta' eżekuzzjoni, għandu jkun possibbli għall-utenti ta' siti elettronici jew applikazzjonijiet mobbli ta' korpi tas-settur pubbliku li jitolbu li l-informazzjoni meħtieġa, inklużi servizzi u dokumenti. Bħala rispons għal talba legittima u raġonevoli, il-korp tas-settur pubbliku kkonċernat għandu jipprovi informazzjoni b'mod adegwat u adatt f'perijodu ta' żmien raġonevoli.
- (47) L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri xierqa biex iqajmu kuxjenza ta' u jippromwovu programmi ta' taħriġ dwar l-internet dwar, l-aċċessibbiltà tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli, għal partijiet interessati rilevanti u b'mod partikolari l-persunal responsabbli għall-aċċessibbiltà tas-siti elettronici jew l-applikazzjonijiet mobbli. Il-partijiet interessati rilevanti għandhom jiġu kkonsultati jew involuti fit-thejija tal-kontenut tat-taħriġ relatat mal-aċċessibbiltà u l-iskemi ta' sensibilizzazzjoni.
- (48) Huwa importanti li l-Istati Membri, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni, jippromwovu l-użu ta' għodod tal-awtur li jippermettu implimentazzjoni aħjar tar-rekwiżiti tal-aċċessibbiltà li jinsabu f'din id-Direttiva. Tali promozzjoni tista' tiegħu forom passivi, bħal pereżempju l-pubblikazzjoni ta' lista ta' għodod tal-awtur kompatibbli mingħajr il-ħtieġa li jintużaw dawn l-għodod, jew forom attivi, bħal pereżempju r-rekwiżiti tal-użu ta' għodod tal-awtur kompatibbli jew tal-finanzjament tal-iżvilupp tagħhom.
- (49) Sabiex tkun żgurata l-implimentazzjoni xierqa ta' din id-Direttiva, u b'mod partikolari l-implimentazzjoni tar-regoli ta' konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà, huwa ta' importanza kbira għall-Kummissjoni u l-Istati Membri li jikkonsultaw mal-partijiet interessati rilevanti fuq bażi regolari. Partijiet interessati rilevanti fis-sens ta' din id-Direttiva għandhom jinftiehem bħala li jinkludu organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw l-interessi ta' persuni b'diżabbiltà u tal-anzjani, is-shab soċjali, l-industrija involuta fil-holqien ta' software tal-aċċessibbiltà relatat ma' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli u s-soċjetà civili.
- (50) Il-konformità ma' rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati f'din id-Direttiva għandhom jiġu mmonitorjati perijodikament. Metodoloġija armonizzata ta' monitoraġġ tkun tipprowdi għal deskrizzjoni tal-mod ta' verifika, fuq bażi uniformi fl-Istati Membri kollha, tal-grad ta' konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà, il-ġbir ta' kampjuni rappreżentattivi u l-perjodicità tal-monitoraġġ. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw perijodikament dwar l-eżitu tal-monitoraġġ u mill-inqas darba dwar il-lista ta' miżuri li jkunu ttieħdu fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (51) Il-metodoloġija tal-monitoraġġ li għandha tiġi stabbilita mill-Kummissjoni għandha tkun trasparenti, trasferibbli, komparabbli u riproducibbli. Ir-riproducibbiltà tal-metodoloġija ta' monitoraġġ għandha tiġi massimizzata b'kont meħud tal-fatt li l-fatturi umani, bħall-ittejtjar mill-utenti, jistgħu jkollhom influwenza fuq dik ir-riproducibbiltà. Sabiex tittejjeb il-komparabbiltà tad-data bejn l-Istati Membri, il-metodoloġija ta' monitoraġġ għandha tiddekrivi l-mod ta' kif ir-rizultati ta' testijiet differenti jridu jiġu jew jistgħu jiġu ppreżentati. Sabiex ir-rizorsi ma jiġux iddevjati mill-kompiti li l-kontenut ikun aktar aċċessibbli, il-metodoloġija tal-monitoraġġ għandha tkun faċli biex tintuża.
- (52) Sabiex ma tiġix imfixkla l-innovazzjoni fir-rigward tal-modi ta' kif tittejjel l-aċċessibbiltà ta' siti elettronici u ta' applikazzjonijiet mobbli, u sakemm din ma xsekkilx il-komparabbiltà tad-data madwar l-Unjoni, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jużaw teknoloġiji ta' monitoraġġ aktar avvanzati fuq il-bażi tal-metodoloġija ta' monitoraġġ li għandha tiġi stabbilita mill-Kummissjoni.
- (53) Sabiex jiġi evitat rikors sistematiku għal proċedimenti fil-qorti, għandu jiġi pprovdut id-dritt ta' rikors għal proċedura adegwata u effettiva biex tiġi żgurata l-konformità ma' din id-Direttiva. Dan huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt għal rimedju effettiv kif stipulat fl-Artikolu 47 tal-Karta. Dik il-proċedura għandha tinftiehem li tinkludi d-dritt li wiehed iressaq ilmenti quddiem kwalunkwe awtorità nazzjonali kompetenti biex tiddeċiedi dwar dawk l-ilmenti.
- (54) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni tajba tal-preżunzjoni tal-konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati f'din id-Direttiva, is-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar ta' din id-Direttiva billi jiġu aġġornati

r-referenzi għall-istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 (2015–04). Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet adatti matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁽¹⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

- (55) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni għandu jingħatawliha setgħat ta' implimentazzjoni. Il-proċedura ta' eżami għandha tintuża sabiex jiġu stabbiliti: speċifikazzjonijiet tekniċi għar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà; il-metodoloġija li għandhom jużaw l-Istati Membri għall-monitoraġġ tal-konformità tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli kkonċernati ma' daww ir-rekwiżiti; l-arranġamenti għar-rappurtar mill-Istati Membri lill-Kummissjoni dwar l-eżitu tal-monitoraġġ. Il-proċedura konsultattiva għandha tintuża għall-adozzjoni tal-atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu mudell ta' dikjarazzjoni ta' aċċessibbiltà, li ma għandha ebda impatt fuq in-natura u l-kamp ta' applikazzjoni tal-obbligi li johorġu minn din id-Direttiva iżda li sservi biex tiġi ffaċilitata l-applikazzjoni tar-regoli li tistabbilixxi. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾.
- (56) Minhabba li l-għan ta' din id-Direttiva, jiġifieri, l-istabbiliment ta' suq armonizzat għall-aċċessibbiltà tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, minhabba li jirrikjedi l-armonizzazzjoni ta' regoli differenti li bhalissa jeżistu fis-sistemi legali rispettivi tagħhom, iżda jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jinkiseb dak l-għan,

ADOOTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Sabiex jitjieb il-funzjonament tas-suq intern, din id-Direttiva għandha l-għan li tqarreb il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri relatati mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku, biex b'hekk dawn is-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli jsiru aktar aċċessibbli għall-utenti, b'mod partikolari għal persuni b'diżabilità.
2. Din id-Direttiva tistabbilixxi r-regoli li jeħtieġu li l-Istati Membri jiżguraw li s-siti elettronici, indipendentement mit-tagħmir użat għal aċċess għalihom, u l-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4.
3. Din id-Direttiva ma tapplikax għas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli li ġejjin:
 - (a) is-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli tax-xandara tas-servizz pubbliku u tas-sussidjarji tagħhom, u ta' korpi oħrajn jew tas-sussidjarji tagħhom li jissodisfaw il-mandat tax-xandir tas-servizz pubbliku;
 - (b) is-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli ta' NGOs li ma jipprovdux servizzi li huma essenzjali għall-pubbliku, jew servizzi li jindirizzaw speċifikament il-bżonnijiet ta', jew li huma mahsuba għal, persuni b'diżabilità.
4. Din id-Direttiva ma tapplikax għall-kontenut li ġej ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli:
 - (a) formats ta' fajls tal-uffiċċju ppubblikati qabel it-23 ta' Settembru 2018, dment li tali kontenut ikunu meħtieġ għall-proċessi amministrattivi attivi relatati mal-kompiti mwettqa mill-korp tas-settur pubbliku kkonċernat;
 - (b) media temporali rrekordjata minn qabel ippubblikata qabel it-23 ta' Settembru 2020;

⁽¹⁾ ĠUL 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (c) media temporali live;
 - (d) servizzi ta' mapep u mmappjar online, sakemm l-informazzjoni essenzjali tkun ipprovduta b'mod diġitali aċċessibbli għal mapep mahsuba għal użu ta' navigazzjoni;
 - (e) kontenut ta' parti terza li la hu ffinanzjat u lanqas żviluppat minn, u lanqas taht il-kontroll ta', il-korp tas-settur pubbliku kkonċernat;
 - (f) riproduzzjonijiet ta' oġġetti f'kollezzjonijiet patrimonjali li ma jistgħux ikunu kompletament aċċessibbli minhabba jew:
 - (i) l-inkompatibbiltà tar-rekwiziti ta' aċċessibbiltà ma' jew il-preservazzjoni tal-oġġett ikkonċernat jew mal-awtentività tar-riproduzzjoni (eż. kuntrast); jew
 - (ii) in-nuqqas ta' disponibbiltà ta' soluzzjonijiet awtomatizzati u kost-effiċjenti li faċilment jestrarru t-test ta' manuskritti jew oġġetti ohra f'kollezzjonijiet patrimonjali u jittrasformah f'kontenut kompatibbli mar-rekwiziti ta' aċċessibbiltà;
 - (g) il-kontenut ta' extranets u intranets, jiġifieri, siti elettronici disponibbli biss għal grupp magħluq ta' nies u mhux għall-pubbliku iġenerali fih innifsu, ppubblikat qabel it-23 ta' Settembru 2019, sakemm tali siti elettronici jsirilhom revizzjoni sostanzjali;
 - (h) il-kontenut tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli li jikkwalifikaw bhala arkivji, li jfisser li dawn fihom biss kontenut li la huwa meħtieġ għal proċessi amministrattivi attivi u lanqas aġġornat jew editjat wara t-23 ta' Settembru 2019.
5. L-Istati Membri jistgħu jeskludu mill-applikazzjoni ta' din id-Direttiva s-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli ta' skejjel, kindergartens jew skejjel tat-trabi, hliet il-kontenut tagħhom relatat ma' funzjonijiet amministrattivi essenzjali online.

Artikolu 2

Armonizzazzjoni minima

L-Istati Membri jistgħu jzommu jew jintroduċu miżuri f'konformità mal-liġi tal-Unjoni li jmorru lil hinn mir-rekwiziti minimi ta' aċċessibbiltà għal siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli stabbiliti minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "korp tas-settur pubbliku" tfisser l-awtoritajiet jew il-korpi tal-Istat, dawk reġjonali jew lokali rregolati mid-dritt pubbliku, kif definit fil-punt (4) tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2014/24/UE, jew assoċjazzjonijiet iffurmati minn tali awtoritajiet waħda jew aktar jew tali korpi wiehed jew aktar irregolati mid-dritt pubbliku, jekk dawk l-assoċjazzjonijiet huma stabbiliti għall-iskop speċifiku li jissodisfaw il-bżonnijiet fl-interess ġenerali, li ma jkunux ta' karattru industrijali jew kummerċjali;
- (2) "applikazzjoni mobbli" tfisser software applikattiv iddisinjat u żviluppat, minn jew fisem il-korpi tas-settur pubbliku, għal użu mill-pubbliku iġenerali, f'apparat mobbli bħal smartphones u tablets. Dan ma jinkludix is-software li tikkontrolla dak l-apparat (sistemi operattivi mobbli) jew hardware.
- (3) "standard" tfisser standard kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012;
- (4) "standard Ewropew" tfisser standard Ewropew kif definit fil-punt (1)(b) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012;
- (5) "standard armonizzat" tfisser standard armonizzat kif definit fil-punt(1)(c) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012;
- (6) "media temporali" tfisser media tat-tipi li ġejjin: awdjo-biss, vidjo-biss, awdjo-vidjo, awdjo u/jew vidjo kkombinati ma' interazzjoni;

- (7) “ogġetti f'kollezzjonijiet patrimonjali” tfisser ogġetti ta' proprjetà pubblika jew privata li jipprezentaw interess storiku, artistiku, arkeoloġiku, estetiku, xjentifiku jew tekniku u li jagħmlu parti minn kollezzjonijiet ippreservati minn istituzzjonijiet kulturali bhal libreriji, arkivji u mużewijiet;
- (8) “data dwar il-kejl” tfisser ir-riżultati kkwantifikati tal-attività ta' monitoraġġ imwettqa sabiex tiġi vverifikata l-konformità tas-siti elettronici u tal-applikazzjonijiet mobbli ta' korpi tas-settur pubbliku mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4. Din tkopri kemm informazzjoni kwantitattiva dwar il-kampjun ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli ittestjati (għadd ta' siti elettronici u applikazzjonijiet flimkien ma', potenzjalment, għadd ta' viżitaturi jew utenti, eċċ) u informazzjoni kwantitattiva dwar il-livell ta' aċċessibbiltà.

Artikolu 4

Rekwiżiti għall-aċċessibbiltà ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi tas-settur pubbliku jiehdu l-miżuri neċessarji biex jagħmlu s-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli tagħhom iktar aċċessibbli billi jagħmluhom perċettibbli, operabbli, li jinftehm u b'saħħithom.

Artikolu 5

Piż sproporzjonat

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi tas-settur pubbliku japplikaw ir-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 sa fejn daww ir-rekwiżiti ma jimponux piż sproporzjonat fuq il-korpi tas-settur pubbliku għall-finijiet ta' dan l-Artikolu.
2. Sabiex jiġi vvalutat il-punt sa fejn il-konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 timponi piż sproporzjonat, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi tas-settur pubbliku kkonċernat jiehu kont taċ-ċirkostanzi rilevanti, inklużi dawn li ġejjin:
 - (a) id-daqs, ir-riżorsi u n-natura tal-korp tas-settur pubbliku kkonċernat; u
 - (b) l-ispejjeż u l-benefiċċji stmati għall-korp tas-settur pubbliku kkonċernat b'raba mal-benefiċċji stmati għal persuni b'diżabilitajiet, filwaqt li jitqiesu l-frekwenza u t-tul ta' żmien tal-użu tas-sit elettroniku jew l-applikazzjoni mobbli speċifika.
3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-korp tas-settur pubbliku kkonċernat għandu jwettaq il-valutazzjoni inizjali ta' kemm il-konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà msemmija fl-Artikolu 4 timponi piż sproporzjonat.
4. Fejn korp tas-settur pubbliku jagħmel użu mid-deroga prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għal sit elettroniku jew applikazzjoni mobbli speċifika wara li ssir valutazzjoni kif imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, dan għandu jispjega, fid-dikjarazzjoni msemmija fl-Artikolu 7, il-partijiet tar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà li ma setgħux jiġu osservati u għandu, fejn xieraq, jipprovdi alternattivi aċċessibbli.

Artikolu 6

Preżunzjoni ta' konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà

1. Il-kontenut ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli li jissodisfa l-istandards armonizzati jew ma' partijiet minnhom li r-referenzi għalihom ikunu ġew ippubblikati mill-Kummissjoni fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* skont ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 għandu jkun preżunt li jkun konformi mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 koperti minn daww l-istandards jew minn partijiet minnhom.
2. Fejn ma jkunu ġew ippubblikati ebda referenzi għall-istandards armonizzati msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-kontenut tal-applikazzjonijiet mobbli li jissodisfa l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jew partijiet minnhom għandu jkun preżunt li huwa konformi mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4, li huma koperti minn daww l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jew minn partijiet minnhom.

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu. Dawk l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 u għandhom jiżguraw tal-anqas livell ta' aċċessibbiltà ekwivalenti għal dak żgurat mill-Istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 (2015-04).

L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fit-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(3). L-ewwel att ta' implimentazzjoni ta' dan it-tip għandu jiġi adottat, fejn l-ebda referenzi għall-istandards armonizzati msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma jkun għew ippubblikati, sat-23 ta' Diċembru 2018.

3. Fejn ebda referenza għall-istandards armonizzati msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma tkun għet ippubblikata, il-kontenut ta' siti elettronici li jissodisfa r-rekwiżiti rilevanti tal-Istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) jew partijiet minnu għandu jiġi preżunt li huwa konformi mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 li huma koperti minn dawk ir-rekwiżiti rilevanti jew minn partijiet minnhom.

Fejn ma tkun għet ippubblikata ebda referenza għall-istandards armonizzati msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, u fin-nuqqas tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, il-kontenut ta' applikazzjonijiet mobbli li jissodisfa r-rekwiżiti rilevanti tal-Istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) jew partijiet minnu għandu jkun preżunt li huwa f'konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 li huma koperti minn dawk ir-rekwiżiti rilevanti jew minn partijiet minnhom.

4. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10 sabiex temenda l-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu billi taġġorna r-referenza għall-Istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) sabiex issir referenza għal verżjoni aktar recenti ta' dak l-Istandard, jew għal standard Ewropew li jissostitwixxiha, meta dik il-verżjoni jew l-Istandard jissodisfa r-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 4 u tiżgura mill-inqas livell ekwivalenti ta' aċċessibbiltà għal dak żgurat mill-Istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 (2015-04).

Artikolu 7

Miżuri addizzjonali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi tas-settur pubbliku jipprovdu u jaġġornaw regolarment dikjarazzjoni ta' aċċessibbiltà dettaljata, komprensiva u ċara dwar il-konformità tas-siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli tagħhom ma' din id-Direttiva.

Għal siti elettronici, id-dikjarazzjoni ta' aċċessibbiltà għandha tingħata f'format aċċessibbli, bl-użu tad-dikjarazzjoni ta' aċċessibbiltà mudell imsemmija fil-paragrafu 2, u għandha tiġi ppubblikata fis-sit elettroniku rilevanti.

Għal applikazzjonijiet mobbli, id-dikjarazzjoni ta' aċċessibbiltà għandha tingħata f'format aċċessibbli, bl-użu tad-dikjarazzjoni ta' aċċessibbiltà mudell imsemmija fil-paragrafu 2, u għandha tkun disponibbli fis-sit elettroniku tal-korp tas-settur pubbliku li żviluppa l-applikazzjoni mobbli kkonċernata, jew flimkien ma' informazzjoni ohra disponibbli waqt it-tniżżil tal-applikazzjoni.

Id-dikjarazzjoni għandha tinkludi dan li ġej:

- (a) spjegazzjoni dwar dawk il-partijiet tal-kontenut li mhumiex aċċessibbli, u r-raġunijiet għal dak in-nuqqas ta' aċċessibbiltà u, fejn xieraq, l-alternattivi aċċessibbli previsti;
- (b) deskrizzjoni ta', u link għal, mekkaniżmu ta' reazzjoni li jippermetti lil kwalunkwe persuna li tinnotifika lill-korp tas-settur pubbliku kkonċernat dwar kwalunkwe nuqqas tas-sit elettroniku jew l-applikazzjoni mobbli tagħha li jikkonforma mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 u sabiex jitolbu informazzjoni eskluża skont l-Artikoli 1(4) u 5; u
- (c) link għall-proċedura ta' eżekuzzjoni stabbilita fl-Artikolu 9 li wiehed jista' jirrikorri għaliha f'każ ta' rispons mhux sodisfaċenti għan-notifika jew it-talba.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi tas-settur pubbliku jagħtu rispons adegwat għan-notifika jew talba f'perijodu ta' żmien raġonevoli.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu dikjarazzjoni mudell dwar l-aċċessibbiltà. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 11(2). Sat-23 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni għandha tadotta l-ewwel att ta' implimentazzjoni ta' dan it-tip.

3. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri biex jiffacilitaw l-applikazzjoni tar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 għal tipi oħra ta' siti elettronici jew applikazzjonijiet mobbli minbarra dawk imsemmija fl-Artikolu 1(2) u, b'mod partikolari, għas-siti elettronici jew l-applikazzjonijiet mobbli koperti minn liġijiet nazzjonali eżistenti dwar l-aċċessibbiltà.
4. L-Istati Membri għandhom jippromwovu u jiffacilitaw programmi ta' taħriġ, relatati mal-aċċessibbiltà ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli, għall-partijiet konċernati rilevanti u l-persunal tal-korpi tas-settur pubbliku, maħsuba biex iħarrġuhom dwar kif johlqu, jamministraw u jaġġornaw il-kontenut aċċessibbli ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli.
5. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex iqajmu kuxjenza dwar ir-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4, tal-benefiċċji ta' tagħhom għall-utenti u s-sidien ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli, u dwar il-possibbiltà li tingħata reazzjoni fil-każ ta' kwalunkwe nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva, kif stipulat f'dan l-Artikolu.
6. Għall-finijiet ta' monitoraġġ u rappurtar imsemmija fl-Artikolu 8, il-Kummissjoni għandha tiffacilita l-kooperazzjoni fil-livell tal-Unjoni bejn l-Istati Membri, u bejn l-Istati Membri u l-partijiet interessati rilevanti, bil-ħsieb tal-iskambju tal-aħjar prattika bejniethom u rieżami tal-metodoloġija tal-monitoraġġ kif imsemmi fl-Artikolu 8(2), l-iżviluppi teknoloġici u tas-suq u l-progress fl-aċċessibbiltà ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli.

Artikolu 8

Monitoraġġ u rappurtar

1. L-Istati Membri għandhom perjodikament jagħmlu monitoraġġ tal-konformità tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 abbażi tal-metodoloġija ta' monitoraġġ prevista fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabilixxu metodoloġija għall-monitoraġġ tal-konformità ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4. Dik il-metodoloġija għandha tkun trasparenti, trasferibbli, komparabbli, riproducibbli u faċli li tintuża. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(3). Sat-23 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni għandha tadotta l-ewwel att ta' implimentazzjoni ta' dan it-tip.
3. Il-metodoloġija ta' monitoraġġ imsemmija fil-paragrafu 2 tista' tiehu kont tal-analizi esperta u għandha tinkludi:
 - (a) il-perjodicità tal-monitoraġġ, kif ukoll it-teħid ta' kampjuni tas-siti elettronici u l-applikazzjonijiet mobbli li jridu jkunu soġġetti għall-monitoraġġ;
 - (b) fil-livell tas-sit elektroniku, it-teħid ta' kampjuni tal-paġni elettronici u tal-kontenut f'dawk il-paġni;
 - (c) fil-livell tal-applikazzjoni mobbli, il-kontenut li jrid jiġi ttestjat, b'kont meħud tal-mument tar-rilaxx inizjali tal-applikazzjoni u tal-aġġornamenti sussegwenti dwar il-funzjonalità;
 - (d) deskrizzjoni tal-mod li bih il-konformità jew in-nonkonformità mar-rekwiżiti tal-aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 ser tiġi murija b'mod suffiċjenti, waqt li jsir referenzjar dirett, fejn adatt, tad-deskrizzjonijiet rilevanti fl-istandard armonizzat jew, fin-nuqqas ta' dan, fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi msemmija fl-Artikolu 6(2), jew fl-istandard Ewropew imsemmi fl-Artikolu 6(3);
 - (e) fil-każ li jiġu identifikati nuqqasijiet, mekkaniżmu li jipprovdi data u informazzjoni dwar il-konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stipulati fl-Artikolu 4 f'format li jista' jintuża mill-korpi tas-settur pubbliku sabiex jikkoreġu dawk in-nuqqasijiet; u
 - (f) arrangamenti adatti, inkluż fejn meħtieġ eżempji u gwida għal testijiet awtomatiċi, manwali u tal-użu, flimkien mal-parametri tat-teħid ta' kampjuni, b'mod li jkun kompatibbli mal-perjodicità tal-monitoraġġ u r-rappurtar.
4. Sat-23 ta' Diċembru 2021, u kull tliet snin wara dan, l-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni rapport dwar l-eżitu tal-monitoraġġ inkluża d-data ta' kejl. Dak ir-rapport għandu jitfassal fuq il-bażi tal-arrangamenti għar-rappurtar imsemmija fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu. Ir-rapport għandu jkopri wkoll l-informazzjoni dwar l-użu tal-proċedura ta' eżekuzzjoni stipulata fl-Artikolu 9.

5. Fir-rigward tal-miżuri adottati skont l-Artikolu 7, l-ewwel rapport għandu jkopri wkoll dan li ġej:
 - (a) deskrizzjoni tal-mekkaniżmi stabbiliti mill-Istati Membri għall-konsultazzjoni mal-partijiet interessati rilevanti dwar l-aċċessibilità ta' siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli;
 - (b) il-proċeduri biex isir pubbliku kwalunkwe żvilupp fil-politika tal-aċċessibilità rigward siti elettronici u applikazzjonijiet mobbli;
 - (c) l-esperjenzi u s-sejbiet mill-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-konformità mar-rekwiżiti ta' aċċessibilità stipulati fl-Artikolu 4; u
 - (d) l-informazzjoni dwar taħriġ u attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni.

Fejn saru bidliet sinifikanti fir-rigward tal-elementi msemmija fl-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri għandhom jinkludu fir-rapporti sussegwenti tagħhom informazzjoni dwar dawk il-bidliet.

6. Il-kontenut tar-rapporti kollha, li ma jehtigux li jelenkawis-siti elettronici, l-applikazzjonijiet mobbli jew il-korpi tas-settur pubbliku eżaminati, għandu jkun disponibbli għall-pubbliku f'format aċċessibbli. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-arranġamenti ta' rappurtar mill-Istati Membri lill-Kummissjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(3). Sat-23 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni għandha tadotta l-ewwel att ta' implimentazzjoni ta' dan it-tip.

7. Sat-23 ta' Settembru 2018, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-korp magħżul biex iwettaq il-funzjonijiet ta' monitoraġġ u rappurtar.

Artikolu 9

Proċedura ta' eżekuzzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw id-disponibbiltà ta' proċedura ta' eżekuzzjoni adegwata u effettiva, biex tkun garantita l-konformità ma' din id-Direttiva, fir-rigward tar-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 4 u 5 u l-Artikolu 7(1). B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm fis-sehh proċedura ta' eżekuzzjoni, bhall-possibbiltà li jiġi kkuntattjat ombudsman, sabiex jiġi garantit it-trattament effettiv ta' notifikati u talbiet li jaslu kif previst fil-punt (b) tal-Artikolu 7(1) u tiġi rieżaminata l-valutazzjoni msemmija fl-Artikolu 5.

2. Sat-23 ta' Settembru 2018, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-korp responsabbli għall-eżekuzzjoni ta' din id-Direttiva.

Artikolu 10

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa li tadotta atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa għall-adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 6(4) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mit-23 ta' Ġunju 2017.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 6(4) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Din għandha tiegħu effett fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Din ma għandha toqot il-validità tal-ebda att iddelegat li jkun diġà fis-sehh.
4. Qabel l-adozzjoni ta' att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti mahtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.

5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 6(4) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tigi espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien perijodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill it-tnejn li huma jkunu informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perijodu ta' żmien għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 11

Proċedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 12

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sat-23 ta' Settembru 2018. Huma għandhom jinformaw lill-Kummissjoni minnufih b'dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn tali referenza fil-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi biex issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-kamp kopert minn din id-Direttiva.
3. L-Istati Membri għandhom japplikaw dawk il-miżuri kif ġej:
 - (a) għas-siti elettronici ta' korpi tas-settur pubbliku li ma jkunux ġew ippubblikati qabel it-23 ta' Settembru 2018: mit-23 ta' Settembru 2019;
 - (b) għas-siti elettronici tal-korpi tas-settur pubbliku mhux koperti mill-punt (a): mit-23 ta' Settembru 2020.
 - (c) għall-applikazzjonijiet mobbli ta' korpi tas-settur pubbliku: mit-23 ta' Ġunju 2021.

Artikolu 13

Rieżami

Il-Kummissjoni għandha twettaq rieżami tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva sat-23 ta' Ġunju 2022. Dak ir-rieżami għandu jkoll ir-rapporti tal-Istati Membri dwar l-eżitu tal-monitoraġġ previst fl-Artikolu 8 u l-użu tal-proċedura ta' eżekuzzjoni stabbilita fl-Artikolu 9. Dan għandu jinkludi wkoll rieżami tal-avvanzi teknoloġici li jistgħu jagħmlu l-aċċessibilità aktar faċli għal xi tipi ta' kontenut esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Ir-riżultati ta' dak ir-rieżami għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku f'format aċċessibbli.

Artikolu 14

Dhul fis-seħh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 15***Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu, is-26 ta' Ottubru 2016.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

M. SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

I. LESAY

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2103

tal-21 ta' Novembru 2016

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' oriġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Burrata di Andria (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 50(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, l-applikazzjoni tal-Italja biex id-denominazzjoni "Burrata di Andria" tiddahhal fir-reġistru ġiet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (2) Ladarba l-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, id-denominazzjoni "Burrata di Andria" għandha tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni "Burrata di Andria" (IGP) hija rreġistrata.

Id-denominazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu tidentifika prodott tal-Klassi 1.3. Gobon kif speċifikat fl-Anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 ⁽³⁾.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 263, 20.7.2016, p. 7.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 tat-13 ta' Ġunju 2014 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠUL 179, 19.6.2014, p. 36).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Novembru 2016.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Phil HOGAN
Membru tal-Kummissjoni

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2104**tal-21 ta' Novembru 2016****li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' oriġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Vale of Evesham Asparagus (IGP))**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) B'konformità mal-Artikolu 50(2)(a), tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, l-applikazzjoni tar-Renju Unit għar-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni "Vale of Evesham Asparagus" giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (2) Ladarba l-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, id-denominazzjoni "Vale of Evesham Asparagus" għandha tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni "Vale of Evesham Asparagus" (IGP) hi rreġistrata.

Id-denominazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu tidentifika prodott tal-Klassi 1.6. Frott, haxix u ċereali, friski jew ipproċessati, tal-Anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 ⁽³⁾.*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Novembru 2016.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Phil HOGAN
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠUL 343, 14.12.2012, p. 1.⁽²⁾ ĠU C 257, 15.7.2016, p. 16.⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 tat-13 ta' Ġunju 2014 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠUL 179, 19.6.2014, p. 36).

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2105**tal-1 ta' Diċembru 2016****li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 794/2004 fir-rigward tal-formola li għandha tintuża għan-notifika tal-ghajjnuna mill-Istat fis-settur tas-sajd u l-akkwakultura**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 33 tiegħu,

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv dwar l-Għajjnuna mill-Istat,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 ⁽²⁾ jistabbilixxi dispożizzjonijiet dettaljati li għandhom x'jaqsmu mal-formola, il-kontenut u dettalji oħra għan-notifika tal-ghajjnuna mill-Istat. Dan jistipula li l-informazzjoni supplimentari meħtieġa għall-valutazzjoni tal-miżuri ta' ghajjnuna skont ir-regolamenti, il-linji gwida, l-oqfsa u test iehor applikabbli għall-ghajjnuna mill-Istat għandha tiġi pprovduta fil-formoli ta' informazzjoni supplimentari stabbiliti fil-Parti III tal-Anness I għal dak ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 794/2004 jistipula wkoll li kull meta jiġu modifikati jew sostitwiti l-linji gwida jew l-oqfsa rilevanti, il-Kummissjoni għandha tadatta l-formoli korrispondenti u l-formoli tal-informazzjoni.
- (3) Wara l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-Linji Gwida għall-eżaminazzjoni tal-ghajjnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u l-akkwakultura ⁽³⁾, inbidlu r-regoli applikati mill-Kummissjoni fil-valutazzjoni tal-kompatibbiltà tal-miżuri tal-ghajjnuna mill-Istat mas-suq intern. Għalhekk hemm bżonn li tinbidel il-formola tal-informazzjoni supplimentari għan-notifika tal-ghajjnuna mill-Istat fis-settur tas-sajd u f'dak tal-akkwakultura li hija stabbilita fil-Parti III tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 794/2004.
- (4) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 794/2004 għandu jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 794/2004 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Diċembru 2016.

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ĠU L 248, 24.9.2015, p. 9.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 tal-21 ta' April 2004 li jimplementa r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 140, 30.4.2004, p. 1).⁽³⁾ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Linji gwida għall-eżaminazzjoni tal-ghajjnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u l-akkwakultura (ĠU C 217, 2.7.2015, p. 1).

ANNEX

Fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 794/2004, il-Parti III.14 tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI III.14

FORMULA TA' INFORMAZZJONI SUPPLIMENTARI GHALL-GHAJNUNA MILL-ISTAT GHAS-SETTUR TAS-SAJD U L-AKKWAKULTURA

Din il-formula ta' informazzjoni supplimentari ghandha tintuza fil-każ tan-notifika ta' miżura ta' għajjnuna li hija koperta mil-Linji Gwida għall-Eżami tal-Għajnuniet mill-Istat intenzjonati għas-Settur tas-Sajd u tal-Akkwakultura () ("il-Linji Gwida").*

1. Prinċipji komuni tal-valutazzjoni

1.1. Il-miżura ta' għajjnuna tissodisfa dawn il-prinċipji komuni tal-valutazzjoni? Jekk iva, jew jekk il-miżura ta' għajjnuna mhijiex mehtieġa sabiex ikun issodisfat il-prinċipju tal-effett ta' incenitiv stabbilit f'Taqsima 3.6 tal-Linji Gwida, jekk jogħġbok immarka l-kaxxa xierqa:

- il-miżura ta' għajjnuna tikkontribwixxi għal objettiv definit sew ta' interess komuni;
- hteġa ta' intervent mill-Istat: il-miżura ta' għajjnuna mill-Istat hija mahsuba għal ċirkostanzi meta l-għajjnuna tkun tista' ġġib magħha titjib materjali li s-suq wahdu mhux kapaci jikseb, pereżempju billi ssewwi falliment tas-suq;
- l-adegwatezza tal-miżura ta' għajjnuna: il-miżura ta' għajjnuna hija għodda politika xierqa li tindirizza l-objettiv ta' interess komuni;
- l-effett ta' incenitiv: l-għajjnuna tibdel l-imġiba tal-impriza/i kkonċernata/i b'tali mod li tinvolvi ruhha fattività addizzjonali li kieku ma kinitx tagħmel minghajr l-għajjnuna jew li kienet tagħmilha b'mod jew post ristrett jew differenti; jew l-għajjnuna mhijiex mehtieġa li jkollha effett ta' incenitiv taht punt (52) tal-Linji Gwida;
- il-proporzjonalità tal-għajjnuna (għajjnuna limitata għall-bżonn minimu): l-ammont tal-għajjnuna huwa limitat għall-minimu mehtieġ biex jipprokura l-investment jew l-attività addizzjonali fiż-żona kkonċernata;
- l-evitar ta' effetti negattivi bla bżonn fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ bejn l-Istati Membri: l-effetti negattivi tal-għajjnuna huma limitati biżżejjed, sabiex il-bilanċ ġenerali tal-miżura jkun pożittiv;
- it-trasparenza tal-għajjnuna: l-Istati Membri, il-Kummissjoni, l-operaturi ekonomiċi u l-pubbliku jrid ikollhom aċċess faċli għall-atti u għall-informazzjoni kollha rilevanti dwar l-għajjnuna li tinghata fil-qafas tagħhom.

1.2. Il-miżura ta' għajjnuna jew xi kundizzjoni marbuta magħha, inkluż il-metodu tal-finanzjament tagħha meta dak il-metodu jikkostitwixxi parti integrali mill-miżura, timplika ksur tal-liġi tal-Unjoni?

- Iva Le

1.3. L-għajjnuna għall-attivitajiet relatati mal-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi jew Stati Membri hija għajjnuna relatata direttament mal-kwantitajiet esportati, mal-istabbiliment u thaddim ta' netwerk ta' distribuzzjoni, jew ma' spejjeż oħra relatati mal-attività tal-esportazzjoni, jew l-għajjnuna li tiffavorixxi l-użu ta' prodotti domestiċi minn daww importati?

- Iva Le

Jekk jogħġbok innota li, jekk it-tweġiba għall-mistoqsijiet stipulati fit-Taqsimiet 1.2 u 1.3 hija iva, l-għajjnuna mhijiex kompatibbli mas-suq intern, kif stipulat fil-punti (26) u (27) tal-Linji Gwida.

1.4. L-għajjnuna hija mogħtija lil impriza li hija soġġetta għal ordni ta' rkupru pendenti wara Deċizzjoni preċedenti tal-Kummissjoni li tiddikjara l-għajjnuna bħala wahda illegali u inkompatibbli mas-suq intern?

Jekk jogħġbok innota li dan ma japplikax għall-għajjnuna li tikkumpensa għad-danni kkawżati minn diżastri naturali skont l-Artikolu 107(2)(b) tat-Trattat.

- Iva Le

Jekk it-tweġiba hija iva, jekk jogħġbok uri d-deċiżjoni tal-Kummissjoni rilevanti:

2. **Prinċipji speċifiċi għas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura**

- 2.1. Fil-każ ta' skema ta' għajjnuna, l-applikazzjonijiet huma inammissibbli jekk huma minghand operaturi li wettqu offiża jew reat wiehed jew aktar stipulati fl-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) jew frodi kif stipulat fl-Artikolu 10(3) ta' dak ir-Regolament matul il-perjodu stipulat fl-atti delegati adottati abbażi tal-Artikolu 10(4) ta' dak ir-Regolament?

Jekk jogħġbok innota li dan il-prinċipju ma japplikax fil-każ ta' għajjnuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fit-Taqsimiet 4, 5.3 u 5.4 tal-Linji Gwida.

Iva

Le

Jekk it-tweġiba hija iva, jekk jogħġbok uri d-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-inammissabbiltà:

- 2.2. Fil-każ ta' għajjnuna individwali, jekk jogħġbok ikkonferma li l-operatur ikkonċernat ma wettaqx offiża jew reat wiehed jew aktar stipulati fl-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014 jew frodi kif stipulat fl-Artikolu 10(3) ta' dak ir-Regolament matul il-perjodu stipulat fl-atti delegati abbażi tal-Artikolu 10(4) ta' dak ir-Regolament.

Jekk jogħġbok innota li dan il-prinċipju ma japplikax fil-każ ta' għajjnuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fit-Taqsimiet 4, 5.3 u 5.4 tal-Linji Gwida.

Iva

Le

- 2.3. Il-miżura ta' għajjnuna tipprevedi esplicitament li kull impriza għandha tikkonforma mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) matul il-perjodu ta' implimentazzjoni tal-proġett u għal perjodu ta' hames snin wara l-aħħar hlas għall-benefiċjarju?

Iva

Le

- 2.4. Jekk jogħġbok ikkonferma li benefiċjarju li wettaq offiża waħda jew aktar stipulati fl-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014 matul il-perjodu ta' implimentazzjoni tal-proġett u għal perjodu ta' hames snin wara l-aħħar hlas lill-benefiċjarju għandu jirrimborza l-għajjnuna.

Iva

Le

- 2.5. Jekk jogħġbok ikkonferma li l-ebda għajjnuna ma tingħata għal attivitajiet li jikkorrispondu għal operazzjonijiet ineligibbli skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.

Iva

Le

- 2.6. Jekk it-tweġiba għall-mistoqsijiet stipulati fit-Taqsimiet 2.3, 2.4 u 2.5 ta' din il-Formula ta' Informazzjoni Supplimentari hija iva, jekk jogħġbok uri d-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-att jew atti legali nazzjonali rilevanti li jstipulaw il-kundizzjonijiet imsemmija f'dawn il-mistoqsijiet:
-
-
-

- 2.7. Jekk il-miżura ta' għajnuna hija tal-istess tip bħal operazzjoni li tkun eliġibbli għal finanzjament skont ir-Regolament (UE) Nru 508/2014, tista' titqies bhala kompatibbli mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dak ir-Regolament għal dik it-tip ta' operazzjoni, b'mod partikolari, mad-dispożizzjonijiet dwar l-intensità tal-għajnuna pubblika?

Iva

Le

Jekk le, jekk jogħġbok uri l-ġustifikazzjoni u l-indispensabbiltà tal-għajnuna:

3. **Kontribuzzjoni għal objettiv komuni**

- 3.1. Il-miżura ta' għajnuna taqa' taht it-Taqsimiet 4, 5.1, 5.3 jew 5.4 tal-Linji Gwida u tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima rilevanti?

Iva

Le

Jekk it-tweġiba hija iva, jekk jogħġbok innota li l-Kummissjoni tikkunsidra li l-miżura ta' għajnuna tikkontribwixxi għall-ilħuq ta' objettiv ta' interess komuni u injora t-Taqsimiet 3.2 u 3.3.

- 3.2. Jekk jogħġbok identifika l-objettiv jew objettivi ta' interess komuni stipulati fl-Artikolu 107(3) tat-Trattat li l-miżura ta' għajnuna tikkontribwixxi għall-kisba tagħhom:

- 3.3. Jekk jogħġbok identifika l-objettiv jew objettivi tal-PKS li l-miżura ta' għajnuna tikkontribwixxi għall-ilħuq tagħhom u uri b'mod ċar kif il-miżura ta' għajnuna tikkontribwixxi għall-ilħuq ta' dan l-objettiv jew dawn l-objettivi minghajr ma taffettwa b'mod hażin l-objettivi ⁽³⁾* tal-PKS oħrajn:

4. Htieġa ta' intervent mill-istat

4.1. Il-miżura ta' għajjnuna taqa' taht it-Taqsimiet 4, 5.1, 5.3 jew 5.4 tal-Linji Gwida u tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima rilevanti?

Iva Le

Jekk it-tweġiba hija iva, jekk jogħġbok innota li l-Kummissjoni tikkunsidra li hemm htieġa għal intervent mill-Istat u injora t-Taqsimiet 4.2, 4.3 u 4.4.

4.2. Jekk jogħġbok iddeskrivi l-problema li għandha tiġi indirizzata bil-miżura ta' għajjnuna u spjega kif l-għajjnuna hija mmirata lejn sitwazzjonijiet fejn tista' ġġib titjib materjali li s-suq ma jistax iġib wahdu:

4.3. Jekk jogħġbok spjega jekk u kif il-miżura ta' għajjnuna se ssewwi l-fallimenti tas-suq u għalhekk tikkontribwixxi għall-funzjonament effiċjenti ta' swieq u għat-titjib tal-kompetittività jew jekk u kif, fil-każ tar-riżultati tas-suq li mhumiex sodisfaċenti minn perspettiva ta' ekwità jew koeżjoni, l-għajjnuna tintuża sabiex jinkiseb riżultat tas-suq mixtieq ekwitabbli:

4.4. Jekk jogħġbok spjega jekk u kif l-għajjnuna tippromwovi r-razzjonalizzazzjoni u l-effiċjenza tas-settur tas-sajd u l-akkwakultura u timmira għal titjib permanenti sabiex is-settur jiffunzjona abbażi ta' fatturi tas-suq:

5. **Adegwatezza tal-ghajnuna**

- 5.1. L-ghajnuna taqa' taht it-Taqsimiet 4, 5.1, 5.3 jew 5.4 tal-Linji Gwida u tissodisfa kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima rilevanti?

Iva

Le

Jekk it-tweġiba hija iva, jekk jogħġbok innota li l-Kummissjoni tikkunsidra li l-miżura ta' għajnuna hija strument ta' politika xieraq u injora t-Taqsimiet 5.2 sa 5.5.

- 5.2. Jekk jogħġbok uri għaliex ma jeżisti l-ebda strument ta' politika inqas distortiv ieħor li jipprovdi l-istess kontribut pożittiv għall-ilhuq tal-oġġettivi tal-PKS u għaliex għażliet ta' politika oħrajn ġew imwarrba:

- 5.3. Saret valutazzjoni tal-impatt tal-miżura ta' għajnuna notifikata?

Iva

Le

Jekk iva, jekk jogħġbok aghi sommarju tal-konkluzjonijiet ewlenin tagħha:

- 5.4. Jekk jogħġbok uri l-forma ta' għajnuna u spjega għalfejn dik il-forma għandha probabbiltà li tiġġenera l-anqas distorsjoni tal-kompetizzjoni u l-kummerċ?

- 5.5. Meta l-ghajnuna tinghata f'forom li jipprovdu vantaġġ pekunarju dirett (pereżempju għotjiet diretti, eżenzjonijiet jew tnaqqis fit-taxxi, fis-sigurtà soċjali jew f'imposti obbligatorji oħrajn), jekk jogħġbok uri għaliex forom ta' għajnuna oħrajn li jkunu potenzjalment anqas distorsivi, bħal self bil-quddiem li jrid jithallas lura jew bħal forom ta' għajnuna li huma bbażati fuq strumenti ta' dejn jew ta' ekwità (pereżempju, self b'imghax baxx jew tnaqqis tal-imghax, garanziji tal-gvern jew forniment alternattiv ta' kapital b'termini favorevoli), huma inqas adegwati:

6. **Effett ta' incentiv**

- 6.1. L-ghajjnuna hija kumpensatorja fin-natura, bhall-ghajjnuna li taqa' taht it-Taqsima 4, 5.3 jew 5.4, u tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima rilevanti, jew taqa' taht it-Taqsima 5.6 tal-Linji Gwida u tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati f'dik it-Taqsima?

 Iva Le

Jekk iva, jekk jogħġbok innota li l-ghajjnuna mhux meħtieġ li jkollha effett ta' incentiv u injora t-Taqsimiet 6.2 sa 6.6.

- 6.2. Jekk jogħġbok uri kif l-ghajjnuna tbiddel l-imgħiba ta' impriza b'tali mod li din tinvolvi ruħha fattività addizzjonali li ma kinitx twettaq minghajr l-ghajjnuna, jew kienet twettaqha b'mod ristrett jew differenti:

- 6.3. L-ghajjnuna tissussidja l-ispejjeż ta' attività li l-benefiċjarju kien iġġarrab xorta jew tikkumpensa għar-riskju normali tan-negozju ta' attività ekonomika?

 Iva Le

Jekk iva, jekk jogħġbok innota li l-ghajjnuna ma tistax tiġi kkunsidrata li għandha effett ta' incentiv (punt (49) tal-Linji Gwida).

- 6.4. L-ghajjnuna tingħata fir-rigward ta' operazzjoni li l-benefiċjarju jkun diġà beda jimplementa qabel ma tressqet l-applikazzjoni għall-ghajjnuna mill-benefiċjarju lill-awtoritajiet nazzjonali?

 Iva Le

Jekk iva, jekk jogħġbok innota li skont il-punt (51) tal-Linji Gwida, l-ghajjnuna ma tistax tiġi kkunsidrata li għandha effett ta' incentiv.

- 6.5. L-ghajjnuna qed topera l-ghajjnuna (*)⁽⁴⁾ jew ghajjnuna mahsuba sabiex tiffacilita l-kisba ta' standards obbligatorji?

 Iva Le

Jekk iva, jekk jogħġbok innota li skont il-punt (50) tal-Linji Gwida ghajjnuna bhal din fil-prinċipju mhijiex kompatibbli mas-suq intern, sakemm ma jiġux espressament stipulati eċċezzjonijiet fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew f'dawn il-Linji Gwida u f'kazijiet oħrajn debitament iġġustifikati.

Jekk iva, jekk jogħġbok semmi d-dispożizzjonijiet li jawtorizzaw espressament din l-ghajjnuna jew ipprovdni ġustifikazzjoni dettaljata għal tali ghajjnuna:

- 6.6. Jekk l-ghajjnuna hija fil-forma ta' benefiċċji tat-taxxa, il-miżura ta' ghajjnuna tistabbilixxi d-dritt għall-ghajjnuna skont kriterji oġġettivi u mingħajr eżerċizzju ulterjuri ta' diskrezzjoni mill-Istat Membru?

Jekk jogħġbok innota li r-rekwiżit imsemmi l-aħħar ma japplikax fil-każ ta' skemi tas-suċċessur fiskali dment li l-attività diġà tkun koperta mill-iskemi ta' qabel fil-forma ta' benefiċċji tat-taxxa.

Iva

Le

7. **Il-proporzjonalità tal-ghajjnuna**

- 7.1. L-ghajjnuna hija kumpensatorja fin-natura, bhall-ghajjnuna li taqa' taht it-Taqsima 4, 5.3 jew 5.4, u tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stipulati fit-Taqsima rilevanti, jew taqa' taht it-Taqsima 5.6 tal-Linji Gwida u tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati f'dik it-Taqsima?

Iva

Le

Jekk iva, jekk jogħġbok innota li l-ghajjnuna hija meqjusa li hi proporzjonata u injora l-punti 7.2 sa 7.4.

- 7.2. Jekk jogħġbok uri jekk u kif l-ammont tal-ghajjnuna jikkorrispondi għall-ispejjeż addizzjonali netti ta' implimentazzjoni tal-investment fiż-żona kkonċernata, meta mqabbel max-xenarju kontrafattwali li fihi ma tinghatax l-ghajjnuna:

- 7.3. Jekk il-miżura ta' ghajjnuna tkun tal-istess tip bhal operazzjoni li tkun eliġibbli għal finanzjament skont ir-Regolament (UE) Nru 508/2014, l-ammont tal-ghajjnuna jaqbeż l-intensità massima applikabbli ta' ghajjnuna pubblika stabbilita fl-Artikolu 95 u fl-Anness I ta' dak ir-Regolament?

Iva

Le

Jekk iva, jekk jogħġbok uri l-ġustifikazzjoni għall-ghajjnuna u l-indispensabbiltà tagħha:

7.4. L-ghajjnuna se tinghata fl-istess waqt ma' bosta skemi ohrajn jew flimkien ma' ghajjnuna ad hoc?

Iva

Le

Jekk iva, l-ammont totali tal-finanzjament pubbliku ghal attività jaqbez l-intensitajiet massimi tal-ghajjnuna rilevanti msemmija fil-Linji Gwida?

Iva

Le

8. L-effetti fuq il-kompetizzjoni u n-negozju

8.1. L-ghajjnuna taqa' taht it-Taqsima 4, 5.1, 5.3 jew 5.4 tal-Linji Gwida u tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fit-Taqsima rilevanti?

Iva

Le

Jekk iva, jekk joghgbok innota li l-Kummissjoni tikkunsidra li l-effetti negattivi fuq il-kompetizzjoni u n-negozju huma limitati u injora t-Taqsimiet 8.2 u 8.3.

8.2. Jekk joghgbok uri kif l-effetti negattivi tal-mizura ta' ghajjnuna f'termini ta' distorsjonijiet tal-kompetizzjoni u tal-impatt fuq il-kummerċ bejn l-Istati Membri jridu jkunu limitati u inferjuri ghall-effetti pozittivi fdak li jikkoncerna l-kontribuzzjoni ghall-obiettiv ta' interess komuni. Fil-każ ta' skema ta' ghajjnuna, jekk joghgbok ikkunsidra l-livelli ta' distorsjoni fuq bażi kumulattiva minflok fuq livell individwali biss kif ukoll il-qies tal-proġetti kkonċernati, l-ammonti ta' ghajjnuna individwali u kumulattivi, il-benefiċjarji mistennija, kif ukoll il-karatteristiċi tas-settur fil-mira. Fil-każ ta' ghajjnuna individwali, jekk joghgbok indirizza l-effetti negattivi relatati mal-prevenzjoni tal-hruġ mis-suq u l-qawwa tas-suq sostanzjali u pprovidi evidenza li tippermetti l-identifikazzjoni tas-suq tal-prodott rilevanti, is-suq ġeografiku, il-kompetituri, kif ukoll il-klijenti u l-konsumaturi kkonċernati:

8.3. Saret valutazzjoni tal-impatt tal-mizura ta' ghajjnuna notifikata?

Iva

Le

Jekk iva, jekk joghġbok aġhti sommarju tal-konkluzjonijiet ewlenin tagħha:

9. Trasparenza

9.1. L-Istat Membru sejjer jippubblika mill-anqas l-informazzjoni li ġejja fuq sit tal-Internet komprensiv dwar l-ghajnuna mill-Istat, flivell nazzjonali jew reġjonali?

- (a) it-test shih tal-iskema ta' ghajnuna u d-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tagħha, jew il-bażi ġuridika għall-ghajnuna individwali, jew link għaliha;
- (b) l-awtorità jew l-awtoritajiet li jagħtu l-ghajnuna;
- (c) l-identità tal-benefiċjarji individwali, il-forma u l-ammont ta' ghajnuna mogħtija lil kull benefiċjarju, id-data tal-ghoti tal-ghajnuna, it-tip ta' impriża (SME/intrapriża kbira), ir-reġjun li fih jinsab il-benefiċjarju (fil-livell II tal-NUTS) u s-settur ekonomiku ewlieni fejn il-benefiċjarju għandu l-attivitajiet tiegħu (fil-livell tal-grupp tal-NACE). (Rekwiżit tal-pubblikazzjoni bħal dan jista' jiġi rrinunzjat fir-rigward ta' għotjiet ta' ghajnuna individwali li ma jaqbwux it-EUR 30 000. Fil-każ ta' skemi ta' ghajnuna fil-forma ta' benefiċċji tat-taxxa, l-informazzjoni tista' tiġi pprovduta fil-meded li ġejjin (f'miljuni ta' EUR): 0,03-0,5; aktar minn 0,5-1; aktar minn 1 sa 2; aktar minn 2.)

Iva Le

9.2. Jekk joghġbok ikkonferma li din l-informazzjoni se:

- (a) tkun ippubblikata wara li tittiehed id-deċiżjoni li tingħata l-ghajnuna;
- (b) tinzamm għal mill-inqas 10 snin;
- (c) tkun disponibbli għall-pubbliku ġenerali mingħajr restrizzjonijiet (*)

Iva Le

Jekk joghġbok innota li l-Istati Membri mhux se jkun jeħtiġilhom jippubblikaw din l-informazzjoni qabel is-Sibt l-1 ta' Lulju 2017 ()*

10. Kategoriji ta' ghajnuna

10.1. Jekk joghġbok aghżel it-Taqsima tal-Linji Gwida li taħtha l-ghajnuna għandha tiġi aċċessata u pprovidi informazzjoni dettaljata għall-ghażla magħżula fit-Taqsimiet 11 sa 18 ta' din il-Formula ta' Informazzjoni Supplimentari:

- Taqsima 4.1 tal-Linji Gwida: Ghajnuna biex tagħmel tajjeb għad-dannu kkawżat minn diżastri naturali u avvenimenti straordinarji
- Taqsima 5.1 tal-Linji Gwida: Ghajnuna għall-kategoriji ta' miżuri koperti minn regolament ta' eżenzjoni ta' kategorija
- Taqsima 5.2 tal-Linji Gwida: Ghajnuna li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' ċerti linji gwida orizzontali
- Taqsima 5.3 tal-Linji Gwida: Ghajnuna biex tagħmel tajjeb għad-dannu kkawżat minn avvenimenti klimatiċi negattivi
- Taqsima 5.4 tal-Linji Gwida: Ghajnuna għall-ispejjeż ta' prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' mard tal-annimali fl-akkwakultura
- Taqsima 5.5 tal-Linji Gwida: Ghajnuna ffinanzjata permezz ta' tariffi parafiskali
- Taqsima 5.6 tal-Linji Gwida: Ghajnuna operatorja fir-reġjuni ultraperiferiċi
- Taqsima 5.7 tal-Linji Gwida: Ghajnuna għal miżuri oħra

11. Ghajjnuna biex taghmel tajjeb ghad-dannu kkawżat minn diżastri naturali u avvenimenti straordinarji

Din it-Taqsima ghandha timtela fil-każ tan-notifika ta' miżura ta' ghajjnuna li hija mfassla apposta biex taghmel tajjeb ghad-dannu kkawżat minn diżastri naturali jew okkorrenzi straordinarji, kif stipulat fit-Taqsima 4.1 tal-Linji Gwida.

11.1. Il-miżura ta' ghajjnuna hija skema ta' qafas ex-ante sabiex tikkumpensa ghad-dannu kkawżat minn terremoti, valangi, tiġrif tal-art, gharghar, trombi tal-arja, uragani, eruzzjoni vulkanika u nirien fil-foresti ta' oriġini naturali?

Iva

Le

Jekk iva, jekk jogħġbok injora t-Taqsimiet 11.3., 11.4, 11.5, 11.7 u 11.8.)

11.2. Liema tip ta' diżastri naturali jew okkorrenzi eċċezzjonali kkawżaw (jew li jistgħu jikkawżaw, fil-każ ta' skema qafas tal-ghajjnuna ex-ante) hsara u li allura hemm bżonn kumpens?

11.3. Meta sehh l-avveniment speċifikat f-Taqsima 11.1?

11.4. Jekk jogħġbok indika l-ahhar data meta tista' tithallas l-ghajjnuna.

11.5. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru rrikonoxxiet b'mod formali l-karattru tal-avveniment bhala diżastru naturali jew avveniment straordinarju?

Iva

Le

11.6. L-ghajjnuna hija mhallsa direttament lill-impriża kkonċernata?

Iva

Le

11.7. Jekk jogħġbok uri r-rabta ta' kawżalità diretta bejn id-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju u d-dannu mgarrab mill-impriża:

11.8. Jekk jogħġbok ippreżenta valutazzjoni mill-aktar preċiża tal-hsara li garrbet l-impriża:

11.9. Jekk jogħġbok speċifika liema tip ta' hsara hija kkompensata (pereżempju, hsara materjali għal assi, telf ta' dhul):

11.10. Għall-ghajnuna huma eliġibbli biss dawk l-ispejjeż tal-hsara li jiġġarrbu bhala konsegwenza diretta tad-diżastru naturali jew tal-okkorrenza eċċezzjonali?

Iva Le

11.11. L-ispejjeż tal-hsara huma vvalutati minn awtorità pubblika, minn espert indipendenti rikonoxxut minn awtorità tal-ġhotja jew minn impriża tal-assigurazzjoni?

Iva Le

Jekk iva, jekk jogħġbok speċifika liema entità tivvaluta l-ispejjeż.

11.12. Jekk jogħġbok iddeskrivi kif il-hsara giet ikkalkolata:

11.13. Fil-każ tal-hsara materjali f'assi, din tiġi ikkalkolata skont l-ispiża tat-tiswija jew il-valur ekonomiku tal-assi affettwat qabel id-diżastru naturali jew l-okkorrenza eċċezzjonali?

Iva Le

11.14. Fil-każ ta' hsara materjali f'assi, din taqbez l-ispiża tat-tiswija jew in-nuqqas tal-valur tas-suq ġust ikkawżat mid-diżastru naturali jew l-okkorrenza eċċezzjonali?

Iva Le

- 11.15. Fil-każ ta' telf ta' dhul, hija kkalkulata billi jitnaqqas:
- (a) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura prodotti fis-sena tad-diżastru naturali jew tal-avveniment straordinarju, jew f'kull sena ta' wara affettwata mill-qerda shiha jew parzjali tal-mezzi ta' produzzjoni, bil-prezz medju tal-bejgh miksub matul dik is-sena,
- (b) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità annwali medja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura prodotti fil-perjodu ta' tliet snin qabel id-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju jew medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodu ta' hames snin qabel id-diżastru naturali jew l-avveniment straordinarju, eskluż l-oġhla u l-inqas entrata, bil-prezz medju tal-bejgh miksub?

Iva Le

- 11.16. Il-ħsara hija kkalkulata fil-livell tal-benefiċjarju individwali?

Iva Le

- 11.17. L-ghajjnuna, flimkien ma' kull pagament ieħor riċevut bhala kumpens għad-dannu, inklużi pagamenti minn poloz tal-assigurazzjoni, hija limitata għal 100 % tal-ispejjeż eliġibbli?

Iva Le

- 11.18. Fil-każ ta' skemi ta' qafas ex-ante, jekk jogħġbok ikkonferma li l-Istat Membru se jikkonforma mal-obbligu ta' rappurtar stipulat fil-punt (130) tal-Linji Gwida.

Iva Le

- 11.19. Jekk jogħġbok ipprovi informazzjoni ohra kkunsidrata rilevanti għall-valutazzjoni tal-mizura ta' ghajjnuna taht din it-Taqsima:

12. Ghajjnuna għall-kategoriji ta' mizuri koperti minn Regolament ta' eżenzjoni ta' kategorija

Din it-Taqsima għandha timtela fil-każ ta' notifika ta' mizura ta' ghajjnuna li hija tal-istess tip ta' ghajjnuna li taqa' fil-kategorija ta' ghajjnuna li tista' titqies kompatibbli mas-suq intern taht wiehed mir-Regolamenti dwar eżenzjonijiet ta' grupp imsemmija f'punt (19)(a) tal-Linji Gwida, kif stipulat fit-Taqsima 5.1 tal-Linji Gwida. Fil-każ ta' mizura ta' ghajjnuna li hija tal-istess tip ta' ghajjnuna li taqa' fil-kategorija ta' ghajjnuna li tagħmel tajjeb għad-dannu kkawżat minn diżastri naturali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament tal-Kummissjoni(UE) Nru 1388/2014 ()*, jekk jogħġbok imla t-Taqsima 11.*

- 12.1. L-ghajjnuna hija tal-istess tip ta' ghajjnuna li taqa' f'kategorija ta' ghajjnuna li tista' titqies kumpatibbli mas-suq intern taht wiehed mir-Regolamenti dwar eżenzjonijiet tal-grupp imsemmija fil-punt 19(a) tal-Linji Gwida?

Iva Le

Jekk jogħġbok uri r-Regolament applikabbli u l-Artikoli rilevanti ta' dak ir-Regolament:

- 13.2. Jekk joghġbok ipprovi informazzjoni oħra kkunsidrata rilevanti għall-valutazzjoni tal-miżura ta' għajjnuna taht din it-Taqsima:

14. Għajjnuna biex tagħmel tajjeb għad-dannu kkawżat minn avvenimenti klimatiċi negattivi

Din it-Taqsima għandha timtela fil-każ tan-notifika ta' miżura ta' għajjnuna li hija ddenominata sabiex tagħmel tajjeb għad-dannu kkawżat minn avvenimenti klimatiċi negattivi, kif stipulat fit-Taqsima 5.3 tal-Linji Gwida. Fil-każ ta' għajjnuna tal-istess tip bħall-għajjnuna li taqa' taht il-kategorija ta' għajjnuna għal fondi mutwi għal avvenimenti klimatiċi negattivi msemmija fl-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) Nru 1388/2014, jekk joghġbok imla t-Taqsima 12.

- 14.1. Il-miżura ta' għajjnuna hija skema ta' qafas ex-ante sabiex tikkumpensa għad-dannu kkawżat minn avvenimenti klimatiċi negattivi?

Iva Le

(Jekk iva, injora t-Taqsimiet 14.3 sa 14.6 u 14.9.)

- 14.2. Liema tip ta' avveniment klimatiku negattiv ikkawża (jew li jista' jikkawża, fil-każ ta' skema qafas tal-għajjnuna ex-ante) ħsara u li allura hemm bżonn kumpens?

- 14.3. Meta seħħ l-avveniment speċifikat fit-Taqsima 14.1?

- 14.4. Jekk joghġbok indika l-aħhar data meta tista' tithallas l-għajjnuna.

- 14.5. Id-dannu kkawżat mill-avveniment klimatiku negattiv jammonta għal aktar minn 30 % tal-fatturat annwali medju, ikkalkulat fuq il-bażi tat-tliet snin kalendarji preċedenti jew fuq medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodu ta' hames snin ta' qabel l-avveniment klimatiku negattiv, esklużi l-oghla u l-anqas entrata?

Iva Le

Jekk iva, jekk joghġbok ipprovi informazzjoni dettaljata li turi li l-kundizzjoni stipulata fit-Taqsima 14.5 hija ssodisfata:

14.6. Jekk jogħġbok uri r-rabta ta' kawżalità diretta bejn l-avveniment klimatiku negattiv u d-dannu mgarrab mill-impriza:

14.7. fil-każ ta' telf ikkawżat minn avvenimenti klimatiċi negattivi msemmija fl-Artikolu 35(1) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, jekk jogħġbok iġġustifika għaliex l-Istat Membru behsiebu jagħti l-ghajnuna minflok ma jithallas kumpens finanzjarju permezz ta' fondi mutwi għal avvenimenti klimatiċi negattivi skont l-Artikolu 35 ta' dak ir-Regolament:

14.8. L-ghajnuna hija mhallsa direttament lill-impriza kkonċernata?

Iva Le

14.9. Jekk jogħġbok ippreżenta valutazzjoni mill-aktar preċiża tal-hsara li garrbu l-benefiċjarji potenziċi:

14.10. Jekk jogħġbok specifika liema tip ta' hsara hija kkumpensata (perezempju, hsara materjali għal assi, telf ta' dhul):

14.11. L-ispejjeż tal-hsara li jiġġarrbu bhala konsegwenza diretta tad-diżastru naturali jew tal-okkorrenza eċċezzjonali huma eliġibbli għall-ghajnuna?

Iva

Le

14.12. Id-dannu huwa vvalutat minn awtorità pubblika, espert indipendenti rikonoxxut minn awtorità tal-ghotja jew minn impriża tal-assigurazzjoni?

Iva

Le

Jekk iva, jekk jogħġbok speċifika liema entità tivvaluta l-ispejjeż:

14.13. Jekk jogħġbok iddeskrivi kif il-hsara giet ikkalkolata:

14.14. Fil-każ ta' dannu materjali f'assi, huwa kkalkulat abbażi tal-ispiza tat-tiswija jew il-valur ekonomiku tal-assi affettwat qabel l-avveniment dannuż?

Iva

Le

14.15. Fil-każ ta' dannu materjali f'assi, dan jaqbeż l-ispiza tat-tiswija jew in-nuqqas fil-valur tas-suq ġust ikkawżat minn avveniment klimatiku negattiv?

Iva

Le

14.16. Fil-każ ta' dannu materjali f'assi, id-dannu rriżulta ftelf ta' produzzjoni li jammonta għal aktar minn 30 % tal-fatturat medju, ikkalkolat fuq il-bażi tat-tliet snin kalendarji precedenti jew fuq medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodu ta' hames snin ta' qabel l-avveniment klimatiku negattiv, esklużi l-oghla u l-anqas entrata?

Iva

Le

Jekk iva, jekk jogħġbok ipprovidi informazzjoni dettaljata li turi li l-kundizzjoni stipulata f'punt 14.15 giet issodisfata:

- 14.17. Fil-każ ta' telf ta' dħul, huwa kkalkulat billi jitnaqqas:
- (a) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura manifatturati fis-sena tal-avveniment klimatiku negattiv, jew f'kull sena ta' wara affettwata mill-qerda shiha jew parzjali tal-mezzi ta' produzzjoni, bil-prezz medju tal-bejgħ miksub matul dik is-sena,
- (b) ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-kwantità annwali medja ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura prodotti fil-perjodu ta' tliet snin qabel l-avveniment klimatiku negattiv jew medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perjodu ta' hames snin qabel l-avveniment klimatiku negattiv, esklużi l-oghla u l-inqas entrata bil-prezz medju tal-bejgħ miksub?
- Iva Le
- 14.18. Il-ħsara hija kkalkulata fil-livell tal-benefiċjarju individwali?
- Iva Le
- 14.19. L-ghajjnuna, flimkien ma' kull pagament ieħor riċevut bhala kumpens għad-dannu, inklużi pagamenti minn poloz tal-assigurazzjoni, għandha tkun limitata għal 100 % tal-ispejjeż eliġibbli?
- Iva Le
- 14.20. Fil-każ ta' skemi ta' qafas ex-ante, jekk joghġbok ikkonferma li l-Istat Membru se jikkonforma mal-obbligju ta' rappurtar stipulat f'punt (130) tal-Linji Gwida.
- Iva Le
- 14.21. Jekk joghġbok ipprovi informazzjoni ohra kkunsidrata rilevanti għall-valutazzjoni tal-miżura ta' ghajjnuna taht din it-Taqsima:

15. Ghajjnuna għall-ispejjeż ta' prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' mard tal-annimali fl-akkwakultura

Din it-Taqsima għandha timtela fil-każ tan-notifika ta' miżura ta' ghajjnuna li timmira li tappoġġja spejjeż relatati mal-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' mard tal-annimali fl-akkwakultura, kif stipulat fit-Taqsima 5.4 tal-Linji Gwida. Fil-każ ta' ghajjnuna tal-istess tip bhall-ghajjnuna li taqa' taht il-kategorija ta' ghajjnuna għall-miżuri relatati mas-saħħa u l-benesseri tal-annimali msemmija fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) Nru 1388/2014, jekk joghġbok imla t-Taqsima 12.

- 15.1. Il-miżura ta' ghajjnuna hija skema ta' qafas ex-ante li tappoġġja spejjeż marbutin mal-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' mard tal-annimali fl-akkwakultura?
- Iva Le

(Jekk iva, jekk joghġbok injora t-Taqsimiet 15.5, 15.6 u 15.9.)

- 15.2. Jekk joghġbok uri fir-rigward ta' liema mard inkluz fil-lista ta' mard tal-annimali tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali, l-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*)*, jew il-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE (10)*, qed tinghata l-ghajjnuna:

Jekk joghġbok innota li fil-każ ta' marda jew mard inkluz fil-lista ta' mard tal-annimali tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali, tapplika l-verżjoni tal-lista fis-seħħ fiż-żmien tan-notifika tal-miżura ta' ghajjnuna. Jekk l-ghajjnuna tkun digà ngħatat jew thallset, fil-każ ta' ghajjnuna individwali, tapplika l-verżjoni tal-lista ppubblikata fiż-żmien li tinghata jew tithallas l-ghajjnuna u, fil-każ ta' skema ta' ghajjnuna, tapplika l-lista ppubblikata fiż-żmien tal-bidu tal-iskema.

- 15.3. L-ghajjnuna tinghata bhala parti minn programm fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali jew reġjonali għall-prevenzjoni, il-kontroll jew l-eradikazzjoni tal-mard tal-annimali?

 Iva Le

Jekk iva, jekk jogħġbok uri l-programm rilevanti u d-dispożizzjonijiet speċifiċi:

- 15.4. L-ghajjnuna tinghata bhala parti minn miżuri ta' emerġenza imposti mill-awtorità nazzjonali kompetenti?

 Iva Le

Jekk iva, jekk jogħġbok uri l-miżura rilevanti u d-dispożizzjonijiet speċifiċi:

- 15.5. Meta seħhew l-ispejjeż relatati mal-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni ta' mard tal-annimali fl-akkwakultura?

- 15.6. Jekk jogħġbok indika l-aħħar data meta tista' tithallas l-ghajjnuna.

- 15.7. L-ghajjnuna hija mħallsa direttament lill-impriża kkonċernata?

 Iva Le

- 15.8. Jekk jogħġbok ikkonferma li l-ebda ghajjnuna ma tinghata jekk jiġi stabbilit li l-benefiċjarju kkawża l-marda deliberatament jew b'negligenza:

 Iva Le

Jekk iva, jekk jogħġbok uri d-dispożizzjonijiet li stipulaw il-kundizzjoni msemmija fit-Taqsima 15.8:

- 15.9. Jekk jogħġbok ippreżenta valutazzjoni mill-aktar preċiża tal-ħsara li ġarrbu l-benefiċjarji potenzjali:

15.10. Jekk jogħġbok uri liema mill-ispejjeż li ġejjin huma eliġibbli għall-kumpens. Spejjeż marbuta ma':

- (a) kontrolli tas-saħħa, analiżijiet, testijiet u miżuri oħra ta' skrinjar;
- (b) ix-xiri, il-ħażna, l-ġhoti jew it-tqassim ta' vaċċini, mediċini, u sustanzi għat-trattament tal-annimali;
- (c) it-tbiċċir, il-qtil u l-qerda tal-annimali;
- (d) il-qerda ta' prodotti tal-annimali u ta' prodotti marbuta magħhom;
- (e) it-tindif u d-diżinfettar tal-azjenda u tat-tagħmir;
- (f) id-dannu mgarrab minhabba tbiċċir, qtil jew qerda ta' annimali, prodotti tal-annimali u prodotti marbuta magħhom, limitat għall-valur fis-suq ta' tali annimali u prodotti li kieku ma ntlax mill-marda;
- (g) telf ta' dhul minhabba d-diffikultajiet fl-istokkjar mill-ġdid;
- (h) spejjeż oħrajn imġarrba minhabba mard tal-annimali tal-akkwakultura.

Fil-każ ta' (h), jekk jogħġbok speċifika l-ispejjeż u gġustifika għalfejn dawn l-ispejjeż għandhom ikunu eliġibbli.

Jekk jogħġbok innota li taħt il-punt (110)(h) tal-Linji Gwida, l-ispejjeż, apparti daww imsemija f(a) sa (g), huma eliġibbli biss f'każijiet eċċezzjonali u debitament iġġustifikati.

15.11. L-ghajjnuna mehuda flimkien ma' kull pagament iehor riċevut bhala kumpens għad-dannu, inklużi pagamenti minn poloz tal-assigurazzjoni, hija limitata għal 100 % tal-ispejjeż eliġibbli?

- Iva Le

15.12. Fil-każ ta' skemi ta' qafas *ex ante*, jekk jogħġbok ikkonferma li l-Istat Membru se jikkonforma mal-obbligu ta' rappurtar stipulat fil-punt (130) tal-Linji Gwida.

- Iva Le

15.13. Jekk jogħġbok ipprovi informazzjoni oħra kkunsidrata rilevanti għall-valutazzjoni tal-miżura ta' ghajjnuna taħt din it-Taqsima:

16. Għajjnuna ffinanzjata permezz ta' tariffi parafiskali

Din it-Taqsima għandha timtela fil-każ tan-notifika ta' miżura ta' għajjnuna li hija ffinanzjata minn spejjeż speċjali imposti fuq ċerti prodotti tas-sajd jew l-akkwakultura irrispettivament mill-orijini tagħhom, b'mod partikolari spejjeż parafiskali, kif stipulat fit-Taqsima 5.5 tal-Linji Gwida.

16.1. L-iskema ta' għajjnuna hija ffinanzjata minn spejjeż speċjali imposti fuq ċerti prodotti tas-sajd jew l-akkwakultura irrispettivament mill-orijini tagħhom, b'mod partikolari spejjeż parafiskali?

Iva

Le

Jekk it-tweġiba hija iva, jekk jogħġbok ipprovi dettalji dwar kif l-iskema ta' għajjnuna hija ffinanzjata:

16.2. L-għajjnuna hija ta' benefiċċju ugwali kemm għal prodotti domestiċi kif ukoll importati?

Iva

Le

Jekk it-tweġiba hija iva, jekk jogħġbok uri kif l-iskema hija ta' benefiċċju kemm għal prodotti domestiċi kif ukoll importati:

16.3. Jekk jogħġbok uri kif il-fondi miksuba permezz ta' spejjeż parafiskali huma użati:

16.4. Jekk jogħġbok ipprovi informazzjoni oħra kkunsidrata rilevanti għall-valutazzjoni tal-miżura ta' għajjnuna taħt din it-Taqsima:

17. **Għajnuna operatorja fir-reġjuni ultraperiferiċi**

Din it-Taqsima għandha timtela fil-każ tan-notifika ta' miżura ta' għajnuna li tikkostitwixxi għajnuna operatorja mogħtija fir-reġjuni ultraperiferiċi bil-hsieb li jitnaqqsu r-restrizzjonijiet speċifiċi f'dawn ir-reġjuni bhala riżultat tal-iżolament, insularità u bogħod estrem tagħhom, kif stipulat fit-Taqsima 5.6 tal-Linji Gwida.

- 17.1. L-għajnuna tikkostitwixxi għajnuna operatorja mogħtija f'reġjuni ultraperiferiċi bil-hsieb li ttaffi r-restrizzjonijiet speċifiċi f'dawn ir-reġjuni bhala riżultat tal-iżolament, insularità u bogħod estrem tagħhom?

Iva

Le

Jekk it-twegiba hija iva, jekk jogħġbok iddeskrivi t-tip ta' għajnuna operatorja li nġhatat u uri r-reġjun jew reġjuni fil-mira:

- 17.2. Jekk jogħġbok uri r-restrizzjonijiet speċifiċi tar-reġjun jew reġjuni li l-għajnuna timmira li ttaffi u ddeskrivi kif l-għajnuna għandha l-intenzjoni li tilhaq dan il-għan.

Jekk jogħġbok innota li taht il-punt (113) tal-Linji Gwida restrizzjonijiet li jirriżultaw mill-iżolazzjoni, insularità u bogħod estrem tar-reġjuni ultraperiferiċi biss jistgħu jiġu kkunsidrati.

- 17.3. Jekk jogħġbok iddetermina l-ispejjeż addizzjonali li jirriżultaw mir-restrizzjonijiet speċifiċi u l-metodu tal-kalkolazzjoni tagħhom u uri li l-għajnuna mhux se tmur lil hinn minn dak meħtieġ sabiex jittaffew ir-restrizzjonijiet speċifiċi fir-reġjuni ultraperiferiċi.

- 17.4. Sabiex jiġi evitat kumpens eċċessiv, l-Istat Membru jqis tipi oħrajn ta' intervent pubbliku, inkluż, jekk applikabbli, il-kumpens ta' spejjeż addizzjonali fir-reġjuni ultraperiferiċi għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura skont l-Artikoli 70, 71 u 72 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014 u l-għajnuna għall-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' kumpens skont l-Artikolu 73 ta' dak ir-Regolament?

Iva

Le

Jekk iva, jekk joghġbok specifika kif il-kumpens eċċessiv huwa evitat:

Horizontal lines for response to question 17.4.

17.5. Jekk joghġbok ipprovdì informazzjoni oħra kkunsidrata rilevanti għall-valutazzjoni tal-miżura ta' għajjnuna taht din it-Taqsima:

Horizontal lines for response to question 17.5.

18. Ghajjnuna għal miżuri oħrajn

Din it-Taqsima għandha timtela fil-każ tan-notifika ta' miżura ta' għajjnuna li ma tikkorrispondix ma' wahda mit-tipi ta' għajjnuna msemmija fit-Taqsimiet 4 jew 5.1 sa 5.6 tal-Linji Gwida, iżda li l-Istat Membru xorta beħsiebu jipprovdì jew jipprovdì diġà, kif stipulat fit-Taqsima 5.7 tal-Linji Gwida.

18.1. L-Istat Membru beħsiebu jipprovdì jew jipprovdì għajjnuna li ma tikkorrispondix ma' wahda mit-tipi ta' għajjnuna msemmija fit-Taqsimiet 4 jew 5.1 sa 5.6 tal-Linji Gwida?

Form with checkboxes for 'Iva' and 'Le'.

18.2. Jekk joghġbok iddeskrivi l-miżura ta' għajjnuna u l-objettivi tagħha fid-dettall:

Horizontal lines for response to question 18.2.

- 18.3. Barra mill-informazzjoni pprovduta fit-Taqsimiet 1 sa 9, jekk jogħġbok ipprovi informazzjoni oħra li turi biċ-
 car li l-ghajnuna tikkonforma mal-prinċipji stipulati fit-Taqsima 3 tal-Linji Gwida:

(¹)* Komunikazzjoni mill-Kummissjoni — Linji gwida għall-eżaminazzjoni tal-ghajnuna mill-Istat għas-settur tas-sajd u l-akkwakultura (ĠU C 217, 2.7.2015, p. 1).

(²)* Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

(³)* L-objettivi tal-PKS huma stipulati fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

(⁴)* Il-Punt (22)(l) tal-Linji Gwida jiddefinixxi l-ghajnuna operatorja.

(⁵)* Din l-informazzjoni għandha tiġi ppubblikata fi żmien sitt xhur mid-data tal-ghoti (jew, għall-ghajnuna fil-forma ta' benefiċċji fiskali, fi żmien sena mid-data meta trid tintbagħat id-dikjarazzjoni tat-taxxa). F'każ ta' ghajnuna mhux skont il-liġi, l-Istati Membri jridu jipubblikaw l-informazzjoni ex post, tal-inqas fi żmien sitt xhur mid-data tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni. L-informazzjoni għandha tkun disponibbli f'format li jippermetti li d-dejta tkun tista' titfittex, tiġi estratta u ppubblikata faċilment fuq l-Internet, pereżempju f'format CSV jew XML.

(⁶)* Il-pubblikazzjoni mhux se tkun meħtieġa għal għotjiet ta' ghajnuna mogħtija qabel l-1 ta' Lulju 2017 u, għal ghajnuna fiskali, il-pubblikazzjoni mhux se tkun meħtieġa għal ghajnuna mitluba jew mogħtija qabel l-1 ta' Lulju 2017.

(⁷)* Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1388/2014 tas-16 ta' Diċembru 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji tal-ghajnuna lil impriži fil-produzzjoni, l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura huma kompatibbli mas-suq intern b'applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 369, 24.12.2014, p. 37).

- (⁸)* Il-linji gwida orizzontali u strumenti oħra jinkludu, fost l-oħrajn, Komunikazzjoni mill-Kummissjoni — il-Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà tal-ghajnuna mill-Istat għat-tahriġ soġġetti għal notifika individwali, (ĠU C 188, 11.8.2009, p. 1); Komunikazzjoni mill-Kummissjoni — Linji gwida dwar l-ghajnuna mill-Istat għall-promozzjoni ta' investimenti ta' finanzjament ta' riskju (ĠU C 19, 22.1.2014, p. 4); il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni — Qafas għall-ghajnuna mill-Istat għar-riċerka u l-iżvilupp u l-innovazzjoni (ĠU C 198, 27.6.2014, p. 1); Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Linji Gwida dwar l-ghajnuna mill-Istat għall-ħarsieni ambjentali u l-enerġija 2014-2020 (ĠU C 200, 28.6.2014, p. 1); il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni — Linji Gwida dwar l-ghajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà (ĠU C 249, 31.7.2014, p. 1).
- (⁹)* Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).
- (¹⁰)* Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE tal-24 ta' Ottubru 2006 dwar ir-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali għall-annimali tal-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard f'annimali akkwatiċi (ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14)."
-

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2106**tal-1 ta' Diċembru 2016**

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 884/2014 li jimponi kundizzjonijiet speċjali għar-regolamentazzjoni tal-importazzjoni ta' hwawar mill-Etjopja, tal-karawett mill-Argentina u tal-gellewż mill-Ażerbajġan u li jemenda l-kundizzjonijiet speċjali għar-regolamentazzjoni tal-importazzjoni tat-tin innixxef u tal-gellewż mit-Turkija u tal-karawett mill-Indja

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u li jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 53(1)(b)(ii) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 884/2014 ⁽²⁾ jimponi kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel minn ċerti pajjiżi terzi minhabba r-riskju ta' kontaminazzjoni bl-aflatossini.
- (2) Mill-2015 kien hemm bosta notifiki fis-Sistema tat-Twissija Rapida għall-ikel u l-għalf (Rapid Alert System for Food and Feed — RASFF) fejn ġew irrappurtati livelli għoljin ta' aflatossini u okratossina A ⁽³⁾ (taħlitiet ta') hwawar mill-Etjopja. Biex tithares is-saħħa tal-bniedem u tal-annimali fl-Unjoni, jehtieg li jiġu stipulati garanziji addizzjonali fir-rigward tal-hwawar mill-Etjopja.
- (3) Dan l-aħħar l-RASFF irrappurtat zieda fis-sejbiet ta' nuqqas ta' konformità mal-legizlazzjoni tal-Unjoni rigward l-aflatossini fil-karawett mill-Argentina u fil-gellewż mill-Ażerbajġan. Fil-passat dawn iż-żewġ prodotti kienu elenkati biex isiru aktar kontrolli fuq l-importazzjonijiet tagħhom fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 ⁽³⁾, u mbagħad tnehhew mil-lista wara li kellhom riżultati favorevoli mill-kontrolli uffiċjali. Minhabba ż-zieda ta' sejbiet ta' nuqqas ta' konformità, jehtieg li jiġu stipulati garanziji addizzjonali biex ikun żgurat li l-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-origini jwettaq il-kontrolli meħtieġa qabel ma dawn jiġu esportati lejn l-Unjoni. Għaldaqstant, biex tithares is-saħħa tal-bniedem u tal-annimali fl-Unjoni, huwa meħtieġ ir-rekwiżit li kull konsenja ta' karawett mill-Argentina u ta' gellewż mill-Ażerbajġan li tkun mahsuba għall-importazzjoni fl-Unjoni għandu jkollha magħha ċertifikat tas-saħħa.
- (4) Ta' min wiehed jinnota li l-għalf u l-ikel komposti li jkun fihom xi għalf jew ikel kopert mill-kundizzjonijiet speċjali stipulati f'dan ir-Regolament fi kwantità ta' iktar minn 20 % huma wkoll koperti mill-kundizzjonijiet speċjali stipulati f'dan ir-Regolament. Ta' min wiehed jinnota wkoll li l-20 % jirreferi għat-total tal-prodotti koperti mill-kundizzjonijiet speċjali stipulati f'dan ir-Regolament.
- (5) Billi f'ċerti sitwazzjonijiet il-konsenji waslu fil-punt magħżul għall-importazzjoni (PMI) mingħajr ma mtlew l-entrati meħtieġa fid-Dokument Komuni tad-Dhul għall-kontroll tad-dokumenti, jixraq li jkun previst esplicitament li t-trasferiment tal-konsenja fil-punt magħżul għall-importazzjoni jista' jiġi awtorizzat biss wara li jiġi pprezentat Dokument Komuni tad-Dhul mimli kif suppost għall-kontroll tad-dokumenti.
- (6) Abbażi tar-riżultati tal-kontroll uffiċjali, jixraq li jsiru l-bidliet li ġejjin għall-prodotti li huma soġġetti għall-kundizzjonijiet speċifiċi u/jew bidliet fil-frekwenza tal-kontrolli: titnaqqas il-frekwenza tat-tehid tal-kampjuni ta' tin innixxef mit-Turkija, billi r-riżultati tat-testijiet huma favorevoli; titnaqqas il-frekwenza tat-tehid tal-kampjuni ta' karawett mill-Indja, billi r-riżultati tat-testijiet huma favorevoli; tiżdied il-frekwenza tat-tehid tal-kampjuni tal-gellewż mit-Turkija, billi żdiedu s-sejbiet ta' nuqqas ta' konformità permezz tal-RASFF.

⁽¹⁾ ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 884/2014 tat-13 ta' Awwissu 2014 li jimponi kundizzjonijiet speċjali għar-regolamentazzjoni tal-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel minn ċertu pajjiżi terzi minhabba r-riskju ta' kontaminazzjoni bl-aflatossini u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1152/2009 (ĠU L 242, 14.8.2014, p. 4).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 tal-24 ta' Lulju 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-zieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' origini mhux mill-annimali u li jemenda d-Deċiżjoni 2006/504/KE (ĠU L 194, 25.7.2009, p. 11).

- (7) Barra minn hekk, il-kodiċi tan-NM tal-frott imnixxef tal-ġeneru *Capsicum*, shih, minbarra l-bżar helu (*Capsicum annuum*) jehtieg li jiġi aġġornat biex il-kamp ta' applikazzjoni jiġi jaqbel mal-entrata *Capsicum annuum*, imfarrak jew mithun, jiġifieri li ma jinkludix il-ġeneru *Pimenta*.
- (8) Ghaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 884/2014 ghandu jiġi emendat skont dan.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 884/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, għandhom jinżiedu l-punti (m) u (n) li ġejjin:

“(l) il-hwawar li joriġinaw jew li jintbagħtu mill-Etjopja;

(m) il-karawett bil-qoxra u bla qoxra, il-butir tal-karawett, il-karawett ippreparat mod ieħor jew ippreservat (għalf u ikel) li joriġinaw jew li jintbagħtu mill-Argentina;

(n) il-ġellewż fil-qoxra u bla qoxra, tahlitiet ta' ġwież jew ta' frott imnixxef li jkun fih il-ġellewż, il-pejst tal-ġellewż, il-ġellewż ippreparat jew ippreservat, anki tahlitiet, dqiq, ġellewż mithun jew trab, il-ġellewż imqatta', imfettet, u mkisser, u ż-żejt tal-ġellewż li joriġinaw jew jintbagħtu mill-Ażerbajġan;”

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Dan ir-Regolament għandu japplika wkoll għall-għalf u l-ikel ipproċessat mill-għalf u l-ikel imsemmija fil-paragrafu 1 u għall-għalf u l-ikel kompost, li fihom kwalunkwe għalf jew ikel imsemmi fil-paragrafu 1 fi kwantità ta' l fuq minn 20 % ta' prodott wiehed jew tat-total tal-prodotti msemmija fil-paragrafu 1.”

(2) Fl-Artikolu 5(2), jiżiedu l-punti (j), (k) u (l) li ġejjin:

“(j) il-Ministeru tal-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali għall-ikel mill-Etjopja;

(k) is-Servizz Nazzjonali Agroalimentari għas-Sikurezza u l-Kwalità tal-Ikel u tal-għalf (SENASA) mill-Argentina;

(l) iċ-Ċentru tal-Għarfien Espert għall-Prodotti tal-Konsumaturi (Consumer Commodity Expertise Centre — CCEC) tas-Servizz Statali għall-Politika Kontra l-Monopolju u għall-Harsien tad-Drittijiet tal-Konsumaturi (State Service for Antimonopoly Policy and Protection of Consumer Rights — SSAPPCR) li jiddependi mill-Ministeru tal-Iżvilupp Ekonomiku (MED) għall-ikel mill-Ażerbajġan.”

(3) Fl-Artikolu 9(4), l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“L-awtoritajiet tad-dwana għandhom jawtorizzaw it-trasferiment tal-konsenja lejn punt magħżul għall-importazzjoni wara li jitlestew il-kontrolli b'rizultat favorevoli kif imsemmi fil-paragrafu 2, u jimtlew l-entrati rilevanti tal-parti II tad-Dokument Komuni tad-Dhul (II.3, II.5, II.8 u II.9), u soġġett għall-preżentazzjoni lill-awtoritajiet doganali, jew b'mod fiżiku jew b'mod elettroniku, tad-Dokument Komuni tad-Dhul mimli mill-operatur tan-negozju tal-għalf u tal-ikel jew mir-rappreżentant tiegħu.”

(4) L-Anness I huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-konsenji tal-għalf u l-ikel imsemmija fil-punti (l), (m), u (n) tal-Artikolu 1(1) li ntbagħtu mill-pajjiż ta' oriġini qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament jistgħu jiġu importati fl-UE mingħajr ma jkunu akkumpanjati minn ċertifikat tas-saħħa u r-rizultati tat-teħid tal-kampjuni u tal-analiżi.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEXS

L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 884/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) Jinziedu l-entrati li ġejjin:

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi tan-NM ⁽¹⁾	TARIC sottodiviz- joni	Pajjiż tal-oriġini jew pajjiż tal-konsenja	Frekwenza tal- kontrolli fiżiċi u tal-identità (%) waqt l-impor- tazzjoni
<p>— Bżar tal-ġeneru <i>Piper</i>; frott imnixxef jew imfarrak tal-ġeneru <i>Capsicum</i> jew tal-ġeneru <i>Pimenta</i></p> <p>— Ġinger, żaghfran, żaghfran tal-Indja (turmeric, kurkuma), saghtar, weraq tar-rand, kàri u hwawar ohrajn</p> <p>(Ikel — hwawar imnixxfin)</p>	<p>— 0904</p> <p>— 0910</p>		L-Etjopja	50
<p>— Karawett bil-qoxra</p> <p>— Karawett, bla qoxra</p> <p>— Butir tal-karawett</p> <p>— Karawett, ippreparat jew ippreservat b'xi mod ieħor</p> <p>(Għalf u Ikel)</p>	<p>— 1202 41 00</p> <p>— 1202 42 00</p> <p>— 2008 11 10</p> <p>— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98</p>		L-Argentina (AR)	5
<p>— Ġellewż (<i>Corylus</i> sp.) bil-qoxra</p> <p>— Ġellewż (<i>Corylus</i> sp.) bla qoxra</p> <p>— Tahlitiet ta' ġwież jew ta' frott imnix- xef li fihom il-ġellewż</p> <p>— Pejst tal-ġellewż</p> <p>— Ġellewż, ippreparat jew ippreservat mod ieħor, anki t-tahlitiet</p> <p>— Ġellewż fil-forma ta' dqiq, jew mit- hun, jew trab</p> <p>— Ġellewż imqatta', imfettet jew imkis- ser</p> <p>— Ġellewż imqatta', imfettet jew imkis- ser, ippreparat jew ipprizervat b'xi mod ieħor</p> <p>— Żejt tal-ġellewż</p> <p>(Ikel)</p>	<p>— 0802 21 00</p> <p>— 0802 22 00</p> <p>— ex 0813 50</p> <p>— ex 2007 10 jew 2007 99</p> <p>— ex 2008 19</p> <p>— ex 1106 30 90</p> <p>— ex 0802 22 00</p> <p>— ex 2008 19</p> <p>— ex 1515 90 99</p>		L-Ażerbajġan (AZ)	20"

- (2) Il-hames entrata rigward it-tin immnixxef, it-tahlitiet ta' ġwież jew ta' frott immnixxef li jkun fihom it-tin, il-pejst tat-tin, ippreparat jew ippriżervat, li jinkludu tahlitiet mit-Turkija, huwa sostitwit b'dan li ġej:

“— Tin immnixxef	— 0804 20 90		It-Turkija (TR)	10”
— Tahlitiet ta' ġwież jew ta' frott immnixxef li fihom it-tin	— ex 0813 50			
— Pejst tat-tin	— ex 2007 10 jew 2007 99			
— Tin, ippreparat jew ippreservat, inklużi t-tahlitiet	— ex 2008 99 jew ex 2008 97			
(Ikel)				

- (3) Is-sitt entrata rigward il-ġellewż, it-tahlitiet ta' ġwież jew ta' frott immnixxef li jkun fihom il-ġellewż, il-ġellewż ippreparat jew ippriżervat, anki tahlitiet, dqiq, ġellewż mithun jew trab, il-ġellewż imqatta', imfettet, u mkisser, u ż-żejt tal-ġellewż mit-Turkija hija sostitwita b'dan li ġej:

“— Ġellewż (<i>Corylus</i> sp.) bil-qoxra	— 0802 21 00		It-Turkija (TR)	5”
— Ġellewż (<i>Corylus</i> sp.) bla qoxra	— 0802 22 00			
— Tahlitiet ta' ġwież jew ta' frott immnixxef li fihom il-ġellewż	— ex 0813 50			
— Pejst tal-ġellewż	— ex 2007 10 jew 2007 99			
— Ġellewż, ippreparat jew ippreservat mod iehor, anki t-tahlitiet	— ex 2008 19			
— Ġellewż fil-forma ta' dqiq, jew mithun, jew trab	— ex 1106 30 90			
— Ġellewż imqatta', imfettet jew imkisser	— ex 0802 22 00			
— Ġellewż imqatta', imfettet jew imkisser, ippreparat jew ippriżervat b'xi mod iehor	— ex 2008 19			
— Żejt tal-ġellewż	— ex 1515 90 99			
(Ikel)				

- (4) Id-disa' entrata rigward il-karawett bil-qoxra u bla qoxra, il-butir tal-karawett, il-karawett ippreparat jew ippriżervat b'xi mod iehor li jkun ġej mill-Indja hija sostitwita b'dan li ġej:

“— Karawett bil-qoxra	— 1202 41 00		L-Indja (IN)	10”
— Karawett, bla qoxra	— 1202 42 00			
— Butir tal-karawett	— 2008 11 10			
— Karawett, ippreparat jew ippreservat b'xi mod iehor	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
(Għalf u ikel)				

- (5) It-tnax-il entrata rigward il-*Capsicum annuum*, shih, imfarrak jew mithun, frott innixxef tal-generu *Capsicum*, shih, minbarra l-bżar helu (*Capsicum annuum*) u n-noċemuskata (*Myristica fragrans*) mill-Indja hija sostitwita b'dan li ġej:

“— <i>Capsicum annuum</i> , shih	— 0904 21 10		L-Indja (IN)	20”
— <i>Capsicum annuum</i> , imfarrak jew mithun	— ex 0904 22 00	10		
— Frott innixxef tal-generu <i>Capsicum</i> , shih, minbarra l-bżar helu (<i>Capsicum annuum</i>)	— ex 0904 21 90			
— Noċemuskata (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 11 00; 0908 12 00			
(Ikel — ħwawar innixxfin)				

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2107**tal-1 ta' Diċembru 2016****li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 fir-rigward tal-lista ta' għalf u ikel ta' orijini mhux mill-annimali soġġetti għal żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjonijiet****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mas-saħħa tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 ⁽²⁾ jistipula r-regoli dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali li għandhom jitwettqu fuq l-importazzjonijiet ta' għalf u ikel ta' orijini mhux mill-annimali elenkati fl-Anness I tiegħu ("il-lista"), fil-punti tad-dhul fit-territorji msemmija fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.
- (2) L-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 jistipula li l-lista għandha tiġi riveduta fuq bażi regolari, u mill-anqas darbtejn fis-sena, filwaqt li jitqiesu mill-anqas is-sorsi ta' tagħrif imsemmija f'dak l-Artikolu.
- (3) L-okkorrenza u r-rilevanza tal-incidenti tal-ikel reċenti notifikati permezz tas-Sistema ta' Twissija Rapida għall-Ikel u l-Għalf, is-sejbiet tal-awditi mwettqa fpajjizi terzi mid-Direttorat għall-Awditi u l-Analizi tal-Ikel u tas-Saħħa tad-Direttorat Generali tal-Kummissjoni għas-Saħħa u s-Sikurezza Alimentari, kif ukoll ir-rapporti dwar il-kunsinni tal-għalf u tal-ikel ta' orijini mhux mill-annimali ppreżentati mill-Istati Membri lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 669/2009, jindikaw li l-lista jenhtieg li tiġi emendata.
- (4) B'mod partikolari, għall-kunsinni ta' karawett u tal-prodotti dderivati li joriginaw mill-Bolivja, iż-żerriegħa tal-gulġien u l-brunġiel mill-Uganda, l-ananas minn Benin, l-gheneb tal-mejda mill-Eġittu u r-rummien mit-Turkija, is-sorsi rilevanti ta' tagħrif jindikaw li tfaċċaw riskji godda li jehtieġu l-introduzzjoni ta' livell oghla tal-kontrolli uffiċjali. Għalhekk, l-entrati li jikkoncernaw dawn il-kunsinni għandhom jiġu inklużi fil-lista.
- (5) Il-lista għandha tiġi emendata wkoll billi tiżdied il-frekwenza tal-kontrolli uffiċjali fuq il-prodotti bażiċi, li għalihom it-tagħrif disponibbli juri livell oghla ta' nuqqas ta' konformità mal-legiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni, u għalhekk jiġġustifika żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali. Għalhekk, l-entrata fil-lista li tikkoncerna l-lumi mit-Turkija għandha tiġi emendata skont dan.
- (6) Barra minn hekk, il-lista għandha tiġi emendata bit-tnaqqis tal-frekwenza tal-kontrolli uffiċjali tal-prodotti bażiċi li għalihom is-sorsi ta' tagħrif jindikaw grad ġenerali ta' titjib fil-konformità mal-htigijiet rilevanti stipulati fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni u li għalihom għalhekk il-livell ta' kontroll uffiċjali attwali ma għadux ġustifikat. Għalhekk, l-entrati fil-lista li jikkoncernaw il-pistaċċi mill-Istati Uniti u l-pitaħaja (frott tad-dragun) mill-Vjetnam għandhom jiġu emendati skont dan.
- (7) Sabiex ikunu żgurati l-konsistenza u ċ-ċarezza, huwa xieraq li l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 jinbidel bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (8) Għalhekk, ir-Regolament (KE) Nru 669/2009 għandu jiġi emedat skont dan.

⁽¹⁾ ĠUL 165, 30.4.2004, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 tal-24 ta' Lulju 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' orijini mhux mill-annimali u li jemenda d-Deċiżjoni 2006/504/KE (ĠUL 194, 25.7.2009, p. 11).

- (9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 jinbidel bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2017.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Dicembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

"ANNEX I

Għalf u ikel ta' orijini mhux mill-animali soġġetti għal zieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali fil-punt deżinjat tad-dhul

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdiviżjoni tat-TARIC	Pajjiż ta' orijini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal-identità (%)
Ananas (Ikel — frisk jew imkessaħ)	0804 30 00		Benin (BJ)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽³⁾	20
— Karawett bil-qoxra	— 1202 41 00		Il-Bolivja (BO)	Aflatossini	50
— Karawett bla qoxra	— 1202 42 00				
— Butir tal-karawett	— 2008 11 10				
— Karawett ippreparat jew ippreservat mod ieħor	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Għalf u ikel)					
— Fażola twila jarda (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Il-Kambodja (KH)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	50
— Brunġiel (<i>Solanum melongena</i>)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	72			
(Ikel — ħaxix frisk, imkessaħ jew if-frizjat)					
Karfus Ċiniż (<i>Apium graveolens</i>) (Ikel — ħaxix aromatiku frisk jew imkessaħ)	ex 0709 40 00	20	Il-Kambodja (KH)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽⁵⁾	50
Brassica oleracea (Brassika oħra li tittiekkel, "Brokkoli Ċiniż") ⁽⁶⁾ (Ikel — frisk jew imkessaħ)	ex 0704 90 90	40	Iċ-Ċina (CN)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾	50
Te, kemm jekk imħawwar jew le (Ikel)	0902		Iċ-Ċina (CN)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	10
— Fażola twila jarda (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Ir-Repubblika Dominicana (DO)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	20
— Bżar helu (<i>Capsicum annuum</i>)	— 0709 60 10; 0710 80 51				

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdivizjoni tat-TARIC	Pajjiż ta' oriġini	Periklu	Frekwenza tal- kontrolli fiżiċi u tal- identità (%)
— Bżar (minbarra dak helu) (<i>Capsicum</i> spp.) (Ikel — frisk, imkessaħ jew iffriżat)	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20			
Frawli (Ikel — frisk jew imkessaħ)	0810 10 00		L-Eġittu (EG)	Residwi tal-pesti- ċidi ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	10
— Bżar helu (<i>Capsicum annuum</i>) — Bżar (minbarra dak helu) (<i>Capsicum</i> spp.) (Ikel — frisk, imkessaħ jew iffriżat)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	 20 20	L-Eġittu (EG)	Residwi tal-pesti- ċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	10
Gheneb tal-mejda (Ikel — frisk jew imkessaħ)	0806 10 10		L-Eġittu (EG)	Residwi tal-pesti- ċidi ⁽²⁾ ⁽³⁾	20
— Karawett bil-qoxra — Karawett bla qoxra — Butir tal-karawett — Karawett ippreparat jew ippre- servat mod ieħor (Għalf u ikel)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Il-Gambja (GM)	Aflatossini	50
— Ġellewż bil-qoxra — Ġellewż bla qoxra (Ikel)	— 0802 21 00 — 0802 22 00		Il-Georgia (GE)	Aflatossini	20
Żejt tal-palm (Ikel)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	 90	Il-Ghana (GH)	Żebgħat tas-Su- dan ⁽¹¹⁾	50
Żerriegħa tal-gulglien (Ikel — frisk jew imkessaħ)	1207 40 90		L-Indja (IN)	Salmonella ⁽¹²⁾	20
Enzimi; enzimi ppreparati (Għalf u ikel)	3507		L-Indja (IN)	Kloramfenikol	50

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdivizjoni tat-TARIC	Pajjiż ta' oriġini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal-identità (%)
Pizelli fil-miżwed (mhux imfosdqa) (Ikel — frisk jew imkessaħ)	ex 0708 10 00	40	Il-Kenja (KE)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹³⁾	10
— Karawett bil-qoxra	— 1202 41 00		Madagascar (MG)	Aflatossini	50
— Karawett bla qoxra	— 1202 42 00				
— Butir tal-karawett	— 2008 11 10				
— Karawett ippreparat jew ippreservat mod ieħor	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Għalf u ikel)					
Lampun (Ikel — iffriżat)	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	10 10	Is-Serbja (RS)	Norovajrus	10
Żrieragh tad-dulliegh (<i>Egusi</i> , <i>Citrus</i> spp.) u l-prodotti li ġejjin minnhom (Ikel)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	Aflatossini	50
— Karawett bil-qoxra	— 1202 41 00		Is-Sudan (SD)	Aflatossini	50
— Karawett bla qoxra	— 1202 42 00				
— Butir tal-karawett	— 2008 11 10				
— Karawett ippreparat jew ippreservat mod ieħor	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Għalf u ikel)					
Bżar (minbarra dak helu) (<i>Capsicum</i> spp.) (Ikel — frisk jew imkessaħ)	ex 0709 60 99	20	It-Tajlandja (TH)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁴⁾	10
— Fazola twila jarda (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	It-Tajlandja (TH)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁵⁾	20
— Brunġiel (<i>Solanum melongena</i>)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	72			
(Ikel — ħaxix frisk, imkessaħ jew iffriżat)					

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdivizjoni tat-TARIC	Pajjiż ta' oriġini	Periklu	Frekwenza tal- kontrolli fiżiċi u tal- identità (%)
— Berquq immixxef	— 0813 10 00		It-Turkija (TR)	Sulfiti ⁽¹⁶⁾	10
— Berquq ippreparat jew ippre- servat mod ieħor	— 2008 50 61				
(Ikel)					
Lumi (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Ikel — frisk, imkessaħ jew immixxef)	0805 50 10		It-Turkija (TR)	Residwi tal-pesti- ċidi ⁽²⁾	20
Bżar Helu (<i>Capsicum annum</i>) (Ikel — frisk, imkessaħ jew iffriżat)	0709 60 10; 0710 80 51		It-Turkija (TR)	Residwi tal-pesti- ċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁷⁾	10
Weraq tad-dielja (Ikel)	ex 2008 99 99	11; 19	It-Turkija (TR)	Residwi tal-pesti- ċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁸⁾	50
Rummien (Ikel — frisk jew imkessaħ)	ex 0810 90 75	30	It-Turkija (TR)	Residwi tal-pesti- ċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁹⁾	20
— Brunġiel (<i>Solanum melongena</i>)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	72	L-Uganda (UG)	Residwi tal-pesti- ċidi ⁽²⁾	20
— Brunġiel Etjopjan (<i>Solanum aet- hiopicum</i>)	— ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	80 72			
(Ikel — ħaxix frisk, imkessaħ jew if- friżat)					
Żerriegħa tal-gulglien (Ikel — frisk jew imkessaħ)	1207 40 90		L-Uganda (UG)	Salmonella ⁽¹²⁾	50
— Pistaċċi bil-qoxra	— 0802 51 00		L-Istati Uniti (US)	Aflatossini	10
— Pistaċċi bla qoxra	— 0802 52 00				
(Ikel)					
— Berquq immixxef	— 0813 10 00		L-Użbekistan (UZ)	Sulfiti ⁽¹⁶⁾	50
— Berquq ippreparat jew ippre- servat mod ieħor	— 2008 50 61				
(Ikel)					
— Weraq tal-kosbor	— ex 0709 99 90	72	Il-Vjetnam (VN)	Residwi tal-pesti- ċidi ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	50
— Habaq u habaq sagru	— ex 1211 90 86	20			

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdivizjoni tat-TARIC	Pajjiż ta' oriġini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal-identità (%)
— Nagħniegħ	— ex 1211 90 86	30			
— Tursin	— ex 0709 99 90	40			
(Ikel — <i>ħaxix aromatiku frisk jew imkessaħ</i>)					
— Okra	— ex 0709 99 90	20	Il-Vjetnam (VN)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	50
— Bżar (minbarra dak helu) (<i>Cap-sicum spp.</i>)	— ex 0709 60 99	20			
(Ikel — <i>frisk jew imkessaħ</i>)					
— Pitahaja (frott tad-dragun)	— ex 0810 90 20	10	Il-Vjetnam (VN)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	10
(Ikel — <i>frisk jew imkessaħ</i>)					

⁽¹⁾ Meta jkun meħtieġ li jiġu eżaminati biss ċerti prodotti li jidhlu taħt kwalunkwe kodiċi NM u ma tkun teżisti l-ebda subdivizjoni speċifika f'dak il-kodiċi, il-kodiċi NM jiġi mmarkat bl-ittri "ex" quddiemu.

⁽²⁾ Ir-residwi ta' mill-inqas dawk il-pestiċidi elenkati fil-programm ta' kontroll adottat skont l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1) li jistgħu jiġu analizzati b'metodi multiresidwi bbażati fuq il-kromatografija b'fażi gassuża/spettrometrija ta' massa (GC-MS), u dawk ibbażati fuq il-kromatografija likwida/spettrometrija tal-massa (LC-MS)(il-pestiċidi jridu jiġu srorveljati fil-prodotti li joriġinaw mill-pjanti jew fuqhom biss).

⁽³⁾ Ir-residwi tal-Etefon.

⁽⁴⁾ Ir-residwi tal-Klorbufam.

⁽⁵⁾ Ir-residwi tal-Fentoat.

⁽⁶⁾ Speċijiet ta' *Brassica oleracea* L. convar. *Botrytis* (L) Alef var. *Italica* Plenck, cultivar alboglabra. Magħrufa wkoll bħala "Kai Lan", "Gai Lan", "Gailan", "Kailan", "kejl Ċiniż", "Jie Lan".

⁽⁷⁾ Ir-residwi tat-Trifluralin.

⁽⁸⁾ Ir-residwi tal-Aċefat, tal-Aldikarb (is-somma tal-aldikarb u tas-sulfossidu u s-sulfon tiegħu, mogħtija bħala aldikarb), tal-Amitraz (amitraz li jinkludi l-metaboliti li fihom il-frazzjoni ta' 2,4 -dimetilanilina mogħtija bħala amitraz), tad-Diafentjuron, tad-Dikofol (is-somma tal-isomeri p, p' u o,p'), tad-Ditijokarbamati (id-ditijokarbamati mogħtija bħala CS2, inklużi l-maneb, il-mankozeb, il-metiram, il-propineb, it-tiram u ż-żiram) u tal-Metijokarb (is-somma tal-metijokarb u tas-sulfossidu u s-sulfon tiegħu, mogħtija bħala metijokarb).

⁽⁹⁾ Ir-residwi tal-Eżaflumuron, tal-Metijokarb (is-somma tal-metijokarb u tas-sulfossidu u s-sulfon tiegħu, mogħtija bħala metijokarb), tal-Fentoat u tat-Tijofanat metil.

⁽¹⁰⁾ Ir-residwi tad-Dikofol (is-somma tal-isomeri p, p' u o,p'), tad-Dinotefuran, tal-Folpet, tal-Prokloraz (is-somma tal-prokloraz u tal-metaboliti tiegħu li fihom frazzjoni ta' 2,4,6-Triklorofenol mogħtija bħala prokloraz), tat-Tijofanat metil u tat-Triflorina.

⁽¹¹⁾ Għall-fini ta' dan l-Anness, "Żebgħat tas-Sudan" tirreferi għas-sustanzi kimiċi li ġejjin: (i) Is-Sudan I (Numru CAS 842-07-9); (ii) Is-Sudan II (Numru CAS 3118-97-6); (iii) Is-Sudan III (Numru CAS 85-86-9); (iv) L-Aħmar Skarlat; jew is-Sudan IV (Numru CAS 85-83-6).

⁽¹²⁾ Il-metodu ta' referenza EN/ISO 6579 (l-aktar verżjoni aġġornata tal-metodu ta' detezzjoni) jew metodu mqabbel miegħu biex jiġi vvalidat skont l-aktar verżjoni reċenti tal-EN/ISO 16140 jew protokoll simili oħrajn aċċettati internazzjonalment.

⁽¹³⁾ Ir-residwi tal-Aċefat u tad-Diafentjuron.

⁽¹⁴⁾ Ir-residwi tal-Formetanat (is-somma tal-formetanat u tal-impluħ tiegħu mogħtija bħala (kloridrat tal-)formetanat), tal-Protijofos u tat-Triflorina.

⁽¹⁵⁾ Ir-residwi tal-Aċefat, tad-Dikrotofos, tal-Protijofos, tal-Kwinalfos u tat-Triflorina.

⁽¹⁶⁾ Metodi ta' referenza: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 jew ISO 5522:1981.

⁽¹⁷⁾ Ir-residwi tad-Diafentjuron, tal-Formetanat (is-somma tal-formetanat u tal-impluħ tiegħu mogħtija bħala (kloridrat tal-) formetanat), u tat-Tijofanat metil.

⁽¹⁸⁾ Ir-residwi tad-Ditijokarbamati (id-ditijokarbamati mogħtija bħala CS2, inklużi l-maneb, il-mankozeb, il-metiram, il-propineb, it-tiram u ż-żiram) u tal-Metrafenon.

⁽¹⁹⁾ Ir-residwi tal-Prokloraz.

⁽²⁰⁾ Ir-residwi tad-Ditijokarbamati (id-ditijokarbamati mogħtija bħala CS2, inklużi l-maneb, il-mankozeb, il-metiram, il-propineb, it-tiram u ż-żiram), tal-Fentoat u tal-Kwinalfos."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2108**tal-1 ta' Diċembru 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali

Direttorat Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	CL	115,2
	MA	90,5
	TR	95,4
	ZZ	100,4
0707 00 05	MA	68,5
	TR	144,7
	ZZ	106,6
0709 93 10	MA	95,3
	TR	147,3
	ZZ	121,3
0805 20 10	MA	70,1
	TR	71,7
	ZA	138,5
	ZZ	93,4
	JM	114,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	MA	63,3
	PE	95,4
	TR	79,2
	ZZ	88,1
	CL	90,0
0805 50 10	TR	90,5
	ZZ	90,3
	US	100,7
0808 10 80	ZA	155,4
	ZZ	128,1
	CN	87,5
0808 30 90	TR	126,8
	ZZ	107,2

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DIRETTIVI

DIRETTIVA TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2109

tal-1 ta' Diċembru 2016

li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE fir-rigward tal-inkluzjoni tal-ispeċi godda u l-isem botaniku tal-ispeċi *Lolium x boucheanum* Kunth

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqeghid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-magħlef⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1)(A) tagħha,

Billi:

- (1) L-Artikolu 2(1)(A)(a) tad-Direttiva 66/401/KEE jelenka *Lolium x boucheanum* Kunth. L-Assoċjazzjoni Internazzjonali tal-Ittestjar taż-Żrieragħ reċentement biddlet l-isem botaniku ta' *Lolium x boucheanum* Kunth għal *Lolium x hybridum* Hausskn. B'hekk jixraq li jinbidel l-isem ta' dik l-ispeċi fid-Direttiva 66/401/KEE.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/109/KE⁽²⁾ tippredvi l-organizzazzjoni ta' esperiment temporanju biex jevalwa jekk ċerti speċi li mhumiex koperti mid-Direttiva 66/401/KEE jistgħux jitqiegħdu fis-suq bhala jew f'tahlitiet taż-Żrieragħ, inkella bhala parti minnhom. L-esperjenza miksuba tul dak l-esperiment temporanju uriet li l-ispeċi *Biserrula pelecinus*, *Lathyrus cicera*, *Medicago doliaata*, *Medicago italica*, *Medicago littoralis*, *Medicago murex*, *Medicago polymorpha*, *Medicago rugosa*, *Medicago scutellata*, *Medicago truncatula*, *Ornithopus compressus*, *Ornithopus sativus*, *Plantago lanceolata*, *Trifolium fragiferum*, *Trifolium glanduliferum*, *Trifolium hirtum*, *Trifolium isthmocarpum*, *Trifolium michelianum*, *Trifolium squarrosum*, *Trifolium subterraneum*, *Trifolium vesiculosum* u *Vicia benghalensis* jikkontribwixxu għall-istabbiliment ta' tahlitiet godda ta' żrieragħ ta' pjanti ohra tal-magħlef li jagħtu soluzzjonijiet għal merghat u għejejel tal-magħlef persistenti, produttivi u bijodiversi. Għalhekk, dawk l-ispeċi għandhom jiġu inkluzi fil-lista tal-ispeċi koperti bl-Artikolu 2(1)(A)(b) tad-Direttiva 66/401/KEE.
- (3) Abbażi tal-esperjenza teknika miksuba waqt l-esperiment temporanju msemmi hawn fuq, jixraq li ċerti rekwiżiti jiġu stabbiliti għal kull waħda minn dawn l-ispeċi fir-rigward tal-inbit minimu, tal-purità analitika minima, tal-kontenut massimu ta' żrieragħ ta' speċi ta' pjanti ohra, tal-kontenut massimu ta' żrieragħ ta' speċi ta' pjanti ohra f'kampjun ta' piż u mmakar.
- (4) Id-Direttiva 66/401/KEE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.
- (5) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 66/401/KEE

Id-Direttiva 66/401/KEE hi emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2(1)(A) hu emendat kif ġej:

- (a) Fil-punt (a), il-kliem "*Lolium x boucheanum* Kunth" jinbidel bil-kliem "*Lolium x hybridum* Hausskn".

⁽¹⁾ ĠU 125, 11.7.1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/109/KE tad-9 ta' Frar 2009 dwar l-organizzazzjoni ta' esperiment temporanju li jipprovdi għal ċerti derogi għat-tqeghid fis-suq ta' tahlitiet taż-Żrieragħ intiżi għall-użu bhala pjanti tal-għalf skont id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE biex jiġi stabbilit jekk ċerti speċi li mhumiex imniżżla fid-Direttivi tal-Kunsill 66/401/KEE, 66/402/KEE, 2002/55/KE jew 2002/57/KE jissodisfawx ir-rekwiżiti biex ikunu inkluzi fl-Artikolu 2(1)(A) tad-Direttiva 66/401/KEE. (GU L 40, 11.2.2009, p. 26).

(b) Il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) <i>Fabaceae (Leguminosae)</i>	Legumi
<i>Biserrula pelecinus</i> L.	Biserrula
<i>Galega orientalis</i> Lam.	Galega tal-ghalf
<i>Hedysarum coronarium</i> L.	Silla
<i>Lathyrus cicera</i> L.	Ġulbiena tas-serp
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Qrempuċ tal-moghoż
<i>Lupinus albus</i> L.	Lupina bajda
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Lupina b'weraq dojoq
<i>Lupinus luteus</i> L.	Lupina safra
<i>Medicago doliata</i> Carmign.	Nefel tal-fergha dritta
<i>Medicago italica</i> (Mill.) Fiori	Nefel tal-midalja
<i>Medicago littoralis</i> Rohde ex Loisel.	Nefel tax-xtut
<i>Medicago lupulina</i> L.	Nefel iswed
<i>Medicago murex</i> Willd.	Nefel tal-globu
<i>Medicago polymorpha</i> L.	Nefel komuni
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	Nefel imkemmex
<i>Medicago sativa</i> L.	Xnien
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	Nefel tal-bebbux
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	Nefel tal-fosdqa
<i>Medicago × varia</i> T. Martyn Sand	Xnien ir-ramel
<i>Onobrychis viciifolia</i> Scop.	Sainfoin
<i>Ornithopus compressus</i> L.	Serradella safra
<i>Ornithopus sativus</i> Brot.	Serradella
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Pizelli
<i>Trifolium alexandrinum</i> L.	Berseem, Silla tal-Egittu
<i>Trifolium fragiferum</i> L.	Silla tal-frawli
<i>Trifolium glanduliferum</i> Boiss.	Silla glandolari
<i>Trifolium hirtum</i> All.	Silla tax-xandri
<i>Trifolium hybridum</i> L.	Silla Alsike
<i>Trifolium incarnatum</i> L.	Silla skarnata
<i>Trifolium isthmocarpum</i> Brot.	Silla tal-Marokk
<i>Trifolium michelianum</i> Savi	Silla Balansa
<i>Trifolium pratense</i> L.	Silla ħamra
<i>Trifolium repens</i> L.	Silla bajda
<i>Trifolium resupinatum</i> L.	Silla tal-Persja
<i>Trifolium squarrosum</i> L.	Silla tal-qxur
<i>Trifolium subterraneum</i> L.	Silla sotterranja
<i>Trifolium vesiculosum</i> Savi	Silla tal-weraq ippuntat
<i>Trigonella foenum-graecum</i> L.	Fienu

<i>Vicia benghalensis</i> L.	Ġulbiena vjola
<i>Vicia faba</i> L.	Favetta, Ful
<i>Vicia pannonica</i> Crantz	Ġulbiena Ungeriza
<i>Vicia sativa</i> L.	Ġulbiena komuni
<i>Vicia villosa</i> Roth	Ġulbiena mxewka".

(c) Fil-punt (c), tiddaħhal din l-entrata wara "*Phacelia tanacetifolia* Benth. Kampanella tal-Kalifornja": "*Plantago lanceolata* L. Biżbula salvaġġa"

"*Plantago lanceolata* L. Biżbula salvaġġa"

(2) Fl-Artikolu 3(1), il-kliem "*Lolium x boucheanum* Kunth" jinbidel bil-kliem "*Lolium x hybridum* Hausskn".

(3) L-Annessi II u III huma emendati kif stabbilit fl-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippublikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mill-31 ta' Dicembru 2017. Dawn għandhom jgħaddu t-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni minnufih.

Danw għandhom japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Jannar 2018.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, dawn għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'tali referenza ssehh fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-leġiżlazzjoni nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Id-destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Dicembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

L-Annessi II u III tad-Direttiva 66/401/KEE huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu li ġej huwa miżjud mal-punt I(1) wara l-entrata dwar *Pisum sativum*, *Vicia faba*:

“— *Trifolium subterraneum*, *Medicago* spp., għajr għal *M. lupulina*, *M. sativa*, *M. × varia*:

— għall-produzzjoni ta' żerriegħa bażika: 99,5 %;

— għall-produzzjoni taż-żerriegħa ċertifikata għall-multiplikazzjoni ulterjuri: 98 %;

— għall-produzzjoni ta' żerriegħa ċertifikata: 95 %.”

(b) It-tabella fil-punt I(2)(A) hija sostitwita b'dan li ġej:

“Speċi	Inbit		Purità analitika								Kontenut massimu taż-żrieragħ tal-ispeċi tal-pjanti l-oħrajn f'kampjun tal-piż speċifikat fil-kolonna 4 tal-Anness III (total għal kull kolonna)			Kundizzjonijiet fir-rigward tal-kontenut taż-żrieragħ ta' <i>Lupinus</i> spp. ta' lewn ieħor u żrieragħ tal-lupina morr
	Inbit minimu (% ta' żerriegħa pura)	Kontenut massimu ta' żerriegħa iebsa (% ta' żerriegħa pura)	Purità analitika minima (% f'piż)	Kontenut massimu ta' żerriegħa tal-ispeċi ta' pjanti oħrajn (% f'piż)							<i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i>	<i>Cuscuta</i> spp.	<i>Rumex</i> spp. għajr għal <i>Rumex acetosella</i> u <i>Rumex maritimus</i>	
				Totali	Speċi wahda	<i>Elytrigia repens</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus</i> spp.	<i>Raphanus raphanistrum</i>	<i>Sinapis arvensis</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Poaceae (Gramineae)														
<i>Agrostis canina</i>	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
<i>Agrostis capillaris</i>	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
<i>Agrostis gigantea</i>	80 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2(n)	
<i>Agrostis stolonifera</i>	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
<i>Alopecurus pratensis</i>	70 (a)		75	2,5	1,0 (f)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<i>Arbenatherum elatius</i>	75 (a)		90	3,0	1,0 (f)	0,5	0,3				0 (g)	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Bromus catharticus</i>	75 (a)		97	1,5	1,0	0,5	0,3				0 (g)	0 (j) (k)	10 (n)	
<i>Bromus sitchensis</i>	75 (a)		97	1,5	1,0	0,5	0,3				0 (g)	0 (j) (k)	10 (n)	
<i>Cynodon dactylon</i>	70 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2	
<i>Dactylis glomerata</i>	80 (a)		90	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Festuca arundinacea</i>	80 (a)		95	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Festuca filiformis</i>	75 (a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Festuca ovina</i>	75 (a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Festuca pratensis</i>	80 (a)		95	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Festuca rubra</i>	75 (a)		90	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Festuca trachyphylla</i>	75 (a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
× <i>Festulolium</i>	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Lolium multiflorum</i>	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Lolium perenne</i>	80 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Lolium</i> × <i>hybridum</i>	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Phalaris aquatica</i>	75 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	5	
<i>Phleum nodosum</i>	80 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (k)	5	
<i>Phleum pratense</i>	80 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (k)	5	
<i>Poa annua</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
<i>Poa nemoralis</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<i>Poa palustris</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
<i>Poa pratensis</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
<i>Poa trivialis</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
<i>Trisetum flavescens</i>	70 (a)		75	3,0	1,0 (f)	0,3	0,3				0 (h)	0 (j) (k)	2 (n)	
Fabaceae (Leguminosae)														
<i>Biserrula pelecinus</i>	70		98	0,5							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Galega orientalis</i>	60 (a) (b)	40	97	2,0	1,5			0,3			0	0 (l) (m)	10 (n)	
<i>Hedysarum coronarium</i>	75 (a) (b)	30	95	2,5	1,0			0,3			0	0 (k)	5	
<i>Lathyrus cicera</i>	80		95	1	0,5			0,3			0 (i)	0 (j) (k)	20	
<i>Lotus corniculatus</i>	75 (a) (b)	40	95	1,8 (d)	1,0 (d)			0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Lupinus albus</i>	80 (a) (b)	20	98	0,5 (e)	0,3 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	(o) (p)
<i>Lupinus angustifolius</i>	75 (a) (b)	20	98	0,5 (e)	0,3 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	(o) (p)
<i>Lupinus luteus</i>	80 (a) (b)	20	98	0,5 (e)	0,3 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	(o) (p)”
<i>Medicago dolliata</i>	70		98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Medicago italica</i>	70 (b)	20	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Medicago littoralis</i>	70		98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Medicago lupulina</i>	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Medicago murex</i>	70 (b)	30	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Medicago polymorpha</i>	70 (b)	30	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<i>Medicago rugosa</i>	70 (b)	20	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Medicago sativa</i>	80 (a) (b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Medicago scutellata</i>	70		98	2							0 (i)	0 (j)(k)	10	
<i>Medicago truncatula</i>	70 (b)	20	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Medicago × varia</i>	80 (a) (b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Onobrychis viciifolia</i>	75 (a) (b)	20	95	2,5	1,0			0,3			0	0 (j)	5	
<i>Ornithopus compressus</i>	75		90	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Ornithopus sativus</i>	75		90	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Pisum sativum</i>	80 (a)		98	0,5	0,3			0,3			0	0 (j)	5 (n)	
<i>Trifolium alexandrinum</i>	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Trifolium fragiferum</i>	70		98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Trifolium glanduliferum</i>	70 (b)	30	98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Trifolium hirtum</i>	70		98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Trifolium hybridum</i>	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Trifolium incarnatum</i>	75 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Trifolium isthmocarpum</i>	70		98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Trifolium michelianum</i>	75 (b)	30	98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Trifolium pratense</i>	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Trifolium repens</i>	80 (a) (b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<i>Trifolium resupinatum</i>	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Trifolium squarrosum</i>	75 (b)	20	97	1,5				0,3			0	0 (l) (m)	10	
<i>Trifolium subterraneum</i>	80 (b)	40	97	0,5							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Trifolium vesiculosum</i>	70		98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Trigonella foenum-graecum</i>	80 (a)		95	1,0	0,5			0,3			0	0 (j)	5	
<i>Vicia benghalensis</i>	80 (b)	20	97 (e)	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Vicia faba</i>	80 (a) (b)	5	98	0,5	0,3			0,3			0	0 (j)	5 (n)	
<i>Vicia pannonica</i>	85 (a) (b)	20	98	1,0 (e)	0,5 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	
<i>Vicia sativa</i>	85 (a) (b)	20	98	1,0 (e)	0,5 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	
<i>Vicia villosa</i>	85 (a) (b)	20	98	1,0 (e)	0,5 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	
Speċi oħra														
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>	80 (a)		98	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 (j) (k)	5	
<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i> (<i>acephala</i> var. <i>medullosa</i> + var. <i>viridis</i>)	75 (a)		98	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 (j) (k)	10	
<i>Phacelia tanacetifolia</i>	80 (a)		96	1,0	0,5						0	0 (j) (k)		
<i>Plantago lanceolata</i>	75		85	1,5							0 (i)	0 (j) (k)	10	
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i>	80 (a)		97	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 (j)	5	

(c) Il-punt I(2)(B)(e) jinbidel b'dan li ġej:

“(e) massimu totali ta' 0,5 % f'piz ta' zrieragħ *Lupinus albus*, *Lupinus albus*, *Lupinus angustifolius*, *Lupinus luteus*, *Pisum sativum*, *Vicia faba*, *Vicia* spp. fi speċi oħra rilevanti ma għandhomx jitqiesu bhala impurità;”

(d) It-tabella fil-punt II(2)(A) tinbidel b'dan li ġej:

“Speċi	Kontenut massimu ta' żerriegħa ta' ispeċi ta' pjanti oħrajn						Standards jew kundizzjonijiet oħrajn
	Total (% f'piz)	Kontenut bl-għadd f'kampjun ta' piz speċifikat fil-kolonna 4 tal-Anness III (total għal kull kolonna)					
		Speċi waħda	<i>Rumex</i> spp. minbarra <i>Rumex acetosella</i> u <i>Rumex maritimus</i>	<i>Elytrigia repens</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus</i> spp.	
1	2	3	4	5	6	7	8
Poaceae (Gramineae)							
<i>Agrostis canina</i>	0,3	20	1	1	1		(j)
<i>Agrostis capillaris</i>	0,3	20	1	1	1		(j)
<i>Agrostis gigantea</i>	0,3	20	1	1	1		(j)
<i>Agrostis stolonifera</i>	0,3	20	1	1	1		(j)
<i>Alopecurus pratensis</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Arrhenatherum elatius</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(i) (j)
<i>Bromus catharticus</i>	0,4	20	5	5	5		(j)
<i>Bromus sitchensis</i>	0,4	20	5	5	5		(j)
<i>Cynodon dactylon</i>	0,3	20 (a)	1	1	1		(j)
<i>Dactylis glomerata</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Festuca arundinacea</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Festuca filiformis</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)

1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Festuca ovina</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Festuca pratensis</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Festuca rubra</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Festuca trachyphylla</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
× <i>Festulolium</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Lolium multiflorum</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Lolium perenne</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Lolium</i> × <i>hybridum</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
<i>Phalaris aquatica</i>	0,3	20	2	5	5		(j)
<i>Phleum nodosum</i>	0,3	20	2	1	1		(j)
<i>Phleum pratense</i>	0,3	20	2	1	1		(j)
<i>Poa annua</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
<i>Poa nemoralis</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
<i>Poa palustris</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
<i>Poa pratensis</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
<i>Poa trivialis</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
<i>Trisetum flavescens</i>	0,3	20 (c)	1	1	1		(i) (j)
Fabaceae (Leguminosae)							
<i>Biserrula pelecinus</i>	0,3	20	5				
<i>Galega orientalis</i>	0,3	20	2			0 (e)	(j)
<i>Hedysarum coronarium</i>	0,3	20	2			0 (e)	(j)

1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Lathyrus cicera</i>	0,3	20	5	—	—	0 (d)	
<i>Lotus corniculatus</i>	0,3	20	3			0 (e)	(g) (j)
<i>Lupinus albus</i>	0,3	20	2			0 (d)	(h) (k)
<i>Lupinus angustifolius</i>	0,3	20	2			0 (d)	(h) (k)
<i>Lupinus luteus</i>	0,3	20	2			0 (d)	(h) (k)
<i>Medicago doliaata</i>	0,3	20	5	—	—	0 (e)	
<i>Medicago italica</i>	0,3	20	5	—	—	0 (e)	
<i>Medicago littoralis</i>	0,3	20	5	—	—	0 (e)	
<i>Medicago lupulina</i>	0,3	20	5	—	—	0 (e)	(j)
<i>Medicago murex</i>	0,3	20	5	—	—	0 (e)	
<i>Medicago polymorpha</i>	0,3	20	5	—	—	—	
<i>Medicago rugosa</i>	0,3	20	5	—	—	—	
<i>Medicago sativa</i>	0,3	20	3			0 (e)	(j)
<i>Medicago scutellata</i>	0,3	20	5				
<i>Medicago truncatula</i>	0,3	20	5				
<i>Medicago × varia</i>	0,3	20	3			0 (e)	(j)
<i>Onobrychis viciifolia</i>	0,3	20	2			0 (d)	
<i>Ornithopus compressus</i>	0,3	20	5				
<i>Ornithopus sativus</i>	0,3	20	5				
<i>Pisum sativum</i>	0,3	20	2			0 (d)	
<i>Trifolium alexandrinum</i>	0,3	20	3			0 (e)	(j)

1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Trifolium fragiferum</i>	0,3	20	5				
<i>Trifolium glanduliferum</i>	0,3	20	5				
<i>Trifolium hirtum</i>	0,3	20	5				
<i>Trifolium hybridum</i>	0,3	20	3			0 (e)	(j)
<i>Trifolium incarnatum</i>	0,3	20	3			0 (e)	(j)
<i>Trifolium isthmocarpum</i>	0,3	20	5	—	—	—	(j)
<i>Trifolium michelianum</i>	0,3	20	5	—	—	—	—
<i>Trifolium pratense</i>	0,3	20	5			0 (e)	(j)
<i>Trifolium repens</i>	0,3	20	5			0 (e)	(j)
<i>Trifolium resupinatum</i>	0,3	20	3			0 (e)	(j)
<i>Trifolium squarrosum</i>	0,3	20	5	—	—	—	—
<i>Trifolium subterraneum</i>	0,3	20	5	—	—	—	(j)
<i>Trifolium vesiculosum</i>	0,3	20	5	—	—	—	(j)
<i>Trigonella foenum-graecum</i>	0,3	20	2			0 (d)	
<i>Vicia benghalensis</i>	0,3	20	5	—	—	0 (d)	—
<i>Vicia faba</i>	0,3	20	2			0 (d)	
<i>Vicia pannonica</i>	0,3	20	2			0 (d)	(h)
<i>Vicia sativa</i>	0,3	20	2			0 (d)	(h)
<i>Vicia villosa</i>	0,3	20	2			0 (d)	(h)
Speči oħra							
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>	0,3	20	2				(j)

1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i> (<i>acephala</i> var. <i>medullosa</i> + var. <i>viridis</i>)	0,3	20	3				(j)”
<i>Phacelia tanacetifolia</i>	0,3	20					
<i>Plantago lanceolata</i>	0,3	20	3				
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i>	0,3	20	2				

(e) Il-punt III(7) jinbidel b'dan li ġej:

“7. F*Vicia* spp. it-total massimu ta' 6 % f'piz ta' zerriegħa *Vicia pannonica*, *Vicia villosa*, *Vicia benghalensis* jew ta' speċi kultivati relatati fi speċi rilevanti ohrajn ma għandux jitqies bhala impurità.”

(f) Il-punt III(8) jinbidel b'dan li ġej:

“8. F*Vicia pannonica*, *Vicia sativa*, *Vicia villosa*, *Vicia benghalensis* il-purità analitika minima għandha tkun 97,0 % bil-piz.”

(g) Għandu jiddaħħal il-punt III(9) li ġej:

“9. Għal *Lathyrus cicera* il-purità analitika minima għandha tkun ta' 90 % f'piz. Total massimu ta' 5 % f'piz taż-żrieragħ simili kultivati ma għandux jitqies bhala impurità.”

(2) L-Anness III jinbidel b'dan li ġej:

“ANNEX III

PIŻIJET TAL-LOTT U TAL-KAMPJUN

Speċi	Piz massimu ta' lott (ftunnellati)	Piz minimu ta' kampjun li jittiehed minn lott (grammi)	Piz tal-kampjun għad-determinazzjoni bl-għadd ipprovdut fil-kolonni 12 sa 14 tal-Anness II (I) (2) (A) u l-kolonni 3 sa 7 tal-Anness II (II) (2) (A) (grammi)
1	2	3	4
Poaceae (Gramineae)			
<i>Agrostis canina</i>	10	50	5
<i>Agrostis capillaris</i>	10	50	5
<i>Agrostis gigantea</i>	10	50	5
<i>Agrostis stolonifera</i>	10	50	5

1	2	3	4
<i>Alopecurus pratensis</i>	10	100	30
<i>Arrhenatherum elatius</i>	10	200	80
<i>Bromus catharticus</i>	10	200	200
<i>Bromus sitchensis</i>	10	200	200
<i>Cynodon dactylon</i>	10	50	5
<i>Dactylis glomerata</i>	10	100	30
<i>Festuca arundinacea</i>	10	100	50
<i>Festuca filiformis</i>	10	100	30
<i>Festuca ovina</i>	10	100	30
<i>Festuca pratensis</i>	10	100	50
<i>Festuca rubra</i>	10	100	30
<i>Festuca trachyphylla</i>	10	100	30
× <i>Festulolium</i>	10	200	60
<i>Lolium multiflorum</i>	10	200	60
<i>Lolium perenne</i>	10	200	60
<i>Lolium</i> × <i>hybridum</i>	10	200	60
<i>Phalaris aquatica</i>	10	100	50
<i>Phleum nodosum</i>	10	50	10
<i>Phleum pratense</i>	10	50	10
<i>Poa annua</i>	10	50	10
<i>Poa nemoralis</i>	10	50	5

1	2	3	4
<i>Poa palustris</i>	10	50	5
<i>Poa pratensis</i>	10	50	5
<i>Poa trivialis</i>	10	50	5
<i>Trisetum flavescens</i>	10	50	5
Fabaceae (Leguminosae)			
<i>Biserrula pelecinus</i>	10	30	3
<i>Galega orientalis</i>	10	250	200
<i>Hedysarum coronarium</i>			
— frott	10	1 000	300
— żerriegħa	10	400	120
<i>Lathyrus cicera</i>	25	1 000	140
<i>Lotus corniculatus</i>	10	200	30
<i>Lupinus albus</i>	30	1 000	1 000
<i>Lupinus angustifolius</i>	30	1 000	1 000
<i>Lupinus luteus</i>	30	1 000	1 000
<i>Medicago doliata</i>	10	100	10
<i>Medicago italica</i>	10	100	10
<i>Medicago littoralis</i>	10	70	7
<i>Medicago lupulina</i>	10	300	50
<i>Medicago murex</i>	10	50	5
<i>Medicago polymorpha</i>	10	70	7

1	2	3	4
<i>Medicago rugosa</i>	10	180	18
<i>Medicago sativa</i>	10	300	50
<i>Medicago scutellata</i>	10	400	40
<i>Medicago truncatula</i>	10	100	10
<i>Medicago × varia</i>	10	300	50
<i>Onobrychis viciifolia:</i>			
— frott	10	600	600
— żerriegħa	10	400	400
<i>Ornithopus compressus</i>	10	120	12
<i>Ornithopus sativus</i>	10	90	9
<i>Pisum sativum</i>	30	1 000	1 000
<i>Trifolium alexandrinum</i>	10	400	60
<i>Trifolium fragiferum</i>	10	40	4
<i>Trifolium glanduliferum</i>	10	20	2
<i>Trifolium hirtum</i>	10	70	7
<i>Trifolium hybridum</i>	10	200	20
<i>Trifolium incarnatum</i>	10	500	80
<i>Trifolium isthmocarpum</i>	10	100	3
<i>Trifolium michelianum</i>	10	25	2
<i>Trifolium pratense</i>	10	300	50
<i>Trifolium repens</i>	10	200	20

1	2	3	4
<i>Trifolium resupinatum</i>	10	200	20
<i>Trifolium squarrosum</i>	10	150	15
<i>Trifolium subterraneum</i>	10	250	25
<i>Trifolium vesiculosum</i>	10	100	3
<i>Trigonella foenum-graecum</i>	10	500	450
<i>Vicia benghalensis</i>	20	1 000	120
<i>Vicia faba</i>	30	1 000	1 000
<i>Vicia pannonica</i>	30	1 000	1 000
<i>Vicia sativa</i>	30	1 000	1 000
<i>Vicia villosa</i>	30	1 000	1 000
Speċi oħra			
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>	10	200	100
<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i>	10	200	100
<i>Phacelia tanacetifolia</i>	10	300	40
<i>Plantago lanceolata</i>	5	20	2
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i>	10	300	300

Il-piż massimu tal-lott ma għandux jaqbeż iżjed minn 5 %.”

DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE, Euratom) 2016/2110

tat-28 ta' Novembru 2016

li tahtar membru, propost mir-Repubblika Ellenika, fil-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 302 tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

Filwaqt li kkunsidra l-proposta mill-Gvern Grieg,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Settembru 2015 u fl-1 ta' Ottubru 2015, il-Kunsill adotta d-Deciżjonijiet (UE, Euratom) 2015/1600 ⁽¹⁾ u (UE, Euratom) 2015/1790 ⁽²⁾ li jahtu l-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għall-perijodu mill-21 ta' Settembru 2015 sal-20 ta' Settembru 2020.
- (2) Konsegwentement għal tmiem il-mandat tas-Sinjura Aikaterini PEPPA, sar vakanti s-siġġu ta' membru fil-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sur Constantine CATSAMBIS, Ambassador ad. h., *Union of Greek Shipowners (UGS) external advisor on European Affairs*, huwa b'dan mahtur membru fil-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għall-bqija tal-mandat attwali, jgħid li sal-20 ta' Settembru 2020.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. ŽIGA

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2015/1600 tat-18 ta' Settembru 2015 li tahtar il-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għall-perijodu mill-21 ta' Settembru 2015 sal-20 ta' Settembru 2020 (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 53).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2015/1790 tal-1 ta' Ottubru 2015 li tahtar il-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għall-perijodu mill-21 ta' Settembru 2015 sal-20 ta' Settembru 2020 (ĠU L 260, 7.10.2015, p. 23).

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/2111**tat-28 ta' Novembru 2016****li tahtar membru tal-Kumitat Konsultattiv dwar il-Moviment Liberu tal-Haddiema għall-Belġju**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 23 u 24 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-listi ta' kandidati pprezentati lill-Kunsill mill-Gvernijiet tal-Istati Membri,

Billi:

- (1) Il-Kunsill, bid-Deciżjoni tiegħu tal-20 ta' Settembru 2016 ⁽²⁾, hatar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat Konsultattiv dwar il-Moviment Liberu tal-Haddiema għall-perijodu mill-25 ta' Settembru 2016 sal-24 ta' Settembru 2018.
- (2) Il-gvern tal-Belġju pprezenta nomina wahda għal kariga li għandha timtela,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Dan li ġej huwa b'dan mahtur membru tal-Kumitat Konsultattiv dwar il-Moviment Liberu tal-Haddiema għall-perijodu mill-25 ta' Settembru 2016 sal-24 ta' Settembru 2018:

I. RAPPREŻENTANTI TAT-TRADE UNIONS

Pajjiż	Membri	Membri supplenti
Belġju	Is-Sur Joeri HENS	

Artikolu 2

Il-Kunsill għandu jahtar il-membri u l-membri supplenti li għadhom ma ġewx nominati.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. ŽIGA

⁽¹⁾ ĠUL 141, 27.5.2011, p. 1.⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Settembru 2016 li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat Konsultattiv dwar il-Moviment Liberu tal-Haddiema (ĠU C 348, 23.9.2016, p. 3.)

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/2112**tal-1 ta' Diċembru 2016****li temenda d-Deċiżjoni 2014/401/PESK dwar iċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 28 u l-Artikolu 31(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Ġunju 2014, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2014/401/PESK ⁽¹⁾ dwar iċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea u li thassar l-Azzjoni Kongunta 2001/555/PESK dwar it-twaqqif ta' Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea.
- (2) Il-Bord taċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea ("SATCEN") għandu jkollu l-possibbiltà li jistieden esperti minn Stati rilevanti, organizzazzjonijiet internazzjonali, korpi u entitajiet rilevanti għal uħud mil-laqgħat tiegħu biex jipprovdu informazzjoni dwar suġġetti partikolari.
- (3) Is-SATCEN għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-ftehimiet internazzjonali konklużi mill-Unjoni fil-qasam tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni f'dak li jirrigwarda l-attivitajiet tas-SATCEN.
- (4) Id-Deċiżjoni 2014/401/PESK għandha tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deżjoni 2014/401/PESK hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 6(4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Id-Direttur tas-SATCEN jew ir-rappreżentant tad-Direttur għandu, bhala regola, jattendi l-laqgħat tal-Bord. Il-President tal-Kumitat Militari tal-Unjoni Ewropea, id-Direttur Generali tal-Istat Maġġur tal-Unjoni Ewropea u l-Kmandant tal-Operazzjonijiet Ċivili tal-Unjoni Ewropea jistgħu wkoll jattendu għal-laqgħat tal-Bord. Rappreżentanti tal-istituzzjonijiet, korpi u entitajiet rilevanti tal-Unjoni kif ukoll rappreżentanti ta' Stati terzi, organizzazzjonijiet u entitajiet internazzjonali jistgħu wkoll jattendu għal-laqgħat tal-Bord biex jipprovdu informazzjoni b'rabta ma' punti speċifiċi fuq l-aġenda, fuq invit mill-Bord."

- (2) Fl-Artikolu 20, il-paragrafu li ġej jiddaħhal wara l-paragrafu 2:

"2a. Is-SATCEN għandu jkun responsabbli, mal-approvazzjoni tal-Bord, għall-implimentazzjoni tal-ftehimiet internazzjonali konklużi mill-Unjoni fil-qasam tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni safejn dawn jikkoncernaw l-attivitajiet tas-SATCEN".

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Diċembru 2016.

*Għall-Kunsill**Il-President*

A. ÉRSEK

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/401/PESK tas-26 ta' Ġunju 2014 dwar iċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea u li thassar l-Azzjoni Kongunta 2001/555/PESK dwar it-twaqqif ta' Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea (GU L 188, 27.6.2014, p. 73).

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2113**tat-30 ta' Novembru 2016**

dwar l-approvazzjoni tal-kontijiet tal-aġenziji tal-pagamenti tal-Istati Membri li jikkonċernaw in-nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) fl-aħħar sena tal-eżekuzzjoni tal-perjodu ta' programmazzjoni tal-FAEŻR 2007-2013 (is-16 ta' Ottubru 2014 — il-31 ta' Diċembru 2015)

(notifikata bid-dokument C(2016) 7690)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 51 tiegħu,

Wara li kkonsultat mal-Kumitat dwar il-Fondi Agrikoli,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, abbażi tal-kontijiet annwali mressqa mill-Istati Membri flimkien mal-informazzjoni mehtieġa għall-approvazzjoni tal-kontijiet, u opinjoni tal-awditjar dwar il-kompletezza, il-preċiżjoni u l-veraċità tal-kontijiet u tar-rapporti stabbiliti mill-korpi ta' ċertifikazzjoni, il-Kummissjoni għandha tapprova l-kontijiet tal-aġenziji tal-pagamenti msemmija fl-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament.
- (2) Skont l-Artikolu 37(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u l-Artikolu 41(4)(c) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 ⁽²⁾, għall-aħħar sena ta' eżekuzzjoni, il-kontijiet annwali għandhom jiġu pprezentati lill-Kummissjoni mhux aktar tard minn sitt xhur wara d-data finali tal-eligibbiltà u għandhom ikopru l-infiq magħmul mill-aġenzija tal-pagamenti sal-aħħar data tal-eligibbiltà tal-infiq, li kienet il-31 ta' Diċembru 2015.
- (3) Skont l-Artikolu 37(1) u (2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, wara li tirċievi l-aħħar rapport ta' progress annwali dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' żvilupp rurali, il-Kummissjoni għandha thallas il-bilanċ, soġġett għad-disponibbiltà ta' rizorsi, abbażi tal-pjan finanzjarju fis-sehh, tal-kontijiet annwali għall-aħħar sena ta' eżekuzzjoni għall-programm ta' żvilupp rurali rilevanti u tad-deċiżjoni ta' approvazzjoni korrispondenti.
- (4) Skont l-Artikolu 37(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, l-Istati Membri bagħtu lill-Kummissjoni gabra shiha ta' kontijiet sat-30 ta' Ġunju 2016.
- (5) Il-Kummissjoni vverifikat l-informazzjoni li ressq u l-Istati Membri u sat-30 ta' Settembru 2016 ikkomunikat ir-riżultati tal-verifiki tagħha lill-Istati Membri, flimkien mal-emendi mehtieġa.
- (6) Għal ċerti aġenziji tal-pagamenti, il-kontijiet annwali u d-dokumenti mehmuża jippermettu li l-Kummissjoni tiehu deċiżjoni dwar il-kompletezza, il-preċiżjoni u l-veraċità tal-kontijiet annwali mressqa.
- (7) L-informazzjoni imressqa minn ċerti aġenziji tal-pagamenti oħra jeżiġi li jsir aktar stħarriġ u għalhekk il-kontijiet tagħhom ma jistgħux jiġu approvati b'din id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni.
- (8) Skont l-Artikolu 36(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, l-ammont ta' EUR 9 934 738,68 ma kienx inkluz fid-deċiżjoni tal-approvazzjoni annwali għas-sena finanzjarja 2014. Dan jikkonsisti f'EUR 1 122 778,99 iddikjarati għall-Programm għall-Iżvilupp Rurali 2007EE06RPO001, EUR 18 560,56 iddikjarati għall-Programm

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 549.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 tal-11 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-aġenziji tal-pagamenti u korpi oħra, il-ġestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni tal-kontijiet, il-garanziji u l-użu tal-euro (GU L 255, 28.8.2014, p. 18)

ghall-Iżvilupp Rurali 2007ES06RPO009, EUR 5 599 314,30 iddikjarati għall-Programm għall-Iżvilupp Rurali 2007FI06RPO001, EUR 169 459,49 iddikjarati għall-Programm għall-Iżvilupp Rurali 2007LU06RPO001 u EUR 3 024 625,34 iddikjarati għall-Programm għall-Iżvilupp Rurali 2007UK06RPO002. Wara l-adozzjoni tal-pjanijiet finanzjarji emendati, dawn l-ammonti ġew rimborżati mill-Kummissjoni fl-2015 u għalhekk ġew inklużi f'din id-deċiżjoni ta' approvazzjoni.

- (9) Skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, din id-Deciżjoni hija bla preġudizzju għad-deċiżjonijiet li l-Kummissjoni tista' tiegħu sussegwentament skont l-Artikolu 52 tal-istess Regolament biex teskludi nefqa mill-finanzjament tal-Unjoni li ma tkunx saret skont ir-regoli tal-Unjoni.
- (10) Hija u tadotta din id-Deciżjoni, il-Kummissjoni għandha tqis l-ammonti mnaqqsa jew sospiżi abbażi tal-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, sabiex tevita li tagħmel xi pagament mhux xieraq jew mhux f'waqtu, jew li thallas lura ammonti li aktar tard jistgħu jkunu soġġetti għal aġġustament finanzjarju. Permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2015) 6810, il-Kummissjoni naqqset il-hlasijiet interim marbuta mal-programm tal-iżvilupp rurali tal-Litwanja għall-perjodu ta' programmazzjoni 2007–2013. Billi l-proċedura prevista fl-Artikolu 34 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014⁽¹⁾ għadha għaddejja, dan it-tnaqqis għandu jinżamm.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Bl-eċċezzjoni tal-aġenziji tal-pagamenti msemmija fl-Artikolu 2, il-kontijiet tal-aġenziji tal-pagamenti tal-Istati Membri li jikkonċernaw in-nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) fl-ahħar sena ta' eżekuzzjoni tal-perjodu ta' programmazzjoni tal-FAEŻR 2007-2013 (is-16 ta' Ottubru 2014 — il-31 ta' Diċembru 2015) huma b'dan approvati.

Il-lista tal-aġenziji tal-pagamenti tal-Istati Membri li għalihom qed jiġu approvati l-kontijiet tal-ahħar sena ta' eżekuzzjoni tal-perjodu ta' programmazzjoni tal-FAEŻR 2007–2013, tinsab fl-Anness I.

Artikolu 2

Għall-ahħar sena ta' eżekuzzjoni tal-perjodu ta' programmazzjoni tal-FAEŻR 2007-2013 msemmija fl-Artikolu 1, il-kontijiet tal-aġenziji tal-pagamenti tal-Istati Membri fir-rigward tan-nefqa korrispondenti għal kull programm ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEŻR, stabbiliti fl-Anness II, mhumiex koperti minn din id-Deciżjoni u għandhom ikunu soġġetti għal deciżjoni dwar l-approvazzjoni tal-kontijiet fil-gejjieni.

Artikolu 3

Il-bilanċi finali għall-programmi ta' żvilupp rurali 2007–2013 li għalihom ikunu ġew approvati l-kontijiet annwali rilevanti kollha tal-aġenziji tal-pagamenti korrispondenti huma stabbiliti fl-Anness III.

Artikolu 4

Il-programmi ta' żvilupp rurali li għalihom il-kontijiet annwali tal-aġenziji tal-pagamenti korrispondenti ma ġewx approvati għal sena finanzjarja jew aktar, huma stabbiliti fl-Anness IV.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija bla preġudizzju għad-deċiżjonijiet tal-approvazzjoni tal-konformità li l-Kummissjoni tista' tiegħu fil-gejjieni skont l-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 biex teskludi nefqa mill-finanzjament tal-Unjoni li ma tkunx saret skont ir-regoli tal-Unjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 908/2014 tas-6 ta' Awwissu 2014 li jstabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aġenziji tal-pagamenti u korpi oħra, il-ġestjoni finanzjarja, l-approvazzjoni ta' kontijiet, ir-regoli dwar kontrolli, garanziji u trasparenza (GU L 255, 28.8.2014, p. 59).

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Novembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Phil HOGAN
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

Il-lista tal-agenziji tal-pagamenti tal-Istati Membri li ghalihom huma approvati l-kontijiet għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni (is-16 ta' Ottubru 2014 — il-31 ta' Diċembru 2015) għall-perjodu ta' programmazzjoni 2007–2013 tal-FAEŻR

Programmi approvati bin-nefqa ddikjarata għall-FAEŻR

F'Euro

Stat Membru	CCI	Nefqa fl-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Korrezzjonijiet	Totali	Ammonti li ma jistghux jergghu jintużaw (*)	Ammont approvat aċċettat għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Pagamenti interim rimborżati lill-Istat Membru inkluż l-approvazzjoni tal-prefinanzjament għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Id-differenza għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
AT	2007AT06RPO001	180 414 767,03	0,00	180 414 767,03	5 022 381,85	175 392 385,18	0,00	175 392 385,18
BE	2007BE06RPO001	8 140 257,07	0,00	8 140 257,07	0,00	8 140 257,07	0,00	8 140 257,07
CY	2007CY06RPO001	38 140 069,90	0,00	38 140 069,90	13 390,11	38 126 679,79	29 657 079,24	8 469 600,55
CZ	2007CZ06RPO001	292 718 350,03	0,00	292 718 350,03	35 461,62	292 682 888,41	154 265 497,75	138 417 390,66
DE	2007DE06RAT001	351 752,56	0,00	351 752,56	0,00	351 752,56	344 787,29	6 965,27
DE	2007DE06RPO003	36 256 830,11	0,00	36 256 830,11	540 187,61	35 716 642,50	3 080 151,79	32 636 490,71
DE	2007DE06RPO004	53 962 511,16	0,00	53 962 511,16	2 618,70	53 959 892,46	0,00	53 959 892,46
DE	2007DE06RPO007	146 014 201,06	0,00	146 014 201,06	5 200,60	146 009 000,46	97 972 211,99	48 036 788,47
DE	2007DE06RPO010	11 444 115,23	0,00	11 444 115,23	279 017,62	11 165 097,61	0,00	11 165 097,61
DE	2007DE06RPO011	190 954 194,64	0,00	190 954 194,64	0,00	190 954 194,64	159 624 523,46	31 329 671,18
DE	2007DE06RPO012	103 450 659,94	0,00	103 450 659,94	0,00	103 450 659,94	67 725 526,51	35 725 133,43
DE	2007DE06RPO015	41 184 956,92	0,00	41 184 956,92	0,00	41 184 956,92	23 950 996,56	17 233 960,36
DE	2007DE06RPO017	51 607 606,40	0,00	51 607 606,40	158 733,56	51 448 872,84	38 721 362,68	12 727 510,16

Stat Membru	CCI	Nefqa fl-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Korrezzjonijiet	Totali	Ammonti li ma jistgħux jerggħu jintużaw (*)	Ammont approvat accettat għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Pagamenti interim rimborżati lill-Istat Membru inkluż l-approvazzjoni tal-prefinanzjament għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Id-differenza għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
DE	2007DE06RPO018	3 819 565,33	0,00	3 819 565,33	22 759,59	3 796 805,74	2 719 891,12	1 076 914,62
DE	2007DE06RPO019	149 119 636,31	0,00	149 119 636,31	42 685 587,47	106 434 048,84	56 992 558,25	49 441 490,59
DE	2007DE06RPO020	196 010 469,43	0,00	196 010 469,43	0,00	196 010 469,43	165 016 404,40	30 994 065,03
DE	2007DE06RPO021	40 029 762,54	0,00	40 029 762,54	0,00	40 029 762,54	26 675 650,42	13 354 112,12
DE	2007DE06RPO023	102 771 123,22	0,00	102 771 123,22	0,00	102 771 123,22	69 757 904,44	33 013 218,78
DK	2007DK06RPO001	120 409 422,17	0,00	120 409 422,17	0,00	120 409 422,17	99 405 869,99	21 003 552,18
EE	2007EE06RPO001	40 202 306,30	1 122 778,99	41 325 085,29	0,00	41 325 085,29	5 843 533,28	35 481 552,01
ES	2007ES06RAT001	3 070 358,98	0,00	3 070 358,98	0,00	3 070 358,98	685 438,83	2 384 920,15
ES	2007ES06RPO001	604 799 852,21	0,00	604 799 852,21	Mhux applikabbli	604 799 852,21	635 451 116,97	- 30 651 264,76
ES	2007ES06RPO002	86 189 041,88	0,00	86 189 041,88	0,00	86 189 041,88	67 083 574,51	19 105 467,37
ES	2007ES06RPO004	10 819 548,97	0,00	10 819 548,97	0,00	10 819 548,97	10 819 546,34	2,63
ES	2007ES06RPO005	39 127 499,30	0,00	39 127 499,30	0,45	39 127 498,85	37 752 050,93	1 375 447,92
ES	2007ES06RPO006	9 283 884,42	0,00	9 283 884,42	0,00	9 283 884,42	5 302 016,45	3 981 867,97
ES	2007ES06RPO007	282 215 353,74	0,00	282 215 353,74	0,00	282 215 353,74	272 487 142,31	9 728 211,43
ES	2007ES06RPO008	173 940 717,32	0,00	173 940 717,32	17 641,40	173 923 075,92	131 759 986,54	42 163 089,38
ES	2007ES06RPO009	56 121 244,85	18 560,56	56 139 805,41	18 765,23	56 121 040,18	40 471 926,89	15 649 113,29
ES	2007ES06RPO010	233 713 300,99	0,00	233 713 300,99	5 364 682,52	228 348 618,47	201 182 038,91	27 166 579,56

Stat Membru	CCI	Nefqa fl-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Korrezzjonijiet	Totali	Ammonti li ma jistgħux jerggħu jintużaw (*)	Ammont approvat accettat għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Pagamenti interim rimborżati lill-Istat Membru inkluż l-approvazzjoni tal-prefinanzjament għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Id-differenza għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
ES	2007ES06RPO011	215 435 433,06	0,00	215 435 433,06	0,00	215 435 433,06	215 493 246,25	- 57 813,19
ES	2007ES06RPO012	15 716 123,24	0,00	15 716 123,24	737 535,58	14 978 587,66	14 978 587,05	0,61
ES	2007ES06RPO013	57 532 665,17	0,00	57 532 665,17	4 127,40	57 528 537,77	51 816 039,06	5 712 498,71
ES	2007ES06RPO014	12 538 312,15	0,00	12 538 312,15	0,00	12 538 312,15	7 639 461,50	4 898 850,65
ES	2007ES06RPO015	16 674 763,93	0,00	16 674 763,93	0,00	16 674 763,93	12 971 705,42	3 703 058,51
ES	2007ES06RPO016	7 352 887,18	0,00	7 352 887,18	0,00	7 352 887,18	4 464 520,56	2 888 366,62
ES	2007ES06RPO017	26 800 845,33	0,00	26 800 845,33	0,00	26 800 845,33	26 916 117,17	- 115 271,84
FI	2007FI06RPO001	91 530 348,92	5 599 314,30	97 129 663,22	0,00	97 129 663,22	24 423 059,42	72 706 603,80
FI	2007FI06RPO002	527 945,41	0,00	527 945,41	0,00	527 945,41	40 268,10	487 677,31
GR	2007GR06RPO001	888 314 517,06	0,00	888 314 517,06	Mhux applikabbli	888 314 517,06	922 581 212,89	- 34 266 695,83
HU	2007HU06RPO001	748 754 592,05	0,00	748 754 592,05	149 117,72	748 605 474,33	648 459 437,19	100 146 037,14
IE	2007IE06RPO001	44 978 622,14	0,00	44 978 622,14	1 900 408,70	43 078 213,44	0,00	43 078 213,44
IT	2007IT06RPO002	8 149 462,51	0,00	8 149 462,51	0,00	8 149 462,51	1 747 073,50	6 402 389,01
IT	2007IT06RPO003	127 616 735,00	0,00	127 616 735,00	62 261,60	127 554 473,40	101 200 113,66	26 354 359,74
IT	2007IT06RPO007	59 805 780,74	0,00	59 805 780,74	1 329 918,62	58 475 862,12	35 949 179,67	22 526 682,45
IT	2007IT06RPO009	95 037 114,69	0,00	95 037 114,69	0,00	95 037 114,69	80 989 496,92	14 047 617,77
IT	2007IT06RPO010	99 037 273,94	0,00	99 037 273,94	14,42	99 037 259,52	79 600 169,71	19 437 089,81

Stat Membru	CCI	Nefqa fl-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Korrezzjonijiet	Totali	Ammonti li ma jistghux jerggħu jintużaw (*)	Ammont approvat accettat għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Pagamenti interim rimborzati lill-Istat Membru inkluż l-approvazzjoni tal-prefinanzjament għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Id-differenza għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
IT	2007IT06RPO011	14 862 287,40	0,00	14 862 287,40	0,00	14 862 287,40	10 068 172,35	4 794 115,05
IT	2007IT06RPO014	82 990 789,77	0,00	82 990 789,77	275,94	82 990 513,83	59 135 824,91	23 854 688,92
LT	2007LT06RPO001	244 973 915,09	0,00	244 973 915,09	0,00	244 973 915,09	158 247 238,33	86 726 676,76
LU	2007LU06RPO001	4 936 636,74	169 459,49	5 106 096,23	0,00	5 106 096,23	945 791,68	4 160 304,55
LV	2007LV06RPO001	56 888 733,59	0,00	56 888 733,59	0,00	56 888 733,59	4 375 802,65	52 512 930,94
MT	2007MT06RPO001	18 525 508,20	0,00	18 525 508,20	43 435,58	18 482 072,62	15 825 626,82	2 656 445,80
NL	2007NL06RPO001	73 109 827,75	0,00	73 109 827,75	450 010,86	72 659 816,89	44 639 544,30	28 020 272,59
PL	2007PL06RPO001	2 751 343 627,94	0,00	2 751 343 627,94	0,00	2 751 343 627,94	2 096 701 691,24	654 641 936,70
PT	2007PT06RAT001	866 848,88	0,00	866 848,88	92 093,13	774 755,75	307 978,67	466 777,08
PT	2007PT06RPO001	33 268 022,24	0,00	33 268 022,24	181 340,87	33 086 681,37	26 663 056,94	6 423 624,43
PT	2007PT06RPO002	404 097 172,73	0,00	404 097 172,73	2 652 078,48	401 445 094,25	241 466 481,61	159 978 612,64
PT	2007PT06RPO003	39 566 393,71	0,00	39 566 393,71	0,00	39 566 393,71	39 580 602,94	- 14 209,23
SE	2007SE06RPO001	123 975 874,31	0,00	123 975 874,31	0,00	123 975 874,31	81 220 293,81	42 755 580,50
SI	2007SI06RPO001	94 548 141,11	0,00	94 548 141,11	0,31	94 548 140,80	51 850 486,84	42 697 653,96
SK	2007SK06RPO001	254 161 344,40	0,00	254 161 344,40	322,61	254 161 021,79	167 819 763,78	86 341 258,01
UK	2007UK06RPO001	144 515 333,22	0,00	144 515 333,22	1 487 992,45	143 027 340,77	50 672 584,29	92 354 756,48
UK	2007UK06RPO002	18 203 293,99	3 024 625,34	21 227 919,33	1 731 156,70	19 496 762,63	3 507 181,78	15 989 580,85

Stat Membru	CCI	Nefqa fl-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Korrezzjonijiet	Totali	Ammonti li ma jistgħux jerġgħu jintużaw (*)	Ammont approvat accettat għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Pagamenti interim rimborżati lill-Istat Membru inkluż l-approvazzjoni tal-prefinanzjament għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni tal-PŻR 2007–2013	Id-differenza għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
UK	2007UK06RPO0013	– 987 841,37	0,00	– 987 841,37	455 326,60	– 1 443 167,97	0,00	– 1 443 167,97
UK	2007UK06RPO004	59 384 266,74	0,00	59 384 266,74	315 791,70	59 068 475,04	59 319 912,22	– 251 437,18

(*) Limitu massimu u tnaqqis skont l-Artikolu 69(5b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar appogg għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1). Dawn l-ammonti huma pprovduti biss għall-programmi elenkati fl-Anness III. Għall-programmi li huma elenkati taht l-Anness IV, dan l-ammont jiġi kkomunikat meta l-kontijiet annwali għall-FAEŻR ikunu ġew approvati għas-snin finanzjarji rilevanti kollha.

(**) Dan mhux l-ammont li ser jithallas. Għall-bilanċi finali li għandhom jithallsu, issir referenza għall-Anness III.

ANNEX II

APPROVAZZJONI TAL-KONTIJET TAL-AĠENZJI TAL-PAGAMENTI
L-AHĦAR SENA TA' EŻEKUZZJONI TAL-PROGRAMM TA' ŻVILUPP RURALI 2007–2013

Lista tal-Aġenzji tal-Pagamenti u tal-programmi li l-kontijiet tagħhom għall-ahhar sena ta' eżekuzzjoni (is-16 ta' Ottubru 2014 — il-31 ta' Dicembru 2015) huma diżassoċjati u huma soġġetti għal deċiżjoni tal-approvazzjoni aktar tard

Stat Membru	Aġenzija tal-Pagamenti	Programm
Il-Belġju	Région Wallonne	2007BE06RPO002
Il-Bulgarija	State Fund Agriculture	2007BG06RPO001
Il-Ġermanja	EU-Zahlstelle der Freien und Hansestadt Hamburg	2007DE06RPO009
Spanja	Organismo Pagador de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias	2007ES06RPO003
Franza	Agence de services et de paiement	Office du Développement Agricole et Rural de Corse
		2007FR06RPO002
		2007FR06RPO001
		2007FR06RPO003
		2007FR06RPO004
		2007FR06RPO005
		2007FR06RPO006
		2007IT06RAT001
		2007IT06RPO001
		2007IT06RPO004
L-Italja	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura	2007IT06RPO005
		2007IT06RPO006
		2007IT06RPO008
		2007IT06RPO012
		2007IT06RPO013
		2007IT06RPO015
		2007IT06RPO016
		2007IT06RPO017
		2007IT06RPO019
		2007IT06RPO020
		2007IT06RPO021
Ir-Rumanija	Paying Agency for Rural Development and Fishery (PARDF)	2007IT06RPO018
		2007RO06RPO001

ANNEX III

Il-bilanċi finali tal-programmi ta' żvilupp rurali 2007–2013 li ghalihom il-kontijiet annwali rilevanti kollha ġew approvati

Stat Membru	Aġenzija tal-Pagamenti	Programm	Bilanċ finali f'EUR
AT	AT01	2007AT06RPO001	201 048 842,91
BE	BE02	2007BE06RPO001	11 915 307,11
CY	CY01	2007CY06RPO001	8 138 264,88
CZ	CZ01	2007CZ06RPO001	138 417 269,54
DE	DE01	2007DE06RAT001	6 965,28
	DE03	2007DE06RPO003	33 079 775,42
	DE04	2007DE06RPO004	70 357 109,98
	DE07	2007DE06RPO007	48 036 735,72
	DE11	2007DE06RPO011	31 329 671,19
	DE12	2007DE06RPO012	35 725 132,72
	DE15	2007DE06RPO015	17 233 960,44
	DE17	2007DE06RPO017	12 727 510,16
	DE18	2007DE06RPO018	1 076 914,65
	DE19	2007DE06RPO019	49 441 490,19
	DE20	2007DE06RPO020	30 994 065,04
	DE21	2007DE06RPO021	13 350 534,31
	DE23	2007DE06RPO023	33 053 719,77
DE26	2007DE06RPO010	12 195 402,12	
DK	DK02	2007DK06RPO001	20 963 291,37
EE	EE01	2007EE06RPO001	35 481 509,90
ES	ES02	2007ES06RPO002	19 105 467,57
	ES04	2007ES06RPO004	- 1 570 468,31
	ES05	2007ES06RPO005	1 375 447,92
	ES06	2007ES06RPO006	3 982 139,88
	ES07	2007ES06RPO007	9 728 211,49
	ES08	2007ES06RPO008	42 163 089,49
	ES09	2007ES06RPO009	15 649 113,35

Stat Membru	Aġenzija tal-Paga- menti	Programm	Bilanċ finali f'EUR
	ES10	2007ES06RPO010	27 166 579,64
	ES11	2007ES06RPO011	- 6 930 052,58
	ES12	2007ES06RPO012	- 2 529 813,38
	ES13	2007ES06RPO013	5 712 498,75
	ES14	2007ES06RPO014	4 898 850,90
	ES15	2007ES06RPO015	3 703 058,56
	ES16	2007ES06RPO016	2 888 363,59
	ES17	2007ES06RPO017	- 3 251 561,99
	ES18	2007ES06RAT001	2 384 920,15
FI	FI01	2007FI06RPO001	72 701 842,49
		2007FI06RPO002	487 677,39
HU	HU01	2007HU06RPO001	100 146 037,10
IE	IE01	2007IE06RPO001	123 238 683,26
IT	IT05	2007IT06RPO014	23 854 688,90
	IT07	2007IT06RPO010	19 437 089,80
	IT08	2007IT06RPO003	26 354 359,60
	IT10	2007IT06RPO009	14 047 617,83
	IT23	2007IT06RPO007	22 526 681,19
	IT24	2007IT06RPO002	6 402 389,09
	IT25	2007IT06RPO011	4 794 115,04
LT	LT01 (*)	2007LT06RPO001	86 077 486,54
LU	LU01	2007LU06RPO001	4 310 827,77
LV	LV01	2007LV06RPO001	52 512 930,94
MT	MT01	2007MT06RPO001	2 656 238,28
NL	NL04	2007NL06RPO001	27 849 916,20
PL	PL01	2007PL06RPO001	654 646 405,33
PT	PT03	2007PT06RAT001	466 777,31
		2007PT06RPO001	6 423 624,50
		2007PT06RPO002	159 994 438,45
		2007PT06RPO003	- 194 494,42

Stat Membru	Aġenzija tal-Pagamenti	Programm	Bilanċ finali f'EUR
SE	SE01	2007SE06RPO001	39 280 927,30
SI	SI01	2007SI06RPO001	42 697 633,16
SK	SK01	2007SK06RPO001	86 339 545,97
UK	GB05	2007UK06RPO002	15 989 736,99
	GB06	2007UK06RPO003	33 256 485,91
	GB07	2007UK06RPO004	- 7 316 081,21
	GB09	2007UK06RPO001	92 304 669,80

(*) Il-bilanċ finali tal-PŻR ta' LT01 jitnaqqas b'EUR 708 136,83 skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u huwa suġġett għal sħarriġ tal-konformità.

ANNEX IV

Il-programmi ta' żvilupp rurali li għalihom il-kontijiet annwali għadhom ma ġewx approvati għal sena finanzjarja jew aktar

Stat Membru	Agenzija tal-Pagamenti	Programm (*)
Il-Belġju	Région Wallonne	2007BE06RPO002
Il-Bulgarija	State Fund Agriculture	2007BG06RPO001
Il-Ġermanja	EU-Zahlstelle der Freien und Hansestadt Hamburg	2007DE06RPO009
Spanja	Dirección General de Fondos Agrarios de la Consejería de Agricultura, Pesca y Medio Ambiente de la Junta de Andalucía	2007ES06RPO001
	Organismo Pagador de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias	2007ES06RPO003
	Office du Développement Agricole et Rural de Corse	2007FR06RPO002
Franza	Agence de services et de paiement	2007FR06RPO001
		2007FR06RPO003
		2007FR06RPO004
		2007FR06RPO005
		2007FR06RPO006
Il-Greċja	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E.)	2007GR06RPO001
		2007IT06RAT001
		2007IT06RPO001
		2007IT06RPO004
		2007IT06RPO005
		2007IT06RPO006
		2007IT06RPO008
		2007IT06RPO012
		2007IT06RPO013
		2007IT06RPO015
L-Italja	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura	2007IT06RPO016
		2007IT06RPO017
		2007IT06RPO019
		2007IT06RPO020
		2007IT06RPO021
		2007IT06RPO018
		2007IT06RPO018
Ir-Rumanija	Paying Agency for Rural Development and Fishery (PARDF)	2007RO06RPO001

(*) Il-bilanċ finali se jiġi kkalkulat meta l-kontijiet annwali għall-FAEŻR jiġu awtorizzati għas-snin finanzjarji rilevanti kollha

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2114**tat-30 ta' Novembru 2016****li tiddetermina l-limiti kwantitattivi u talloka l-kwoti għal sustanzi kkontrollati skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu, matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017***(notifikata bid-dokument C(2016) 7715)***(It-testi biċ-Ċek, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ingliż, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Malti, bin-Netherlandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż u bit-Taljan biss huma awtentici)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 10(2) u 16(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni ta' sustanzi kkontrollati importati huwa soġġett għal limiti kwantitattivi.
- (2) Il-Kummissjoni jehtieg tiddetermina dawk il-limiti u talloka l-kwoti lill-imprizi.
- (3) Minbarra dan, jehtieg li l-Kummissjoni tiddetermina l-kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati għajr l-idroklorofluworokarburi li jistgħu jintużaw għal użi essenzjali fil-laboratorju u għal użi analitiċi, u l-kumpaniji li jistgħu jużawhom.
- (4) Id-determinazzjoni tal-kwoti allokatu għal użi essenzjali fil-laboratorju u għal użi analitiċi għandha tiżgura li jiġu osservati l-limiti kwantitattivi stipulati fl-Artikolu 10(6) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2009, permezz tal-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 537/2011 ⁽²⁾. Billi dawk il-limiti kwantitattivi jinkludu kwantitajiet ta' idroklorofluworokarburi li huma liċenzjati għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi, il-produzzjoni u l-importazzjoni tal-idroklorofluworokarburi għal dawk l-użi jenhtieg li jkunu koperti wkoll minn dik l-allokkazzjoni.
- (5) Il-Kummissjoni ppubblikat avviż lill-imprizi li bihsiebhom jimportaw jew jesportaw sustanzi kkontrollati li jnaqqsu s-saff tal-ożonu lejn jew mill-Unjoni Ewropea fl-2017 u lill-imprizi li fl-2017 bihsiebhom jipproduċu jew jimportaw dawn is-sustanzi għal użi essenzjali fil-laboratorju u għal użi analitiċi ⁽³⁾, u għaldaqstant irċeviet dikjarazzjonijiet dwar l-importazzjonijiet maħsuba għall-2017.
- (6) Il-limiti kwantitattivi u l-kwoti jenhtieg li jiġu ddeterminati matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017, b'konformità maċ-ċiklu ta' rapportar annwali skont il-Protokoll ta' Montreal dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu.
- (7) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 25(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2009,

⁽¹⁾ ĠUL 286, 31.10.2009, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 537/2011 tal-1 ta' Ġunju 2011 dwar il-mekkanizmu għall-allokkazzjoni tal-kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati li jistgħu jintużaw fil-laboratorji u għal skopijiet ta' analiżi fl-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu (ĠUL 147, 2.6.2011, p. 4).⁽³⁾ ĠU C 40, 3.2.2016, p. 8.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Limiti kwantitattivi għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera

Il-kwantitajiet ta' sustanzi kkontrollati soġġetti għar-Regolament (KE) Nru 1005/2009, li jstgħu jiġu rilaxxati għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni fl-2017 minn sorsi l barra mill-Unjoni għandhom ikunu dawn li ġejjin:

Sustanzi kkontrollati	Kwantità (f'kilogrammi ta' potenzjal li jnaqqas l-ożonu (ODP))
Grupp I (klorofluworokarburi 11, 12, 113, 114 u 115) u grupp II (klorofluworokarburi kompletament aloġenati oħrajn)	3 396 350,00
Grupp III (aloni)	22 854 750,00
Grupp IV (tetraklorur tal-karbonju)	22 330 561,00
Grupp V (1,1,1-trikloroetan)	1 700 000,00
Grupp VI (bromur tal-metil)	780 720,00
Grupp VII (idrobromofluworokarburi)	3 650,48
Grupp VIII (idroklorofluworokarburi)	5 947 011,50
Grupp IX (bromoklorometan)	324 012,00

Artikolu 2

Allokazzjoni tal-kwoti għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera

1. L-allokazzjoni tal-kwoti għall-klorofluworokarburi 11, 12, 113, 114 u 115 u għal klorofluworokarburi kompletament aloġenati oħrajn matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017 għandha ssir għall-finijiet u lill-impriżi indikati fl-Anness I.
2. L-allokazzjoni tal-kwoti għall-aloni matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017 għandha ssir għall-finijiet u lill-impriżi indikati fl-Anness II.
3. L-allokazzjoni tal-kwoti għat-tetraklorur tal-karbonju matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017 għandha ssir għall-finijiet u lill-impriżi indikati fl-Anness III.
4. L-allokazzjoni tal-kwoti għall-1,1,1-trikloroetan matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017 għandha ssir għall-finijiet u lill-impriżi indikati fl-Anness IV.
5. L-allokazzjoni tal-kwoti għall-bromur tal-metil matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017 għandha ssir għall-finijiet u lill-impriżi indikati fl-Anness V.

6. L-allokazzjoni tal-kwoti għall-idrobromofluworokarburi matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017 għandha ssir għall-finijiet u lill-imprizi indikati fl-Anness VI.
7. L-allokazzjoni tal-kwoti għall-idroklorofluworokarburi matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017 għandha ssir għall-finijiet u lill-imprizi indikati fl-Anness VII.
8. L-allokazzjoni tal-kwoti għall-bromoklorometan matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017 għandha ssir għall-finijiet u lill-imprizi indikati fl-Anness VIII.
9. Il-kwoti individwali għall-imprizi għandhom ikunu kif stipulati fl-Anness IX.

Artikolu 3

Kwoti għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi

Il-kwoti għall-importazzjoni u għall-produzzjoni ta' sustanzi kkontrollati għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi fis-sena 2017 għandhom jiġu allokati lill-imprizi elenkati fl-Anness X.

Il-kwantitajiet massimi li jistgħu jiġu prodotti jew importati fl-2017 għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi allokati lil dawk l-imprizi huma stipulati fl-Anness XI.

Artikolu 4

Perjodu ta' validità

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2017 u għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2017.

Artikolu 5

Destinatarji

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-imprizi li ġejjin:

1	Abcr GmbH Im Schlebert 10 76187 Karlsruhe Il-Ġermanja	2	AGC Chemicals Europe, Ltd. York House, Hillhouse International FY5 4QD Thornton Cleveleys Ir-Renju Unit
3	Airbus Operations SAS Route de bayonne 316 31300 Toulouse Franza	4	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Il-Belġju
5	ARKEMA FRANCE Rue Estienne-d'Orves 420 92705 COLOMBES CEDEX Franza	6	ATELIERS BIGATA Rue Jean-Baptiste-Perrin 10 33320 Eysines Franza
7	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin Les Elbeuf Franza	8	Bayer CropScience AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Il-Ġermanja
9	Biovit d.o.o. Matka Laginje 13 HR-42000 Varazdin Il-Kroazja	10	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Il-Ġermanja

11	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Il-Latvja	12	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht In-Netherlands
13	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt am Main Il-Ġermanja	14	DIVERCHIM SA RUE DU NOYER, ZAC du Moulin 6 95700 Roissy-en-France Franza
15	Dyneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Il-Ġermanja	16	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Ir-Repubblika Ċeka
17	F-Select GmbH Grosshesselohherstr. 18 81479 Munich Il-Ġermanja	18	Fenix Fluor Limited Rocksavage Site WA7 JE Runcorn, Cheshire Ir-Renju Unit
19	Fire Fighting Enterprises Ltd. Hunting Gate 9 SG4 0TJ Hitchin Ir-Renju Unit	20	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Il-Ġermanja
21	GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI VIA FERRI ROCCO 32 70022 ALTAMURA L-Italja	22	GlaxoSmithKline Cobden Street DD10 8EA Montrose Ir-Renju Unit
23	Halon & Refrigerant Services Ltd. J Reid Trading Estate, Factory Road CH5 2QJ Sandycroft Ir-Renju Unit	24	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam In-Netherlands
25	Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH Wunstorfer Str. 40 30926 Seelze Il-Ġermanja	26	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro — Sete Casas 2674-506 Loures Il-Portugall
27	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 5 00060 Formello L-Italja	28	ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam In-Netherlands
29	INTERGEO LTD INDUSTRIAL PARK OF THERMI 57001 THESSALONIKI Il-Greċja	30	Labmix24 GmbH Jonas-Elkan-Weg 4 46499 Hamminkeln Il-Ġermanja

31	LABORATORIOS MIRET S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Spanja	32	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Il-Ġermanja
33	Ludwig-Maximilians-University Butenadtstr. 5-13 (HAUS D) DE-81377 Munich Il-Ġermanja	34	Mebrom NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Il-Belġju
35	Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64293 Darmstadt Il-Ġermanja	36	Meridian Technical Services Limited Hailey Road 14 DA18 4AP Erith Ir-Renju Unit
37	Mexichem UK Limited The Heath Business and Technical Park WA7 4QX Runcorn, Cheshire Ir-Renju Unit	38	P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. Szczecinska 45 80-392 Gdan sk Il-Polonja
39	PANREAC QUIMICA S.L.U. C/Garraf 2 E08210 Barcelona Spanja	40	Quality Control North West Poplar Grove SK2 7JE Stockport Ir-Renju Unit
41	R.P. CHEM s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) L-Italja	42	Safety Hi-Tech srl Via di Porta Pinciana 6 00187 Roma L-Italja
43	Savi Technologie sp. z o.o. Psary Wolnosci 20 51-180 Wroclaw Il-Polonja	44	SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl Rue de Luzais 80 38070 Saint-Quentin-Fallavier Franza
45	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Il-Ġermanja	46	SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD The Old Brickyard, New Road SP8 4XT Gillingham, DORSET Ir-Renju Unit
47	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Il-Ġermanja	48	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Franza
49	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate L-Italja	50	SPEX CertiPrep LTD Dalston Gardens 2 HA7 1BQ Stanmore Ir-Renju Unit

51	Sterling Chemical Malta Limited V. Dimech Street 4 1504 FLORIANA Malta	52	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo — Corciano (PG) L-Italja
53	Syngenta Limited Priestley Road Surrey Research Park 30 GU2 7YH Guildford Ir-Renju Unit	54	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Spanja
55	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano L-Italja	56	TEGA — Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Il-Ġermanja
57	Thomas Swan & Co. Ltd. Rotary Way DH8 7ND Consett County Durham Ir-Renju Unit	58	VALLISCOR EUROPA LIMITED 3rd Floor Kilmore House Park Lane Spencer Dock D01 YE64 Dublin 1 L-Irlanda
59	VALVITALIA SPA — EUSEBI DIVISION PIAZZA SIGMUND FREUD 1 20154 MILANO L-Italja		

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Novembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Miguel ARIAS CAÑETE
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

Gruppi I u II

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-klorofluworokarburi 11, 12, 113, 114 u 115 u għal klorofluworokarburi kompletament aloġenati oħrajn allokatu lill-importaturi b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użi bħala materja prima u għal użi bħala aġenti tal-ipproċessar matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Syngenta Limited (UK)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)
TEGA — Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)

ANNEX II

Grupp III

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-aloni allokatu lill-importaturi b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użi bħala materja prima u għal użi kritiċi matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)
ARKEMA FRANCE (FR)
ATELIERS BIGATA (FR)
BASF Agri-Production S.A.S. (FR)
EAF protect s.r.o. (CZ)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI (IT)
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)
INTERGEO LTD (EL)
Meridian Technical Services Limited (UK)
P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. (PL)
Safety Hi-Tech srl (IT)
Savi Technologie sp. z o.o. (PL)
VALVITALIA SPA — EUSEBI DIVISION (IT)

ANNEX III

Grupp IV

Il-kwoti ta' importazzjoni ghat-tetraklorur tal-karbonju allokat lill-importaturi b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 ghal użi bhala materja prima u ghal użi bhala aġenti tal-ipproċessar matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

ARKEMA FRANCE (FR)

Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG (DE)

Ceram Optec SIA (LV)

ANNEX IV

Grupp V

Il-kwoti ta' importazzjoni ghall-1,1,1-trikloroetan allokat lill-importaturi b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 ghal użi bhala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017.

Kumpanija

ARKEMA FRANCE (FR)

ANNEX V

Grupp VI

Il-kwoti ta' importazzjoni ghall-bromid tal-metil allokat lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 ghal użi bhala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017.

Kumpanija

Albemarle Europe SPRL (BE)

GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)

ICL-IP Europe B.V. (NL)

Mebrom NV (BE)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

ANNEX VI

Grupp VII

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-idrobromoflorokarburi allokatu lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użi bhala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

GlaxoSmithKline (UK)

Hovione FarmaCiencia SA (PT)

R.P. CHEM s.r.l. (IT)

Sterling Chemical Malta Limited (MT)

Sterling SpA (IT)

VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

ANNEX VII

Grupp VIII

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-idroklorofluworokarburi allokatu lill-importaturi skont ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użi bhala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017.

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)

AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)

ARKEMA FRANCE (FR)

Bayer CropScience AG (DE)

Chemours Netherlands B.V. (NL)

Dyneon GmbH (DE)

Fenix Fluor Limited (UK)

Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)

Solvay Fluor GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

ANNEX VIII

Grupp IX

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-bromoklorometan allokatu lill-importaturi b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 għal użi bħala materja prima matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017.

Kumpanija

Albemarle Europe SPRL (BE)

ICL-IP Europe B.V. (NL)

LABORATORIOS MIRET S.A. (ES)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

Thomas Swan & Co. Ltd. (UK)

ANNEX IX

(Tagħrif kummerċjalment sensitiv — kunfidenzjali — ma għandux jiġi ppubblikat)

ANNEX X

Impriżi intitolati jipproduċu jew jimportaw għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi fl-2017

Il-kwoti tas-sustanzi kkontrollati li jistgħu jintużaw għal użi fil-laboratorju u għal użi analitiċi huma allokati lil:

Kumpanija

Abcr GmbH (DE)
Airbus Operations SAS (FR)
ARKEMA FRANCE (FR)
Biovit d.o.o. (HR)
Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)
DIVERCHIM SA (FR)
F-Select GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH (DE)
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)
Labmix24 GmbH (DE)
LGC Standards GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-University (DE)
Merck KGaA (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
PANREAC QUIMICA S.L.U. (ES)
Quality Control North West (UK)
Safety Hi-Tech srl (IT)
SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl (FR)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
SPEX CertiPrep LTD (UK)
Sterling Chemical Malta Limited (MT)
Sterling SpA (IT)
VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

ANNEX XI

(Tagħrif kummerċjalment sensitiv — kunfidenzjali — ma għandux jiġi ppubblikat)

RAKKOMANDAZZJONIJIET

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2115

tal-1 ta' Diċembru 2016

dwar il-monitoraġġ tal-preżenza ta' Δ^9 -tetraidrokannabinol, tal-prekursuri tiegħu u ta' kannabinojdi oħra fl-ikel

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 292 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Bord dwar kontaminanti fil-katina tal-ikel (il-CONTAM) tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (l-EFSA) adotta opinjoni xjentifika dwar it-tetraidrokannabinol (it-THC) fil-halib u fikel iehor li joriġina mill-annimali (?).
- (2) It-tetraidrokannabinol, u b'mod aktar preċiż id-delta-9-tetraidrokannabinol (Δ^9 -THC) huwa l-aktar kostitwent rilevanti tal-pjanta tal-qanneb *Cannabis sativa*. L-EFSA stabbiliet doża akuta ta' referenza (DAR) ta' 1 μ g ta' Δ^9 -THC għal kull kg ta' piż tal-ġisem.
- (3) Hija disponibbli biss dejta limitata dwar il-preżenza ta' Δ^9 -THC fikel li joriġina mill-annimali u hija disponibbli biss dejta limitata mir-rata ta' trasferiment mill-għalf għall-ikel li joriġina mill-annimali. Għaldaqstant hemm bżonn ta' iktar dejta dwar il-preżenza fl-ikel li joriġina mill-annimali, li dwarha hemm evidenza li l-ikel li joriġina mill-annimali huwa prodott minn annimali li qed jintemghu għalf li fih il-qanneb jew materjal tal-għalf derivat mill-qanneb.
- (4) Barra minn hekk, hija meħtieġa aktar dejta dwar l-okkorrenza tal-preżenza ta' Δ^9 -THC fikel derivat mill-qanneb u fikel li fih il-qanneb jew li fih ingredjenti derivati mill-qanneb. Huwa xieraq ukoll, jekk dan ikun possibbli, li jiġi analizzati l-prekursuri mhux psikoattivi, jiġifieri l-aċidi delta-9-tetraidrokannabinoliċi (2-COOH- Δ^9 -THC imsejjah Δ^9 -THCA-A u 4-COOH- Δ^9 -THC imsejjah Δ^9 -THCA-B) u kannabinojdi oħrajn (bħalma huma d-delta-8-tetraidrokannabinol (Δ^8 -THC), il-kannabinol (CBN), il-kannabidjol (CBD) u d-delta-9-tetraidrokannabivarin (Δ^9 -THCV).
- (5) Għalhekk huwa xieraq li jiġi rakkomandat il-monitoraġġ tal-preżenza ta' Δ^9 -THC, tal-prekursuri tiegħu u ta' kannabinojdi oħra fl-ikel.

ADOTTAT DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

- (1) Jenhtieg li l-Istati Membri, bl-involvement attiv tal-operaturi tan-negozju tal-ikel u ta' partijiet interessati oħrajn, jimmonitorjaw il-preżenza ta' Δ^9 -tetraidrokannabinol (Δ^9 -THC) fikel li joriġina mill-annimali u Δ^9 -tetraidrokannabinol (Δ^9 -THC), tal-prekursuri mhux psikoattivi tiegħu, l-aċidi delta-9-tetraidrokannabinoliċi (2-COOH- Δ^9 -THC imsejjah Δ^9 -THCA-A u 4-COOH- Δ^9 -THC imsejjah Δ^9 -THCA-B) u ta' kannabinojdi oħrajn (bħalma huma d-delta-8-tetraidrokannabinol (Δ^8 -THC), il-kannabinol (CBN), il-kannabidjol (CBD) u d-delta-9-tetraidrokannabivarin (Δ^9 -THCV) fikel derivat mill-qanneb u fikel li fih il-qanneb jew li fih ingredjenti derivati mill-qanneb.

Għall-monitoraġġ tal-ikel li joriġina mill-annimali, jenhtieg li tkun disponibbli evidenza li turi li l-ikel li joriġina mill-annimali huwa prodott minn annimali li jkunu qed jintemghu għalf li fih il-qanneb jew materjal tal-għalf derivat mill-qanneb.

- (2) Sabiex jiġi żgurat li l-kampjuni jkunu rappreżentattivi tal-lott li minnu ttiehed il-kampjun, l-Istati Membri għandhom isegwu l-proċeduri ta' kampjunar stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 401/2006 (?).

(?) EFSA CONTAM Panel (EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain), 2015. Opinjoni xjentifika dwar ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem marbuta mal-preżenza tat-tetraidrokannabinol (it-THC) fil-halib u fikel iehor li joriġina mill-annimali. *EFSA Journal* 2015;13(6):4141, 125 pp. doi:10.2903/j.efsa.2015.4141.

(?) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 401/2006 tat-23 ta' Frar 2006 li jstabbilixxi l-metodi tat-tehid ta' kampjuni u l-metodi ta' analiżi għall-kontroll uffiċjali tal-livelli ta' mikotossini fl-oġġetti tal-ikel (ĠU L 70, 9.3.2006, p. 12).

- (3) Il-metodu ta' analiżi li għandu jintuża għall-monitoraġġ preferibbilment għandu jkun is-separazzjoni permezz tal-kromatografija flimkien mal-ispettrometrija tal-massa (LC-MS jew GC-MS) wara pass adegwat tat-tindif (l-estrazzjoni b'ripartizzjoni likwidu-likwidu (LLE) jew l-estrazzjoni f'fażi solida (SPE)). Għandha tinghata preferenza lil tekniki tal-kromatografija li jippermettu d-determinazzjoni ta' Δ^9 -THC, tal-prekursuri tiegħu u ta' kannabinojdi oħra separatament fil-prodotti tal-ikel li fihom il-qanneb.
- (4) L-Istati Membri, l-operaturi tan-negozju tal-ikel u partijiet interessati oħrajn għandhom jiżguraw li r-risultati analitiċi jiġu pprovduti fuq bażi regolari lill-EFSA u sa mhux aktar tard minn Ottubru tal-2018 fil-format għall-preżentazzjoni tad-dejta tal-EFSA, f'konformità mar-rekwiżiti tal-Gwida tal-EFSA "Guidance on Standard Sample Description (SSD) for Food and Feed ⁽¹⁾" u mar-rekwiżiti addizzjonali speċifiċi tar-rappurtar tal-EFSA.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membre tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/data/toolbox>

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT